



V Trebišove, dňa 25.4.2014
Č. j.: 29197/2168/2014-KP

P o z v á n k a

na zasadnutie mestského zastupiteľstva

Podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam 2. zasadnutie (riadne) Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa uskutoční

v stredu 30. apríla 2014 o 10.00 h

na Mestskom úrade v Trebišove v Obradnej miestnosti na prízemí.

Program:

1. Otvorenie
2. Schválenie programu
3. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov
4. Vystúpenie poslancov Európskeho parlamentu
5. Informatívna správa o stave kriminality a páchaní trestnej činnosti na území mesta Trebišov za rok 2013
6. Interpelácie a podnety poslancov
7. Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej
8. Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku
9. Informatívna správa zo zasadnutia komisie sociálnej a zdravotnej
10. Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej
11. Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného poriadku
12. Správa o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2013
13. Žiadosť o nenávratný finančný príspevok na projekt „Trebišovské autá pre Európu“
14. Žiadosť o nenávratný finančný príspevok na projekt „Revitalizácia Pariča (RePar)“
15. Predĺženie platnosti programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja
16. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o sociálnych službách

17. *Prenájom nehnuteľného majetku mesta (Hokejbalový klub ADLER Trebišov)*
18. *Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku (Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami)*
19. *Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku (pozemok pod trafostanicou) a nadobudnutie nehnuteľného majetku (bývalá trafostanica)*
20. *Správa o plnení koncepcie rozvoja tepelného hospodárstva v Trebišove*
21. *Výročná správa o výsledkoch rozboru hospodárskej činnosti Bytového podniku Trebišov, s.r.o., Puškinova 18, 075 01 Trebišov za rok 2013*
22. *Organizačno-technické zabezpečenie volieb do Európskeho parlamentu v roku 2014*
23. *Zmena v komisii mestského zastupiteľstva*
24. *Zmena v rade školy*
25. *Správa o výsledku kontroly plnenia uznesení za II. polrok 2013*
26. *Správa o výsledku kontroly vybavovania sťažností a petícií za rok 2013*
27. *Rôzne*
28. *Diskusia*
29. *Záver*

Ing. Marián Kolesár

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 5

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Informatívna správa o stave kriminality a páchaní trestnej činnosti na území mesta Trebišov za rok 2013

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu o stave kriminality a páchaní trestnej činnosti na území mesta Trebišov za rok 2013.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: plk. Mgr. Miroslav Fuchs, riaditeľ Obvodného oddelenia PZ Trebišov

V Trebišove, dňa 16.4.2014

predkladateľ



OKRESNÉ RIADITEĽSTVO POLICAJNÉHO ZBORU
V TREBIŠOVE
odbor poriadkovej polície
obvodné oddelenie Policajného zboru Trebišov
Námestie mieru 1496/6, 075 80 Trebišov

ORPZ-TV-OPP3- 665/2014

Trebišov 01. 04. 2014

INFORMATÍVNA SPRÁVA

**o stave kriminality a páchaní trestnej činnosti na území
mesta Trebišov za roka 2013**

Predkladá:
plk. Mgr. Miroslav Fuchs
riaditeľ

Na území okresného mesta Trebišov je dislokované obvodné oddelenie Policajného zboru I. typu obvodných oddelení PZ v rámci SR. V služobnom obvode OO PZ Trebišov je 11 obcí s celkovým počtom 8.321 obyvateľov, v samotnom meste Trebišov žije 22.342 obyvateľov.

Obvodné oddelenie plní úlohy pri ochrane života a zdravia, bezpečnosti osôb a majetku, odhaľuje trestné činy a zisťuje ich páchatel'ov, spolupôsobí pri zabezpečovaní verejného poriadku, dohliada na bezpečnosť a plynulosť cestnej premávky, objasňuje priestupky a odhaľuje ich páchatel'ov, vykonáva pátranie po osobách a veciach ako aj vykonáva preventívne a represívne policajné akcie rôzneho druhu. Pri plnení uvedených úloh vykonávajú príslušníci OO PZ Trebišov hliadkovú a obchôdzkovú službu.

Počet tabuľkových miest na tunajšom Obvodnom oddelení je v súčasnej dobe 48 policajtov, z tohto počtu je jedno miesto neobsadené, v 1. polroku 2013 bol jeden policajt prevelení na OR PZ v Košiciach a jedna policajтка ako jeho náhrada privedená na OO PZ Trebišov

Za 12 mesiacov roku 2013 bolo na tunajšom OO PZ zaevidovaných 552 trestných činov, čo je o 42 menej, ako za rovnaké obdobie minulého roku. Z tohto počtu bolo 392 trestných činov objasnených, čo predstavuje percento objasnenosti 71,01 %. V porovnaní s minulým rokom, kedy bolo objasnených 425 trestných činov a objasnenosť predstavovala 71,55 %, teda je zaznamenaný pokles objasnenosti o 0,54 %. Nápad trestnej činnosti ako aj objasnenosť je teda už 5. rok po sebe na veľmi dobrej úrovni a to najmä v porovnaní so susednými okresnými mestami. Skladba kriminality je zobrazená v následovnej tabuľke :

Štatistika nápadu a objasnenosti TČ v rámci služobného obvodu OO PZ za sledované obdobie od 01. 01. 2013 do 31. 12. 2013 v porovnaní s rokom 2012.

	2012			2013			Rozdiel		
	Nápad	Obj.	%	Nápad	Obj.	%	Nápad	Obj.	%
Celkom	594	425	71,55	552	392	71,01	-42	-33	-0,54
Majetková kriminalita	229	152	66,38	219	162	73,97	-10	+10	+7,59
Krádeže vlámaním	47	15	31,91	46	24	52,17	-1	+9	+20,26
Násilná	38	31	81,58	53	39	73,58	+15	+8	-8
Ekonomická	151	91	60,26	135	66	48,89	-16	-25	-11,37
Ostatné TČ	129	136	105,42	99	101	102,02	-30	-35	-3,4

V sledovanom období roku 2013 bol na území mesta spáchaný trestný čin vraždy v štádiu pokusu, ktorý bol objasnený. Boli zaznamenané 7 prípadov trestného činu lúpeže, čo je o 4 prípady viac, ako v roku 2012. Z týchto prípadov sa podarilo objasniť 4 prípady, teda objasnenosť činí

57,14 %. U mravnostnej trestnej činnosti bolo zaznamenaných 17 prípadov (1 prípad znásilnenia, 8 prípadov sexuálneho zneužívania), u 16 týchto deliktov bol páchatel' zistený, čo je objasnenosť 94,12%.

U majetkovej kriminality sa ako problém javia najmä krádeže vlámaním, ktorých bolo v sledovanom období spáchaných 46, z ktorých bolo objasnených 24 prípadov a objasnenosť tak predstavuje 52,17 %. V porovnaní s minulým rokom je pokles nápadu avšak nárast objasnenosti. V roku 2012 bolo na tomto úseku zaevidovaných 47 prípadov a objasnenosť bola 31,91 %.

Celkovo u majetkovej kriminality ako takej je objasnenosť na úrovni 73,97 %, kde z celkového počtu 219 prípadov bolo objasnených 162. V porovnaní s minulým rokom, kedy bol nápad u majetkovej trestnej činnosti 229 prípadov, z ktorých bolo objasnených 152 a objasnenosť predstavovala 66,38 %, je teda zaznamenaný medziročný nárast tohto ukazovateľa o 7,59 %.

Na úseku objasňovania priestupkov za obdobie 12 mesiacov roka 2013 bolo zaevidovaných 1959 priestupkov, čo je o 423 priestupkov menej, ako za rovnaké obdobie minulého roku. Z celkového počtu bolo 1633 priestupkov objasnených, čo predstavuje 83,36 % - nú objasnenosť.

Skladba priestupkov je zobrazená v nasledovnej tabuľke :

Druh priestupku	celkový počet		známy páchatel'		% objasňovania	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012
rok						
proti majetku § 50	597	790	304	446	50,92	56,46
proti VP § 47-49	419	1163	386	1117	97,22	91,51
na úseku dopravy + pokuty	902	420	902	420	100,00	100,00

Pomerne vysoký nápad na úseku majetkových priestupkov možno zdôvodniť existenciou mnohých obchodných centier v meste, kde je zabezpečená ochrana prostredníctvom vlastnej strážnej služby, čo pomáha pri zisťovaní a objasňovaní týchto priestupkov, ako aj samotnou vyhľadávacou činnosťou policajtov tunajšieho OO PZ Trebišov. V nákupných centrách boli zaznamenané najmä prípady krádeže tovaru, ako aj okrádania zákazníkov počas nákupov. V tejto súvislosti je potrebné spomenúť, že za sledované obdobie tohto roka bolo zaznamenaných 47 prípadov, keď sa páchatel' v priebehu jedného roka opakovane dopustil priestupku proti majetku, čím naplnil skutkovú podstatu trestného činu krádeže podľa § 212/2 f) Tr. zákona.

Nežiadúcim javom v meste je potulovanie a zgrupovanie sa maloletých Rómov v okolí nákupných centier, kde vzbudzujú verejné pohoršenie najmä žobraním, znečisťovaním okolia, vykrikovaním a iným neprístojným správaním.

Je taktiež potrebné spomenúť činnosť policajných špecialistov vyčlenených pre prácu s rómskymi komunitami, ktorí spolupracujú s orgánmi samosprávy a organizáciami tretieho sektora pri využívaní vlastných skúseností a riešení problémov rómskej komunity. Na tomto úseku sú zaznamenávané pozitívne výsledky jednak na úseku prevencie, ako aj na úseku objasňovania páchanej trestnej činnosti.

Priestupky proti verejnému poriadku sú páchané väčšinou v reštauračných, pohostinských a zábavných zariadeniach, pričom tradične zvýšený nápad priestupkov proti verejnému poriadku a proti občianskemu spolunažívaniu je zaznamenávaný najmä v čase vyplácania sociálnych dávok a počas víkendov a dní pracovného voľna. V súčasnosti je takýmto miestom zoskupovania mládeže diskotéka v podniku Alcatraz v objekte bývalej strelnice, kde dochádza k občasnému narušovaniu verejného poriadku pred týmto podnikom zákazníkmi. Jedná sa predovšetkým o vzájomné fyzické napádanie podgurážených zákazníkov.

K hromadnému narušeniu verejného poriadku v uvedenom období tohto roku nedošlo. Úspešne boli zabezpečené aj ďalšie letné kultúrno-spoločenské podujatia a to Dni mesta Trebišov a Tuning party konanom už tradične na letisku v Trebišove, kde pri zabezpečovaní týchto akcií nedošlo k zvýšenému narušeniu verejného poriadku.

Tak ako aj po minulé roky pretrvávajú problémy s rómskym etnikom, hlavne na úseku majtkovej kriminality a to vo vzťahu najmä k majoritnej časti obyvateľstva, taktiež aj na úseku násilnej a mravnostnej kriminality

Nezanedbateľným faktorom zaťažnosti policajtov OO PZ Trebišov je aj vybavovanie obyčajných písomností a to doručovanie súdnych zásielok, zisťovanie pobytu, zamestnávateľa a povesti jednotlivých fyzických a právnických osôb, previerky takýchto osôb, vybavovanie dožiadaní pre iné zložky Policajného zboru, vykonávanie asistencií, eskort, predvádzanie osôb pre súdy, obvodný úrad a iné.

Pre zaujímavosť uvediem niekoľko čísel, ktoré sa týkajú tejto činnosti:

- vybavených bolo 1.836 obyčajných písomností
- vykonaných 39 asistencií
- vykonaných 163 eskort do ÚnVV Košice
- predvedených 323 osôb
- zasahovanie pri preniknutí 687 signálov z istených objektov

Na úseku cestnej premávky za 12 mesiacov roku 2013 bolo zistených 902 priestupkov, za ktoré boli uložené blokové pokuty vo výške 19.895,- €. Bolo zistené, že 16 vodičov motorových vozidiel jazdilo po požití liehových nápojov, resp. odmietli vykonanie dychovej skúšky.

Na celkovú dopravnú situáciu má do značnej miery vplyv aj novelizácia cestného zákona a nové inštitúty ako napr. možnosť zadržania vodičského preukazu pri nezaplatení pokuty na mieste na dobu 15 dní, zvýšenie sadzieb pokút a ďalšie oprávnenia. Dopravu v samotnom meste odľahčilo vybudovanie ďalších kruhových objazdov a to na križovatke ulíc T.G.Masaryka / M.R.Štefánika a T.G.Masaryka / Komenského pri NS Kaufland, taktiež úprava prechodov pre chodcov na úseku ul. M.R.Štefánika od NS Terno až po bytovú jednotku 1515.

Príslušníci OO PZ Trebišov vynakladajú maximálne úsilie všetky tieto spomenuté problémy riešiť. Zo strany Krajského riaditeľstva PZ Košice je tunajšie OO PZ v rámci Košického kraja dlhodobo zaradované na popredné miesto spomedzi ostatných oddelení I. typu okresných miest a mesta Košice z pohľadu dosahovaných výsledkov podľa určených interných kritérií. Na všetky tieto hľadiská má vplyv aj dobrá spolupráca s inými zložkami Policajného zboru a to najmä s odborom kriminálnej polície a okresným dopravným inšpektorátom.

Spolupráca s mestskou políciou spočíva najmä vo vzájomnej informovanosti a odovzdávaní si poznatkov súvisiacich s trestnou činnosťou a ochranou verejného poriadku. Vychádzajúc z ustanovení zákona NR SR o Policajnom zbore č. 171/1993 Z.z. Policajný zbor pri plnení svojich úloh okrem iného spolupracuje s orgánmi územnej samosprávy najmä pri určovaní priorit prevencie kriminality, ochrany verejného poriadku a zamerania boja s kriminalitou, teda ochrana verejného poriadku spadá do pôsobností obce a Policajný zbor len spolupôsobí pri ochrane základných práv a slobôd, najmä pri ochrane života, zdravia, osobnej slobody a bezpečnosti osôb a pri ochrane majetku. Ak nie je obec schopná zabezpečiť verejný poriadok v obci vlastnými silami a prostriedkami, môže požiadať o pomoc útvar Policajného zboru. Vlastnými silami a prostriedkami sa rozumie predovšetkým obecná polícia. Spolupráca s mestskou políciou po nástupe nového náčelníka mestskej polície sa výrazne zlepšila.

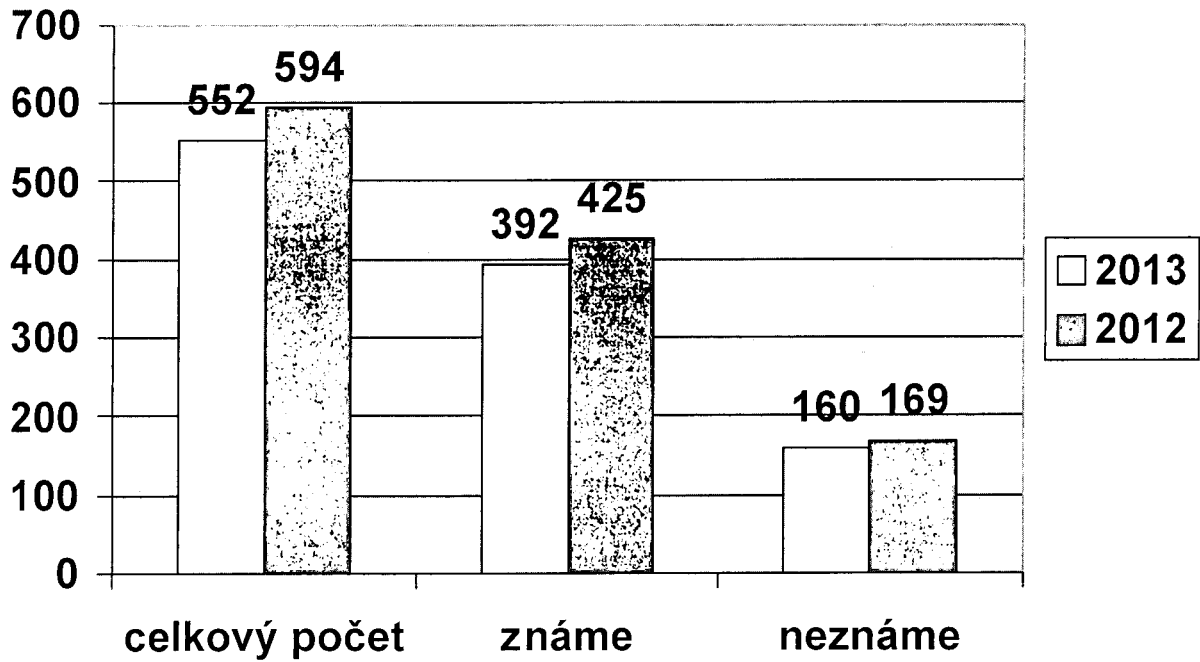
Veľmi pozitívne môžem hodnotiť spoluprácu s mestským zastupiteľstvom a to najmä s primátorom mesta a jeho zástupcom, prednostom mestského úradu a samotnými poslancami mestského zastupiteľstva, kde jednotlivé problémy a požiadavky sú operatívne riešené na oboch stranách.

Navrhované doporučenia :

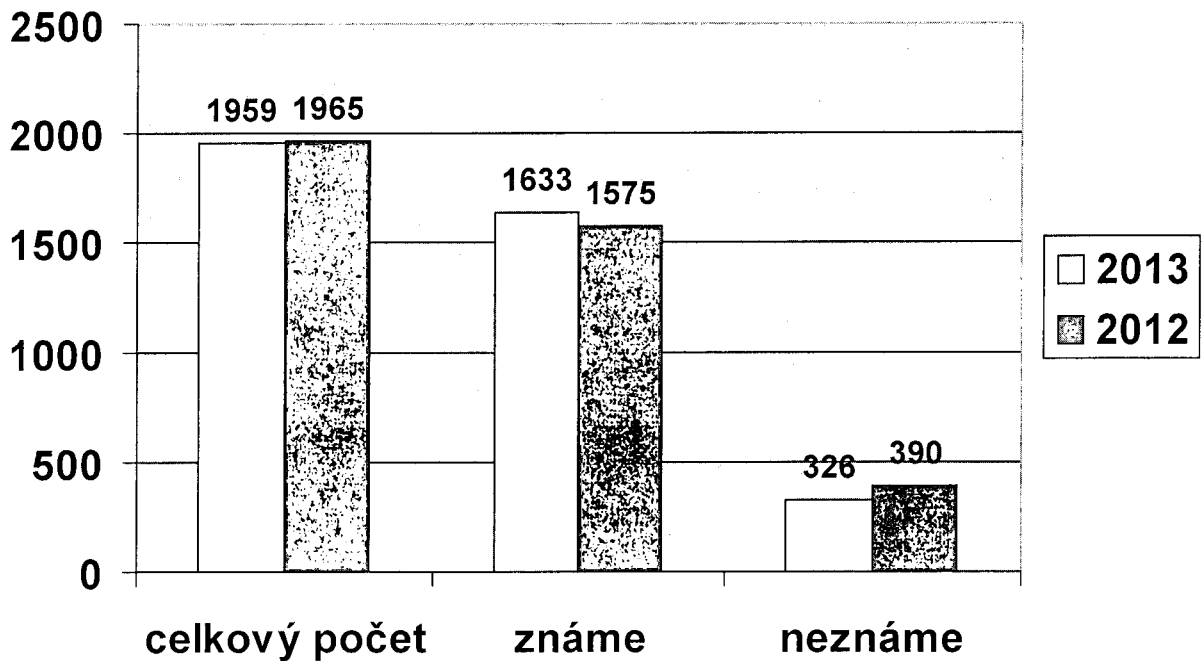
1. Skvalitniť a zintenzívniť spoluprácu OO PZ Trebišov s Mestskou políciou v Trebišove.
2. Častejšie využívať zmiešané hliadky pri bežnej hliadkovej službe ale aj pri kultúrnych podujatiach organizovaných mestom Trebišov. Spolupodieľať sa na ochrane verejného poriadku.
3. Spoločnými silami riešiť aktuálne bezpečnostné riziká a hľadať najvýhodnejšie riešenia a východiská pre ich odbúranie.

Grafické znázornenie vývoja kriminality za 12 mesiacov rokov 2012-2013 :

Trestné činy:



Priestupky:



Komisia finančná

Číslo: 7

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie finančnej zo dňa 16.4.2014

Predkladá: Ing. Jozef Čičatko, predseda komisie

Spracoval: Ing. František Feďák, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 16.4.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 16.4.2014

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. Ing. Jozef Čičatko 2. Magdaléna Haburová	1. Ing. Peter Kobzoš

Neprítomní členovia komisie:	1. Ing. Gejza Gore	1. Ing. Peter Bobík
------------------------------	--------------------	---------------------

Ostatní prítomní:		1. Ing. František Feďák
-------------------	--	-------------------------

Priebeh rokovania:

1. Prerokovanie investičnej akcie „Revitalizácia Pariča RePar“ - materiály boli zaslané elektronickou poštou, ústnu informáciu ohľadom investičnej akcie podal Ing. Tereščák, finančná komisia materiál prerokovala a podanú informáciu berie na vedomie.
2. Prekovanie investičnej akcie „Trebišovské autá pre Európu“ – materiály boli zaslané elektronickou poštou, podrobnú ústnu informáciu podal Ing. Treščák, finančná komisia podanú informáciu berie na vedomie.
3. Prerokovanie návrhu Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o sociálnych službách – materiály boli zaslané elektronicky, finančná komisia uvedený materiál prerokovala a nemá k spracovanému materiálu výhrady, odporúča MsZ návrh schváliť v predloženej podobe.
4. Prerokovanie zámeru prenajať nehnuteľný majetok mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa – pozemok nachádzajúci sa v areáli TJ Slavoj pre občianske združenie Hokejbalový klub ADLER Trebišov, komisia materiál prerokovala a odporúča MsZ zámer schváliť v predloženej podobe.

Zapísal: Ing. František Feďák, tajomník komisie

Schválil: Ing. Jozef Čičatko, predseda komisie

Komisia výstavby a majetku

Číslo: 8

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie výstavby a majetku zo dňa 7.4.2014

Predkladá: Ing. Ľubomír Bulla, predseda komisie

Spracoval: Ing. Lovas Michal, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 8.4.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 7.4.2014

Poslanci

Neposlanci

Prítomní členovia komisie:

1. Ing. Ľubomír Bulla
2. Ing. Jaroslav Soták
3. Ing. Marián Kontura
4. MVDr. Ivan Hrdlík

1. Ing. Imrich Čižmár
2. Igor Gojdič

Neprítomní členovia komisie:

1. Ing. Róbert Puci
2. Michal Jozefi

1. Ing. Maria Macíková
2. Ing. Ondrej Ostrožovič

Ostatní prítomní:

1. Ing. Michal Lovas
2. Ing. Ľubomír Princík
3. Ing. Diana Bobiková
4. Ing. Marcel Tereščák

Priebeh rokovania:

1. Zámery predať pozemky mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v zmysle strategického dokumentu schváleného MsZ 24.4.2013 uznesením č. 41/2013 – Konceptný zámer – Majetkoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobu užívaných inými osobami. Predložených bolo 18 žiadostí s priloženými geometrickými plánmi a výmermi. Zámer predkladala Ing. Bobiková. K predloženým žiadostiam nemali členovia žiadne výhrady a komisia v počte hlasov 6/6 odporúča zámery schváliť tak, ako boli predložené.

2. Informatívne správy k žiadostiam o poskytnutie finančných prostriedkov z nórskeho finančného mechanizmu a to projekty Trebišovské auta pre Európu a Revitalizácia Pariča RePar predložil a stručne objasnil Ing. Marcel Tereščák. Komisia vzala na vedomie predložené materiály a v počte hlasov 6/6 odporúča zapojenie sa mesta do uvedených projektov.

3. Dôvod požiadavky predĺžiť Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja na čas potrebný pre schválenie strategických dokumentov Európskou komisiou vysvetlil Ing. Tereščák s odkazom na odporúčací list Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR. Komisia v počte hlasov 6/6 odporúča schváliť predĺženie platnosti Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja na čas potrebný pre schválenie strategických dokumentov Európskou komisiou.

4. Zámer prenajať hokejbalové ihrisko v priestoroch športového zariadenia Slavoj Trebišov z dôvodu hodného osobitného zreteľa za ročný nájom 150 € pre Hokejbalový klub ADLER Trebišov, Berehovská 2172/9, IČO: 42324491 predložil Ing. Lovas. Komisia v počte hlasov 6/6 odporučila predložený zámer schváliť.

5. V bode rôzne boli prerokované:

- informácia o vyhlásených súťažiach na dodávateľa stavebných prác spojených s výstavbou a rekonštrukciou chodníkov (Ing. Princík),
- informácia o vyhlásených súťažiach na ďalšie detské ihriská (Ing. Princík),
- požiadavka na označenie niektorých ulíc, napr. Hviezdna (Ing. Kontura),
- informácia o stave výstavby kanalizácie Milhostov a stave projektovej dokumentácie rekonštrukcie Domu smútku (Ing. Princík).

Zapísal: Ing. Michal Lovas, tajomník komisie

Schválil: Ing. Lubomír Bulla, predseda komisie

Komisia sociálna a zdravotná

Číslo: 9

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie sociálnej a zdravotnej

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie sociálnej a zdravotnej zo dňa 15.4.2014

Predkladá: JUDr. Juliana Pašková, predsedníčka komisie

Spracoval: Mgr. Henrieta Demjanová, referentka pre sociálne veci

V Trebišove, dňa 15.4.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 15.4.2014

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. JUDr. Juliana Pašková 2. MUDr. Juraj Selecký 3. MUDr. Vladimír Dvorový	1. Mgr. Mária Gajdošová
Neprítomní členovia komisie:		1. Mgr. Jana Mondíková
Ostatní prítomní:		1. Mgr. Henrieta Demjanová

Priebeh rokovania:

1. Žiadosť o poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky – Denisa Vajdová, nar. 11.3.1971, Hodvábna č. 1291/1, Trebišov, slobodná matka s 1 dieťaťom, príjem DHN v sume 97,00 €, RP v sume 23,52 € a príspevok za opatrovanie otca – 166,51 €, spolu 287,03 €, čo je menej ako ŽM na 2 osoby (288,51 €). Finančné prostriedky potrebuje na lieky pre dcéru - alergičku.
Návrh podľa VZN: do 67 €.

Komisia sociálna a zdravotná MsZ v Trebišove po prejednaní predmetnej žiadosti o poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky, v súlade s podmienkami VZN č. 095/2009 o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov, odporúča schváliť jednorazovú sociálnu dávku v sume 67 € pre Denisu Vajdovú.

2. Žiadosť o poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky – Helena Králiková, nar. 11.3.1958 a manžel Rudolf Králik, nar. 13.4.1954, obaja invalidní dôchodcovia, TP: Cukrovarská 30/4, Trebišov. Príjem spolu 2 invalidné dôchodky v sume 347,60 €, ŽM na 2 dospelé osoby: 336,28 €, 1,3 – nás. ŽM: 437,16 €. Finančné prostriedky potrebujú na základné životné potreby na lieky.
Návrh podľa VZN: do 67 €.

Komisia sociálna a zdravotná MsZ v Trebišove po prejednaní predmetnej žiadosti o poskytnutie jednorazovej sociálnej dávky, v súlade s podmienkami VZN č. 095/2009 o poskytovaní jednorazových sociálnych dávok Mestom Trebišov, odporúča schváliť jednorazovú sociálnu dávku v sume 67 € pre Helenu Králikovú.

3. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o sociálnych službách
Členom KSaZ bol predložený návrh VZN Mesta Trebišov o sociálnych službách v elektronickej podobe dňa 10.4.2014 spolu s dôvodovou správou.
Členovia KSaZ nemali k predloženému návrhu VZN pripomienky.

Komisia sociálna a zdravotná MsZ v Trebišove po prejednaní predmetného návrhu odporúča predmetný návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o sociálnych službách schváliť bez pripomienok.

Zapísala: Mgr. Henrieta Demjanová, referentka pre sociálne veci

Schválila: JUDr. Juliana Pašková, predsedníčka komisie

Komisia bytová

Číslo: 10

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej

Obsah materiálu: - informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ berie na vedomie

Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej zo dňa 8.4.2014

B/ schvaľuje

Prevod vlastníctva bytu z majetku mesta pre nájomcov:

Obytný dom súpisné číslo 2501/1, Ulica L. Sáru

Por. č.	byt č.	Meno nájomcu	Nájom od r.	%	cena bytu	cena pozemku	spolu
2116	7	Ščurová Slavomíra Ščur Peter	1997	15	4 105,38 €	84,34 €	4 189,72 €

Predkladá: Ing. Gejza Gore, predseda komisie

Spracoval: Želmíra Macuráková, tajomníčka komisie

V Trebišove, dňa 10.4.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 8.4.2014

Poslanci

Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. Ing. Gejza Gore
2. MUDr. Miroslav Halapin

1. Ing. Alena Karabinošová

Neprítomní členovia komisie: 1. Mgr. Dušan Petreň

1. Ing. Jozef Micák

Ostatní prítomní:

1. JUDr. Ján Šipoš
2. Želmíra Macuráková

Priebeh rokovania:

1. Kontrola uznesenia z 10.2.2014

2451/13, I. Krasku – Pulková Anna, Róbert - podmienka nesplnená
3758/96-32, SNP – Řezníček Vít - podmienka splnená
1645/3-12, Zimná – Oláh Štefan - podmienka nesplnená
3758/94-1, SNP – Rohaľ Jozef - podmienka splnená
3896/49-3, Záhradná – Pulko Karol, Helena - podmienka splnená
3896/61-3, Záhradná – Šandor Milan, Kamila - podmienka splnená

Komisia odporúča zaslať opätovnú výzvu od správcu BP k zaplateniu dlžnej sumy u nájomcov Anny Pulkovej a Štefana Oláha. (za - 3)

2. Prerokovanie písomných podkladov BP Trebišov s.r.o.

Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 30.4.2014:

I. kategória:	predch.dlh	dlh k 28.2.2014
1645/1-27 Džudžová Petra ul. Zimná (3x- 1rok)	0	59,77
3885/100-16 Fuchs Miroslav Mgr. ul. SNP (1x- 1 rok) dop.3 roky	-	0
3885/100-26 Vaško Ján ul. SNP (6x- 6 mes.)	1 064,63 (18.10.2013 vyplatil)	1 569,65
3885/102-28 Mokrú Henrieta ul. SNP (5x-6 mes.) dop.3 roky	0	0
3885/102-38 Baláž Vojtech ul. SNP (4x-6 mes.)	1 000,32 (splátk. kal. neplatí)	1 867,07
3886/104-11 Lovas Miloš ul. SNP (4x-6 mes.)	422,91 (3.10.2013 vyplatil)	905,80
3886/106-17 Kupicová Martina ul. SNP (2x-6 mes.) dop.3 roky	0	0
3886/106-18 Horná Beáta Ing. ul. SNP (4x-6 mes.) dop.3 roky	229,08	0
3886/106-24 Minarčíková Anežka ul. SNP (2x- 6 mes.) dop.3 roky	0	0

Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcov a nájomných zmlúv u všetkých nájomcov bez dlhu, nájomnú zmluvu o 3 roky, t. j. do 30.4.2017. (za - 3)

Komisia odporúča predĺžiť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u nájomníčky Petry Džudzovej o 1 rok, t. j. do 30.4.2015 s podmienkou zaplatenia dlžnej sumy. (za - 3)

Komisia odporúča u nájomcov Jána Vaška a Vojtecha Baláža zaslať okamžitú výzvu BP k zaplateniu dlhu na nájomnom. V prípade nezaplatenia celého dlhu do 30.4.2014, resp. neuzatvorenia splátkového kalendára, ukončiť nájomnú zmluvu. (za - 3)

Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u nájomcu Miloša Lovása o 6 mes. t. j. do 31.10.2014 s podmienkou uzatvorenia splátkového kalendára na dlžnú sumu. (za - 3)

LOKALITA I.KRASKU

Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 30.4.2014:

IV. kategória	predch.dlh	dlh k 28.2.2014	IOP
2232/40-6 Zajac Jozef, Mária, Záhradná (6 mes.)	35,36	7,20	40,-
3897/52-2 Demeter Jozef, Iveta, Záhradná (6 mes.)	0	0	101,88
3920/64-2 Horváthová Eva, Záhradná (6 mes.)	67,70	33,10	BP

Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u všetkých nájomcov o 6 mes., t. j. 31.10.2014. (za - 3)

Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 31.5.2014:

IV. kategória	predch. dlh	dlh k 28.2.2014	IOP
2208/6-9 Peter Marek, Záhradná (6 mes.)	4 152,40	4 075,81	65,43
2307/27-5 Pohlotková Juliana, Ladislav, I. Krasku (6 mes.)	163,36	73,36	71,32
3542/46-12 Zajac František, Ludmila, Záhradná (6 mes.)	577,71	517,17	100,-
3921/72-5 Peterová Renáta, Zoltán, Záhradná (6 mes.)	0	0	95,52

Komisia odporúča predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u všetkých nájomcov o 6 mes., t. j. 30.11.2014. (za - 3)

Návrh na uznesenie - prevod vlastníctva bytov z majetku mesta pre nájomcu:

Obytný dom súpisné číslo 2501/1, Ulica L. Sáru

Por. č.	byt č.	Meno nájomcu	Nájom od r.	%	cena bytu	cena pozemku	spolu
2116	7	Ščurová Slavomíra Ščur Peter	1997	15	4 105,38 €	84,34 €	4 189,72 €

Komisia odporúča schváliť MsZ prevod vlastníctva predmetných bytov z majetku mesta do vlastníctva nájomcov. (za - 3)

3. Prerokovanie došlých žiadostí pre bytovú komisiu

Dohoda o vzájomnej výmene bytov

Miroslav Zbojovský, SNP 3886/104-2, bez dlhu a Koloman Lovas, SNP 3886/104-4, Trebišov

Komisia odporúča výmenu bytov s podmienkou vyrovnania dlhu na nájomnom. Dlh k 28.2.2014 bol 95,09 €.

Žiadosť o prechod nájmu

Puky Július, I. Krasku 2311/31, žiada o prechod nájmu na Annu Janovú, nar. 5.2.1971, I. Krasku 2451/124, Trebišov

Komisia odporúča prechod nájmu a predĺžiť platnosť výmeru a nájomnej zmluvy u nájomníčky na 6 mes., s podmienkou pravidelného splácania nájmu a dlžnej sumy na nájomnom cez IOP. Dlh k 28.2.2014 bol 1 825,93 €.

Zapísala: Želmíra Macuráková, tajomníčka komisie

Schválil: Ing. Gejza Gore, predseda komisie

Komisia na ochranu verejného poriadku

Číslo: 11

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Informatívna správa zo zasadnutia komisie na ochranu verejného poriadku

Obsah materiálu: Informatívna správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie na ochranu verejného poriadku zo dňa 14.4.2014.

Predkladá: MUDr. Rudolf Hrdlík, predseda komisie

Spracoval: Ing. Martin Telepčák, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 15.4.2014

predkladateľ

Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 14.4. 2014

Poslanci

Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. MUDr. Rudolf Hrdlík
2. Koloman Demeter

1. JUDr. Juraj Füzér
2. Marián Ostrožovič

Neprítomní členovia komisie: 1. Igor Balog

Ostatní prítomní:

1. Michal Davala
2. Ing. Marián Brinček
3. Bc. Vladimír Kočiš
4. Ing. Martin Telepčák

Priebeh rokovania:

1. Správu o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2013, komisia prerokovala a vzala na vedomie. Predseda komisie poďakoval náčelníkovi mestskej polície za dobre odvedenú prácu v roku 2013, ktorá je v meste viditeľná, najmä pri zabezpečovaní verejného poriadku a čistoty v uliciach a verejných priestranstvách mesta.

Náčelník mestskej polície informoval o aktuálnom personálnom a technickom zabezpečení mestskej polície.

2. Pre zabezpečenie čistoty v meste slúži občanom aj bezplatná telefónna linka čistoty, na ktorú môžu nahlasovať prípady znečistenia a neporiadku. Predseda komisie upozornil na jej možné zneužitie v tých prípadoch, keď občania sami nazhromaždia odpad, neodpracú ho a neskôr ho nahlásia na linku čistoty na likvidáciu. Tým dochádza k zbytočným výjazdom a tiež ekonomickým nákladom. Mestská polícia v prípadoch nahlásenia skládok preveruje a zisťuje majiteľa alebo pôvodcu skládky a vyzýva ho na jej likvidáciu, nie vždy sa dopátrajú k pôvodcovi a skládku, či neporiadok musí likvidovať mesto.

3. Prerokovaná situácia a činnosť dotknutých zložiek pri dodržiavaní verejného poriadku na hrádzi Trnávky - v nadchádzajúcich jarných a letných mesiacoch bude nutné sledovať zvýšený pohyb občanov pri športových činnostiach na hrádzi Trnávky a tiež rómskych spoluobčanov, ktorí určité miesta na Trnávke využívajú na kúpanie a operatívne riešiť dodržiavanie poriadku a čistoty.

4. JUDr. Füzér upozornil na nebezpečenstvo padania stromov a konárov v Bučovom lese. Sú miesta kde sú stromy alebo konáre nebezpečne nahnuté a môžu ohroziť občanov pri prechádzaní týmito miestami. Je nutné upozorniť všetkých vlastníkov pozemkov aj lesných hospodárov na tieto miesta, aby boli odstránené. Zvyšuje sa počet ľudí, ktorí prechádzajú Bučovým lesom a tým aj možnosť ohrozenia týchto ľudí.

5. Bc. Vladimír Kočiš – informoval členov komisie so situáciou v rómskej osade, kde naposledy bol vykonaný odchyt a sterilizácia psov, o stave bezpečnosti a poriadku, o využívaní rómskych hliadok pri dodržiavaní poriadku a čistoty v osade ako aj v meste.

Zapísal: Ing. Martin Telepčák, tajomník komisie

Schválil: MUDr. Rudolf Hrdlík, predseda komisie

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 12

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Správa o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2013

Obsah materiálu: - správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Správu o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2013

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Marián Brinček, náčelník

V Trebišove, dňa 15.4.2014

predkladateľ



MESTO TREBIŠOV

MESTSKÁ POLÍCIA

M. R. Štefánika 862/204
075 25 Trebišov



www.trebisov.sk

Správa o činnosti Mestskej polície Trebišov za rok 2013

Hlavným cieľom mestskej polície je zabezpečenie obecných vecí verejného poriadku. V tejto súvislosti Mestská polícia Trebišov (ďalej len „MsP“), ako poriadkový útvar mesta, pôsobila hlavne pri zabezpečovaní verejného poriadku, čistoty a hygieny v meste a vykonávaní VZN Mesta Trebišov. Spolupôsobila v rámci svojej pôsobnosti s jednotlivými útvarmi Policajného zboru (ďalej len „PZ“) v Trebišove pri ochrane majetku pred poškodením, zničením a stratou. MsP spolupôsobila aj pri ochrane osôb pred ohrozením ich života a zdravia. Jednotlivé pôsobnosti boli realizované na základe vlastného zistenia MsP, oznamov od fyzických ale aj právnických osôb a pri organizovaní kultúrnych, spoločenských, športových, cirkevných a politických podujatí.

Organizačno-personálne zabezpečenie

Činnosť MsP bola zabezpečovaná k 31.12.2013 dvadsiatimi príslušníkmi MsP. Z toho devätnásti príslušníci MsP plnili úlohy po získaní odbornej spôsobilosti príslušníka mestskej polície. Jeden príslušník MsP, v súlade s prílohou č. 1 nariadenia vlády SR č. 341/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú katalógy pracovných činností pri výkone práce vo verejnom záujme a o ich zmenách a doplnení, vykonával hliadkovú službu pod dohľadom pred získaním odbornej spôsobilosti. Jednalo sa o príslušníka MsP, ktorí neúspešne vykonal skúšku odbornej spôsobilosti dňa 17.12.2013 (následne úspešne vykonal opravnú skúšku 10.2.2014). V priebehu roka 2013 boli prijatí ôsmi príslušníci MsP a zároveň v tomto roku štyria príslušníci MsP ukončili pracovný pomer. Odbornú spôsobilosť získavali príslušníci MsP absolvovaním odbornej prípravy v Školiacom stredisku Mestskej polície Košice a úspešným vykonaním skúšky odbornej spôsobilosti pred odbornou komisiou PZ. K naplnenosti plánovaných počtov MsP chýbalo 6 príslušníkov MsP a 1 administratívny pracovník.

Príslušníci MsP hliadkovú činnosť vykonávali denne v dvojzmennej prevádzke v 12 hodinových zmenách. Prvá zmena bola vykonávaná v čase od 06.00 h do 18.00 h a druhá zmena od 10.00 h do 22.00 h. Hliadková činnosť v nočných zmenách sa plánovala a vykonávala podľa potreby len v rámci niektorých preventívno - bezpečnostných akcií, spoločenských, kultúrnych, športových a náboženských akcií.

Materiálno – technické zabezpečenie mestskej polície

MsP bola jednotne vstrojená v súlade s § 22 zákona č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov, podľa prílohy č. 1 vyhlášky Ministerstva vnútra SR č. 532/2003 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 564/91 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov a podľa čl. 6 VZN Mesta Trebišov č. 120/2012 o mestskej polícii. Rovnošata príslušníkov MsP zodpovedala potrebám v akých pracovných podmienkach príslušníci plnili úlohy a zodpovedala tiež potrebám plnenia úloh v rôznych poveternostných podmienkach.

Na hliadkovú činnosť príslušníci MsP používali dve osobné motorové vozidlá značky Suzuki SX4 a jedno osobné motorové vozidlo značky Škoda Fabia Combi. Vozidlá Suzuki SX4 sú vybavené zariadeniami umožňujúcimi používanie zvláštnych výstražných znamení. Okrem osobných motorových vozidiel, MsP pre plnenie svojich úloh používala v letných mesiacoch aj dva mopedy zn. Babetta s objemom motora do 50 cm³.

Jednotlivé motorové vozidlá a mopedy sú jednotne označené v zmysle § 22a zákona č. 564/1991 Zb. o obecnej polícii v znení neskorších predpisov. Pri plnení svojich úloh MsP mala tiež k dispozícii 10 ks pištoľ ČZ 75, 9 mm PARA, 9 ks pištoľ ČZ 75 BD POLICE, 1 ks pištoľ CZ – SLOVAKIA, CZ 75 P- DUTY, 1 ks revolver Taurus , 38 special.

MsP pri plnení svojich úloh využívala aj ďalšie technické vybavenie ako npr. 10 ks mobilných telefónov, 6 ks osobných GPS lokalizátorov ARKNAV PT 35 na lokalizáciu hliadok v meste, ale aj na spojenie s nimi, Mestský kamerový systém (ďalej len „MKS“), 4 ks digitálnych fotoaparátov, Dräger Alcotest 7510 na meranie alkoholu v dychu, 7 ks PC zostáv, 1 ks notebook, 4 ks tlačiarne a jedno multifunkčné zariadenie, ktoré sú v rámci MsÚ zapojené do siete. MsP prevádzkuje aj bezplatnú telefónnu linku 159, na ktorú bolo v roku 2013 zaznamenaných 882 hovorov. Od mesiaca september 2013 MsP využíva modul „Mestská polícia“ v systéme CORA, ktorý slúži k presnému a rýchlemu zisťovaniu podkladov pre objasňovanie priestupkov, evidencií priestupkov a záznamu z priebehu služby.

Hliadky MsP k zabezpečeniu regulácie a zastavovaniu vozidiel využívali svetelné sety a svetelné zastavovacie terčiky. Pre použitie donucovacieho prostriedku, pri zistení niektorých priestupkov proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky, MsP mala možnosť použiť 2 ks technických prostriedkov na zabránenie odjazdu motorového vozidla (TPnZOMV). Každý takýto prostriedok je použiteľný pre veľkosť disku 33 – 58 cm a šírku pneumatík 155 – 285 mm. MsP v priebehu roka 2013 použila 52 krát TPnZOMV. V máji 2013 na MsP bol nainštalovaný dispečing Mestského varovného a informačného systému mesta Trebišov, pozostávajúci z 24 hlásičov umožňujúcich hlásenie vo všetkých hlásičoch naraz alebo len jednotlivito vo vybraných hlásičoch. Do konca roka 2013 sa uskutočnilo 8 krát živé vysielanie. V 3 prípadoch boli vyzvané osoby podozrivé z prostitúcie na opustenie priestoru pri ceste, 1 krát oznam o stratenom psovi, 2 krát oznam o uskutočnení preventívno - poriadkovej akcii a 2 krát upozornené rómske deti na zákaz kúpania sa v Trnávke pri Paričovskom moste. Tento systém bol využitý aj v rámci prípravy a realizácie taktického cvičenia záchranných zložiek a MsP pri simulovanom úniku nebezpečnej látky.

Mestský kamerový systém

Mestský kamerový systém (ďalej len „MKS“) pozostáva zo šiestich statických a siedmich otočných kamier s možnosťou naprogramovania trasy. Umiestnenie kamier je v miestach predpokladanej priestupkovej a trestnej činnosti a to na Severnom námestí, pri ZŠ na ul. M. R. Štefánika, na budove Mestského úradu, pred prevádzkou ELRO pri kruhovom objazde, pri Paričovskom moste, na amfiteátri, pri hrobke Andrásyovcov, na ul. Komenského v priestore medzi OC Kaufland a ZŠ, pri stanici SAD.

Výstupy z kamier sú prenesené do záznamových zariadení, ktoré sú spolu so sledovacími monitormi /4 ks veľkoplošný monitor/ a PC zostavou sústredené do operačného strediska, ako režimového pracoviska, kde sledovanie má na starosti operačný policajt. Využitím MKS bolo zistených 23 priestupkov. Výstupy z MKS v 6 prípadoch boli využité aj PZ v Trebišove.

Spolupráca a zabezpečovanie verejného poriadku

MsP pri zabezpečovaní verejného poriadku v meste, počas usporiadania kultúrnych, spoločenských, športových, cirkevných a iných akcií prednostne spolupracuje s PZ. Najčastejšie sa jedná o zabezpečovanie verejného poriadku a usmerňovanie dopravy počas akcií ako sú napr. Dni mesta Trebišov, Trebišovské trhy, stávanie Mája, víťanie Nového roka, Pamiatka zosnulých a akcií, kde je predpoklad zhromažďovania sa väčšieho počtu ľudí napr. športové, kultúrne a cirkevné akcie. Osobitná forma spolupráce s PZ je zisťovanie a overovanie totožnosti osôb a lustrovanie držiteľov motorových vozidiel podozrivých z priestupku. Táto spolupráca je nevyhnutná hlavne pre objasňovanie priestupkov MsP. V 11 prípadoch MsP poskytla súčinnosť PZ v Trebišove pri rekonštrukcii prípadov, kontrole bytov a pod. Na základe spolupráce s PZ v Trebišove MsP sa tiež podieľala na spoločných preventívno – bezpečnostných akciách, ktoré boli zamerané hlavne na odhaľovanie požívania alkoholických nápojov maloletými a mladistvými osobami, odhaľovanie predaja a podávania alkoholických nápojov takýmto osobám, pátranie po nezvestných a hľadaných osobách, ako aj na zisťovanie ďalšieho protiprávneho konania.

MsP spolupracovala aj s inými mestskými políciaми najmä pri objasňovaní a riešení priestupkov, ktorých sa dopustili občania mesta na území iného mesta, najmä formou dožiadania. V roku 2013 MsP bola požiadaná o spoluprácu pri objasňovaní priestupkov zistených inými mestskými políciaми v 5 prípadoch.

Ďalšia forma spolupráce bola pri doručovaní zásielok ťažko zastihnuteľným adresátom, napr. súdne zásielky, zásielky pre exekútorský úrad, kde MsP doručovala 128 zásielok.

MsP spolupracovala v 12 prípadoch aj s orgánmi štátnej zdravotnej správy pri zabezpečovaní rodičov k vyzdvihnutiu si svojich vyliečených maloletých detí. V 3 prípadoch bola poskytnutá súčinnosť RZP pri ich činnosti v Rómskej osade. Na základe vlastného zistenia alebo oznámenia, MsP v 13 prípadoch privolala RZP k ľuďom, ktorí túto pomoc potrebovali. Do príchodu RZP, hliadka MsP na mieste podľa možnosti a potreby vykonávala opatrenia predlekárskej 1. pomoci. Jednalo sa reálne o tieto prípady:

- 18.01.2013 nevládný muž na ul. M. R. Štefánika,
- 22.02.2013 astmatický záchvat muža na ul. Komenského,
- 22.03.2013 muž v bezvedomí na ul. Komenského,
- 24.04.2013 nevládný muž na zemi /opitý/ pri MsÚ,
- 24.04.2013 nevládný muž na ul. Komenského,
- 26.07.2013 nevládný /opitý/ a zranený muž na nám. Mieru,
- 15.08.2013 nevládný zranený muž na ul. SNP,
- 08.10.2013 nevládný /opitý/ a zranený muž na ul. SNP,
- 14.11.2013 podchladený muž na ul. Komenského,
- 03.12.2013 žena v bezvedomí na ul. M. R. Štefánika,
- 06.12.2013 dvaja topiaci sa muži v rybníku v Mestskom parku,
- 31.12.2013 žena v bezvedomí /opitost'/ na ul. M. R. Štefánika,

V roku 2013 MsP poskytla v 5 prípadoch súčinnosť HaZZ pri likvidácii požiarov zistených pri Rómskej osade.

Pre zabezpečenie verejného poriadku pri rôznych spoločenských, kultúrnych a športových podujatiach MsP spolupracovala tiež pravidelne a na požadovanej úrovni aj s Rómskou poriadkovou službou.

Príslušníci MsP spolupracovali aj pri lokalizácii, odchyte a umiestnení túlavých a zabehnutých psov s firmou Veterinárius, kde je umiestnená karanténna stanica pre odchytené zvieratá a s firmou Hunter, ktorá do 31.12.2013 zmluvne vykonávala odchyt týchto túlavých a zabehnutých zvierat. V prípadoch, keď firma Hunter z akýchkoľvek dôvodov mohla vykonať odchyt neskôršie než si to situácia v skutočnosti vyžadovala, MsP od mesiaca júl 2013 vlastnými silami a prostriedkami vykonávala tento odchyt. Za sledované obdobie MsP uskutočnila 59 výjazdov s úlohou zabezpečiť súčinnosť pri odchyte alebo samostatne vykonávala odchyt túlavých psov, kde firmou Hunter bolo odchytených 10 túlavých psov a MsP 62 túlavých a zabehnutých psov. MsP za týmto účelom je dostatočne vybavená prostriedkami na odchyt túlavých a zabehnutých zvierat, ale aj ochrannými prostriedkami, ktoré používa pri tomto odchyte.

Pre odstránenie uhynutých zvierat z verejne prístupných priestorov, pokiaľ nebol zistený ich vlastník, z hľadiska promptného zabezpečenia verejného poriadku a aby nedochádzalo k pohoršeniu občanov, MsP zabezpečovala v 20 prípadoch ich odstránenie a odovzdanie k veterinárnej asanácii. Za účelom zberu a uskladnenia uhynutých zvierat, do doby odberu firmou pre veterinárnu asanáciu, MsP je vybavená potrebnými prostriedkami včítane truhlicového mraziaceho boxu a zároveň príslušníci MsP boli poučení o bezpečnosti pri tomto zbere a uskladnení.

MsP sa taktiež pri každodennom výkone zameriavala aj na odhaľovanie technických nedostatkov v meste, a to napr. na chýbajúce kanálové poklopy, verejné osvetlenie, chýbajúce alebo poškodené dopravné značenie a pod. Po zistení nedostatkov, následne ich hliadky MsP ohlasovali na Technické služby a oddelenie výstavby MsÚ. V roku 2013 MsP oznámila v 46 prípadoch poškodenie dopravného značenia a v 98 prípadoch zistenie a následné označenie bezpečnostnou páskou nezakryté kanálové šachty, uličné vpuste, iné šachty, alebo kryty pouličného osvetlenia.

MsP okrem iného plnila aj úlohy vyplývajúce z VZN Mesta Trebišov, uznesení mestského zastupiteľstva a rozhodnutí primátora. Bolo vykonaných 23 kontrol zameraných na rušenie nočného pokoja a dodržiavanie záverečných hodín, či zneužívanie alkoholických nápojov mladistvými a maloletými vo vybraných prevádzkach. Pri osobitnom užívaní verejného priestranstva za účelom predaja tovaru, MsP vykonala 56 kontrol, kde v 6 prípadoch zistila priestupok.

Nepravidelnou hliadkovou činnosťou v južnej časti mesta (hlavne v blízkom okolí križovatky ulíc M. R. Štefánika, Komenského a Družstevná a v blízkom okolí križovatky ulíc Gorkého, M. R. Štefánika a Vratná), kde je tento problém najvypuklejší, MsP týmto vytvárala podmienky pre zamedzovanie podozreniam z prostitúcie. V prípade potreby, MsP v uvedených lokalitách vykonávala na mieste opatrenia, ktorými aj skutočne zamedzila podozreniam z prostitúcie. V 102 prípadoch boli ženy podozrivé z prostitúcie upozornené a vyzvané na opustenie vyššie uvedených miest, čo vo všetkých prípadoch aj tak učinili.

V rámci problematiky dodržiavania zákona č. 282/2002 Z. z., ktorým sa upravujú niektoré podmienky držania psov, príslušníci MsP vykonávali kontroly voľného pohybu psov so zameraním na znečisťovanie verejného priestranstva hlavne v medzi blokových priestoroch, kde sú väčšinou umiestnené aj detské ihriská. Pri 64 kontrolách voľného pohybu psov bolo zistených 14 priestupkov. Výzvou na odstránenie, MsP riešila nepovolené skládky stavebného materiálu založené na verejnom priestranstve, hlavne pri rekonštruovaných stavbách ako npr. na ul. Komenského a ČSA. Dobrú úspešnosť zaznamenala MsP pri objasňovaní a odstraňovaní divokých skládok z konárov a záhradného odpadu. Pri objasňovaní týchto priestupkov v 12 prípadoch neboli zistí majitelia odpadu a skládky boli likvidované Technickými službami. Iba v 6 prípadoch boli zistení majitelia odpadu, ktorí zároveň na vlastné náklady odstránili odpad a súčasne boli riešení za priestupok. Pri zisťovaní majiteľa odpadu na verejne prístupných miestach sa MsP veľmi často stretáva s neochotou občanov spolupracovať pri objasňovaní týchto priestupkov.

Na základe vlastného zistenia, ale aj na základe oznamov, MsP riešila v 53 prípadoch bez výnimky pri obchodných a nákupných centrách obťažovanie občanov žobrajúcimi občanmi (bezdomovci a osoby z rómskej osady). Bezdomovci prespávajúci na lavičkách, pod schodišťami, v parčíkoch, pod nadjazdom, alebo prespávajúci a zdržujúci sa v neobývaných domoch, napr. na ul. SNP, alebo na ulici Jablonková, boli v 18 prípadoch riešení napomenutím a vykázani z uvedených priestorov.

Prioritnou činnosťou hliadok MsP bola každodenná kontrola dodržiavania čistoty a hygieny na verejne prístupných miestach, včítanie kontajnerových miest. Pri odstraňovaní zistených nedostatkov v tejto oblasti MsP spolupracovala hlavne s príslušnými zamestnancami Technických služieb a následne aj pracovníkmi Mestského aktivačného strediska. V októbri 2013 mesto zriadilo Linku čistoty, kde občania mohli bezplatne oznamovať akékoľvek znečistenie verejného priestranstva v meste. Telefonické oznamy tykajúce sa uvedeného znečistenia, boli preberané službukonajúcim operačným policajtom a následne odovzdávané kompetentným pracovníkom Mestského aktivačného strediska, ktorí zabezpečovali bezodkladné odstránenie znečistenia. Za uvedené obdobie bolo prijatých 76 oznámení o znečistení od občanov a samotná MsP vlastnou činnosťou zistila 332 znečistení verejného priestranstva.

Hliadkovou činnosťou MsP zabezpečovala kontrolu zákazu kúpania na rieke Trnávka a súčasne zabezpečovala aj verejný poriadok a bezpečný pohyb pri rekreačnom športovaní na hrádzi tejto riečky. V 38 prípadoch boli vykázane osoby, ktoré porušovali zákaz kúpania na rieke Trnávka.

Pre zabránenie neoprávneného výrubu stromov z Mestského parku, Lesoparku, z Bučovho lesíka, lesíka Čongov, MsP pravidelne vykonávala hliadkovú činnosť. I cez snahu MsP preventívne pôsobiť v uvedených lokalitách, jednotlivými hliadkami MsP bolo vykonaných 44 zákrokov pri riešení priestupkov tykajúcich sa neoprávneného výrubu stromov a pri ich následnej krádeži. Pri týchto zákrokoch bola drevná hmota v cca 15 priestorových m³ uskladnená v CO sklade.

Vdychovanie omamných látok, tzv. fetovanie na verejnosti mal značný rozmer u mladých ľudí prevažne rómskeho pôvodu, čím vzbudzovali týmto konaním verejné pohoršenie a zároveň, bol tu aj veľký predpoklad, že práve títo ľudia sa dopustia protiprávneho konania a môžu byť nebezpeční. Vzbudzovanie verejného pohoršenia fetovaním, MsP v 14 prípadoch toto riešila ako priestupok.

Najviac priestupkov riešených MsP boli priestupky proti VZN Mesta Trebišov. Pri riešení priestupkov v zmysle VZN č. 130 o verejnom poriadku a čistote bolo vydaných hliadkam 63 pozmenených prepravných a pozmenených dopravných prostriedkov. Pri riešení aktívneho a pasívneho kontajnerizmu MsP vykonala 856 úkonov.

MsP pravidelne 4 dni v každom mesiaci min. jednou dvojčlennou hliadkou zabezpečovala verejný poriadok pri výdaji štátnych sociálnych dávok v Komunitnom centre Trebišov (v Rómskej osade), na pošte v meste a od septembra 2013 na vysunutom pracovisku Slovenskej pošty na Medickej ulici v objekte CO skladu.

Pre zníženie krádeží poľnohospodárskych plodín zo záhrad, ako aj pre zníženie poškodzovania majetku občanov, MsP pravidelnou hliadkovou činnosťou zabezpečovala monitorovanie priestorov v blízkom okolí Rómskej osady a potom podľa skutočného stavu vykonávala potrebné opatrenia. Činnosť MsP v uvedených lokalitách bola organizovaná hlavne na základe oznamov občanov včítane právnických osôb a na základe vlastných zistení.

Od júna roku 2013 MsP využívala pri riešení priestupkov aj bloky na pokutu na mieste nezaplatenú. Za uvedené obdobie bolo vydaných 530 týchto blokov v celkovej sume 6685 Eur.

Prostredníctvom internetu, cez mestskú webovú stránku, alebo e-mail boli prijaté nielen oznamy o priestupkoch, ale občania vyjadrovali aj spokojnosť či nespokojnosť s prácou MsP.

Prevenia, výcvik a školenia

V oblasti prevencie MsP v roku 2013 zamerala svoju pozornosť na žiakov základných, stredných škôl a na deti materských škôl, ale aj na seniorov. Počas celého roka bolo celkovo na území mesta Trebišov vykonaných MsP v súčinnosti s PZ 27 aktivít realizovaných formou prednášok, pričom v ich závere prebehla zároveň beseda na odprezentované témy. Témami vykonaných preventívnych aktivít boli: dopravná výchova, drogové závislosti, šikanovanie, kyberšikanovanie, mravnostná kriminalita, rasizmus a extrémizmus, záškoláctvo a zvyšovanie právneho vedomia z oblasti trestno-právnej zodpovednosti. Prednášky boli vykonávané na základe požiadaviek škôl a na základe vlastného výberu školského zariadenia zo strany policajtov realizujúcej preventívnu aktivitu. Z osvedčených preventívnych aktivít MsP bola vyhlásená výtvarná súťaž pod názvom „Polícia očami detí“.

Uvedené podujatia boli zrealizované pri príležitosti Dňa polície a Medzinárodného dňa detí, ako aj v rámci bežného výkonu služby za účelom prezentácie práce MsP a PZ. Pre zúčastnených boli pripravené ukážky automobilovej techniky, výzbroje a výstroje príslušníkov MsP a PZ. MsP realizovala vlastný preventívny projekt vo vybranej materskej škole v meste Trebišov pod názvom „Beseda z našimi najmladšími“. Do tohto projektu sa zapojila Materská škola na Škultétyho ul. Cieľom prevencie kriminality bolo predchádzať kriminalite a inej protispoločenskej činnosti tak, aby sa spoluprácou zainteresovaných subjektov dарило zvyšovať kvalitu života a pocit bezpečia všetkých občanov.

V roku 2013 MsP absolvovala 2x cvičné streľby z krátkych guľových zbraní na strelnici Dvorianky z pištole ČZ 75 Luger 9 mm za osobného riadenia náčelníka MsP. Všetci príslušníci MsP pri streľbách splnili jednotlivé plánované cvičenia strelieb.

V Inštitúte vzdelávania veterinárnych lekárov v Košiciach v termíne 16. – 19.4.2013 4 príslušníci MsP úspešne absolvovali vzdelávací kurz „Odchyt zabehnutých a túlavých zvierat“. Po úspešnom ukončení kurzu zúčastnení príslušníci MsP obdržali certifikát, ktorý ich oprávňuje vykonávať odchyt zabehnutých a túlavých zvierat.

V mesiaci august 2013 sa MsP zúčastnila prípravy a vykonania taktického cvičenia spolu so záchrannými zložkami pri simulovanom úniku nebezpečnej látky. V rámci zdokonaľovacej prípravy príslušníkov MsP sa uskutočňovali školenie riadené náčelníkom s cieľom zoznámenia s novými normami pre výkon, zdokonaľovania zručností a vedomostí ale aj ich preverovania a hodnotenia. Úroveň vedomostí, zručností, ale aj praktických výkonov jednotlivých príslušníkov MsP po funkciách je rôzna, od hodnotenia veľmi dobrého až po hodnotenie vyhovujúce.

Priestupky – štatistické údaje

V roku 2013 bolo zistených 2631 priestupkov. Za uvedené obdobie bolo uložených celkom 715 pokút (na mieste zaplatená) v sume 7115 Eur. Počet vydaných blokov na pokutu nezaplatenú na mieste bolo 530 v celkovej sume 6685 Eur.

Z celkového počtu 1 346 zistených a objasnených priestupkov týkajúcich sa nerešpektovania VZN Mesta Trebišov, bolo uložených 42 pokút (na mieste zaplatená) vo výške 445 Eur a 397 blokov na pokutu na mieste nezaplatenú v celkovej sume 4370 Eur.

Na úseku verejného poriadku bolo zistených a objasnených 205 priestupkov, kde bolo uložených 26 pokút (na mieste zaplatená) vo výške 295 Eur a 29 blokov na pokutu na mieste nezaplatenú v celkovej sume 450 Eur.

Celkový prehľad štatistických údajov je vyznačený v porovnávacjej tabuľke štatistických údajov činnosti MsP za roky 2012 a 2013.

Porovnávacia tabuľka vybraných štatistických údajov:

Názov priestupku	Číslo §	Počet priestupkov	
		Rok 2012	Rok 2013
Dopravné priestupky	§ 22	458	999
Priestupky proti verejnému poriadku	§ 47/48	72	205
Priestupky proti občianskemu spolunažívaniu	§49	4	9
Priestupky proti majetku	§ 50	18	42
Priestupky proti VZN mesta	VZN	100	1346
Iné priestupky	Iné	4	30

V tabuľke sa neporovnávajú vydané bloky na pokutu na mieste nezaplatenú za evidované priestupky s rokom 2012, pretože tieto bloky sa začali vydávať až v roku 2013. Ostatné priestupky objasnené MsP, boli v zmysle § 84,ods. 2 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, vybavené napomenutím.

Okrem priestupkov uvedených v tabuľke štatistických údajov MsP v roku 2013 odhalila aj trestné činy, ktoré odovzdala PZ k ďalšej realizácii, a to:

7x krádež (§ 212 ods. 2 písm. f Tr. zákona – OO PZ prevzalo na mieste),

4 x porušovanie domovej slobody (§ 194 ods. 1 Tr. zákona - OO PZ prevzalo na mieste).

Spracoval

Ing. Marián Brinček
náčelník

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 13

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Žiadosť o nenávratný finančný príspevok na projekt „Trebišovské autá pre Európu“

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

Realizáciu a zabezpečenie spolufinancovania projektu „Trebišovské autá pre Európu“ v rámci programu „SK08 Cezhraničná spolupráca“, financovaného z Nórskeho finančného mechanizmu.

Výška celkových výdavkov na projekt:	999 617 €
Výška oprávnených výdavkov na projekt:	999 617 €
Výška oprávnených výdavkov partnerov:	244 600 €
Výška oprávnených výdavkov Mesta Trebišov:	755 017 €

Výška žiadaného nenávratného finančného príspevku určeného pre Mesto Trebišov:	631 739 €
Výška spolufinancovania projektu:	123 278 €
Spôsob spolufinancovania projektu:	vlastné zdroje

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Marcel Tereščák, referent pre miestny rozvoj

V Trebišove, dňa 23.4.2014

predkladateľ

Dôvodová správa k žiadosti o nenávratný finančný príspevok na projekt „Trebišovské autá pre Európu“

Projekt má za úlohu dosiahnuť ekonomickú výhodu zdieľania elektrických vozidiel, pred vlastníctvom alebo zdieľaním vozidiel so spaľovacími motormi. Pre dosiahnutie ekonomickej výhodnosti je kľúčové dosiahnuť čo najvyššiu obsadenosť a čo najvyšší počet najjazdených kilometrov. Do projektu sú zapojené aj cieľové skupiny, ktoré by pri samostatnom užívaní mimo systému s najväčšou pravdepodobnosťou neboli finančne udržateľné. Preto je kombinácia prítomných modulov nevyhnutná na jestvovanie celku. Napr. modul 1 - obyvatelia ukrajinského regiónu je časťou, ktorá môže byť udržateľná iba v kombinácii s ostatnými cieľovými skupinami.

1. Modul - obyvatelia ukrajinského regiónu. Pri využití služby môžu využiť výhody rýchlejšieho prechodu hraníc hromadnej dopravy a výhody nezávislého pohybu individuálnej dopravy. Ako kontaktné uzly budú slúžiť letisko v Košiciach a nabíjacie stanice v hlavných vlakových uzloch (Čierna nad Tisou, Veľké Kapušany...). Hlavným spojovacím bodom je mesto Trebišov, kde bude možné na 4 nabíjaciach staniciach (jednu zo staníc pripravuje Mesto Trebišov vo svojej réžii) nabíjať automobily cestujúcich z Ukrajiny. Po nabití môžu cestujúci využívať výhody individuálnej dopravy v okruhu minimálne 75 kilometrov, čo zahŕňa aj tokajskú oblasť, Zemplínsku Šíravu, vodnú nádrž Domaša, už spomínané Košice, Michalovce, Vranov nad Topľou a pod. Rádus od ukrajinských hraníc je potom cca 150 – 175 km. medzi košickým regiónom a Ukrajinou. Spája cestovanie hromadnou dopravou a zdieľanie elektrických áut.

2. Modul - obyvatelia mesta Trebišov. V momentálnom čase nevyužitú vozidlá budú slúžiť obyvateľom mesta na miestne potreby (nákupy, dochádzanie do práce a pod). Slúžil by všetkým obyvateľom mesta, ktorí by ho po splnení určitých podmienok mohli užívať. Je to vhodný doplnok k napĺňaniu kapacity, keďže od určitého počtu kilometrov má elektrické vozidlo aj ekonomickú výhodu pred spaľovacím vozidlom.

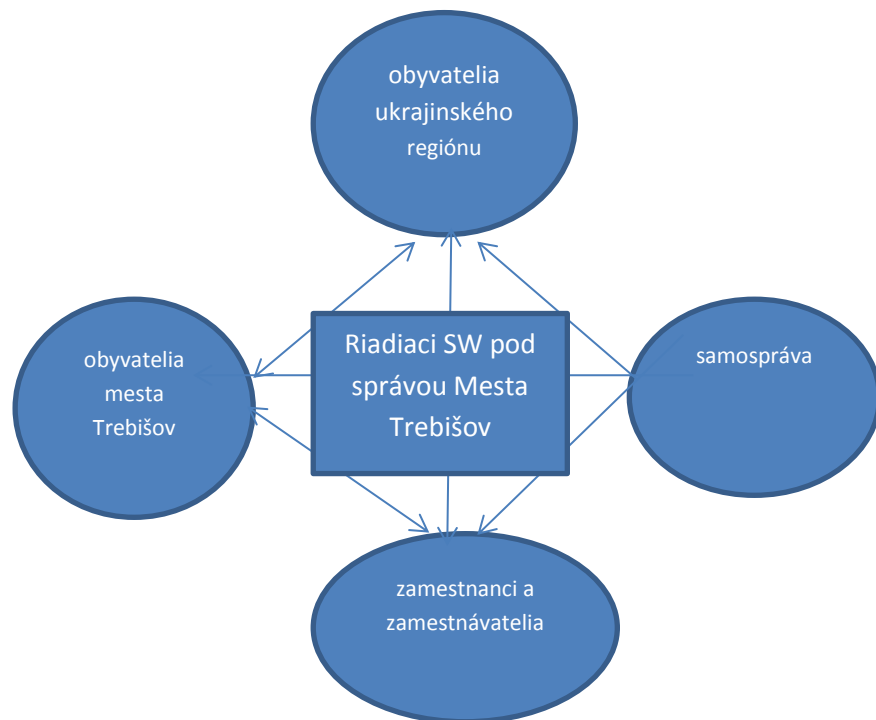
3. Modul - zamestnanci a zamestnávateľia. Cieľom tohto modulu je vyrovnáť geografický rozdiel medzi prebytkom a nedostatkom pracovnej sily. V blízkych regiónoch najmä v meste Košice pôsobí mnoho spoločností z automobilového a IT sektoru. Je kľúčové pre tieto sektory, aby si dokázali zabezpečiť kvalitnú pracovnú silu. Projekt tým môže naštartovať nový systém mobility pracovnej sily cez lacnú dopravu. Elektrické vozidlá pri zabezpečení určitých podmienok (vzdialenosti, vyťažiteľnosti) predstavuje bezkonkurenčne ekonomicky najvýhodnejšiu formu dopravy.

4. Modul - samospráva. Časť vozidiel by bola alokovaná pre samosprávu v rámci pracovných hodín a tým by samospráva ušetréné prostriedky, ktoré by inak minula na svoj vozový park, vedela poskytnúť na udržanie projektu. Autá pre samosprávu by tým, že sú viazané len pracovným časom, vedeli byť po tomto čase poskytnuté v ostatných troch moduloch. Pomáha tým pádom riešiť ekonomickú udržateľnosť projektu.

Tento modulový princíp by riešil maximálnu vyťaženosť vozidiel a zároveň riešil viaceré problémy samospráv v jednom projekte. Ukrajinskí partneri by okrem toho, že je pre nich priamo určený modul 1, mohli v prípade dobrej skúsenosti uplatniť ostatné moduly aj na svojom území.

Samospráva obdržala NFP od nadácie Pontis na výstavbu verejnej nabíjacej stanice, ktorá môže slúžiť na prvé testy už pred nákupom vozidiel a nabíjacích staníc financovaných z projektu.

Princíp vyťažovania vozidiel



Partneri projektu

Slovenské elektrárne, a.s.	Slovensko
Výskumný ústav dopravný, a. s.	Slovensko
Agency of Regional Development and Cross Border Co-operation "Transcarpathia" of Zakarpatty Oblast Council	Ukrajina
Uzhgorod rayon agency of development	Ukrajina
Edenway SL	Španielsko

Rozpočet

	Mesto TV	Slov. elektrárne	Výskumný ústav dopravy	Uzhorod. reg. agentúra	Spolu
Požadovaný projektový grant	631 739 €	38 760 €	112 347 €	66 827 €	849 673 €
Spolufinancovanie	123 278 €	6 840 €	19 826 €		149 944 €
Celkové oprávnené výdavky	755 017 €	45 600 €	132 173 €	66 827 €	999 617 €

Kvantitatívne ukazovatele, ktoré musí žiadateľ splniť v prípade schválenia projektu.

Kvantitatívne ukazovatele je potrebné splniť počas doby trvania projektu (cca 20 mesiacov)

	počiatočná hodnota	cieľová hodnota
Počet elektrických vozidiel	0	19
Počet nabíjacích staníc	0	7
Počet užívateľov systému	0	190
Počet najazdených kilometrov	0	190000
Počet mítingov a briefingov	0	10
Počet zúčastnených na mítingoch	0	300

Hlavné rozpočtové položky

- Riadenie a hlavná analytická časť nevyhnutná pre začatie a definíciu projektu, (musí zadefinovať právnu zodpovednosť, logistiku, priority jednotlivých modulov v rámci systému, finančné nastavenie, realizuje výskum trhu...). Hlavná časť týchto výdavkov sa financuje z rozpočtov partnerov.....**196 568 €**
- Obstaranie elektrických vozidiel (z projektového grantu Mesta TV)..... **560 500 €**
- Obstaranie nabíjacích staníc so SW a inštaláciou (z projektového grantu Mesta TV)..... **50 400 €**
- Obstaranie riadiaceho softwaru pre zdieľanie vozidiel (z projektového grantu Mesta TV)..... **70 000 €**

Názov projektu:	Trebišovské autá pre Európu
Výška celkových výdavkov na projekt:	999 617 €
Výška oprávnených výdavkov na projekt:	999 617 €
Výška oprávnených výdavkov partnerov:	244 600 €
Výška oprávnených výdavkov Mesta Trebišov:	755 017 €

Výška žiadaného nenávratného finančného príspevku určeného pre Mesto Trebišov:	631 739 €
Výška spolufinancovania projektu:	123 278 €
Spôsob spolufinancovania projektu:	vlastné zdroje

V Trebišove, dňa 23.4.2014

Spracoval: Ing. Marcel Tereščák, referent pre miestny rozvoj, Oddelenie výstavby a majetku

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 14

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Žiadosť o nenávratný finančný príspevok na projekt „Revitalizácia Pariča (RePar)“

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

Realizáciu a zabezpečenie spolufinancovania projektu „Revitalizácia Pariča (RePar)“ v rámci programu „Zachovanie a revitalizácia kultúrneho a prírodného dedičstva a Podpora rozmanitosti v kultúre a umení v rámci európskeho kultúrneho dedičstva“, financovaného z Finančného mechanizmu EHP.

Výška celkových výdavkov na projekt:	1 135 164 €
Výška oprávnených výdavkov na projekt:	1 135 164 €
Výška oprávnených výdavkov partnerov:	40 783 €
Výška oprávnených výdavkov Mesta Trebišov:	1 094 381 €

Výška žiadaného nenávratného finančného príspevku určeného pre Mesto Trebišov:	924 105 €
Výška spolufinancovania projektu:	170 276 €
Spôsob spolufinancovania projektu:	vlastné zdroje

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Marcel Tereščák, referent pre miestny rozvoj

V Trebišove, dňa 23.4.2014

predkladateľ

Dôvodová správa k žiadosti o nenávratný finančný príspevok na projekt „Revitalizácia Pariča (RePar)“

Hrad Parič je ruinou v minulosti významného dolnozemplínskeho hradu, pomenovaného podľa zaniknutej osady Parič, ktorá neskôr splynula s Trebišovom. Jeho najstaršia fáza bola archeologickým výskumom Michala Slivku v 70-tych rokoch 20. storočia datovaná do polovice 13. storočia, kedy sa na mieste dnešného hradu nachádzalo drevozemné sídlo s centrálnym obytným objektom. O existencii hradu samotného možno podľa najnovších poznatkov uvažovať od prelomu 13. a 14. storočia.

V slovenskom prostredí je Parič jedinečným príkladom použitia tehál ako dominantného stavebného materiálu; podobný hrad sa na území Slovenska nenachádza. Z kameňa boli vyhotovené iba jeho základy, kvôli ohrozeniu vysokou hladinou spodnej vody. Z hľadiska systematiky hradov možno Parič zaradiť medzi tzv. bezvežové hrady, obrannú funkciu ktorých namiesto veže preberá tzv. plášťová hradba. Vzhľadom na svoje umiestnenie v nížinatom prostredí juhovýchodného Slovenska, v prostredí s prakticky zanedbateľným prevýšením obranné predpoklady Pariča zvyšovala priekopa.

Hrad Parič mal zložitú históriu, plnú násilných zmien vlastníckych vzťahov. Hektická doba protihabsburských povstaní vniesla do architektonického vývoja hradu podstatné zmeny, zakončené jeho úmyselným vyhodnotením do vzduchu Imrichom Tökölim v roku 1686. V poslednej štvrtine 18. storočia bol stavebný materiál z hradu použitý pri výstavbe neďalekého kaštieľa (podľa prvých majiteľov nazývaného Csákyovský; v súčasnosti známeho ako Andrassyovský kaštieľ); jeho pozostatky sa v neskoršom období stali dokonca terčom armádných cvičení. Všetky uvedené skutočnosti sa v minulosti podpísali na jeho dnešnom stave, kedy z hradu - okrem archeologicky zistených objektov pod úrovňou terénu - ostalo len nevelké torzo tehlovej hradby. Stav ruiny je v súčasnosti (podľa terminológie Pamiatkového úradu SR) narušený.

Z uvedených dôvodov bol projekt nazvaný "Revitalizácia Pariča", keďže v rámci projektu sa rieši nielen samotný pamiatkový objekt, jeho statika či konzervácia, ale aj jeho bezprostredný areál, ktorý k nemu v minulosti organicky patril a ktorý má ambíciu v blízkej budúcnosti predstavovať kultúrne prostredie zachránenej kultúrnej pamiatky. Skratku projektu "RePar" mesto Trebišov vníma v najmä v rovine, že na základe projektu dôjde k akémusi reparátu, ktorý naša spoločnosť musí zložiť vo vzťahu k tak významnej národnej kultúrnej pamiatke, akou je práve Parič, v minulosti úmyselne a barbarsky poškodzovaný. Hrad Parič ako významný prvok genia loci musí byť pre ďalšie generácie zachovaný v novej kvalite, aby jeho torzo nepredstavovalo pre našich potomkov ďalšie memento ľudskej krátkozrakosti.

Jedným z čiastkových cieľov projektu je pamiatková obnova ruiny hradu Parič, vrátane realizácie potrebných výskumov. Torzo pôvodného hradu svojím stavebno-technickým stavom ani stavom zachovania nezodpovedá významnému postaveniu Pariča v minulosti. Podstatná časť hradu je dnes ukrytá pod súčasným terénom, pričom práve časť v rámci hradiab ("vnútro hradu") má potenciál podstatným spôsobom rozšíriť naše poznatky o jeho stavebno-historickom vývoji či podrobnejšie zodpovedať otázky, smerujúce k histórii hradu.

Na základe výsledkov archeologického a architektonicko-historického výskumu bude možné následne určiť rozsah ďalších prác. Už dnes však možno povedať, že jedným z hlavných cieľov bude statické zabezpečenie tehlovej hradby, vhodné doplnenie jej chýbajúcich častí a rekonštrukcia / prezentácia tých častí, kde to pripúšťa stav poznania. Osobitná pozornosť bude venovaná hospodárskemu zázemiu Pariča, ktoré v minulosti slúžilo ako súčasť hradu sui generis.

Významným prínosom projektu je pôsobivá iluminácia ruiny Pariča, ktorá zrozumiteľnou formou sprostredkúva návštevníkom (osobitne cieľovým skupinám) vizuálny zážitok. Forma nasvietenia, ktoré nevyplýva na pamiatkové hodnoty, ale naopak - prináša návštevníkom nové vnemy je vo viacerých európskych krajinách odporúčanou - široko aplikovanou - metódou, cieľom ktorej je zvýšiť záujem o pamiatku a zároveň nepripustiť jej poškodzovanie priamym kontaktom.

Vzhľadom na očakávaný výstup a výsledky programu sa projekt popri pamiatkovej obnove ruiny Pariča zameriava na zlepšenie infraštruktúry, s cieľom zásadným spôsobom zlepšiť prístupnosť verejnosti. Osobitná pozornosť je venovaná úprave prístupových komunikácií k ruine, v záujme umožniť a zjednodušiť prístup nielen majoritnej verejnosti, ale najmä osôb s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie, t.j. občanom na vozíku, seniorom, tehotným ženám alebo osôb doprevádzajúcich dieťa v kočíku. Tieto debarierizačné opatrenia mesto Trebišov vníma ako svoju povinnosť aj v zmysle nedávno ratifikovaného Rámcového dohovoru Rady Európy o hodnote kultúrneho dedičstva pre spoločnosť (tzv. Dohovoru z Faro), ktorý o.i. obsahuje požiadavku o maximálnom možnom sprístupnení kultúrneho dedičstva všetkým zložkám spoločnosti, vrátane znevýhodneným občanom.

Úprava komunikácií sama o sebe má potenciál zlepšiť dostupnosť kultúrnej pamiatky, bez riadneho označenia trás, smerovaní či kultúrnych pamiatok samotných je však jej význam limitovaný. Preto je samozrejmovou súčasťou projektu návrh jednotného informačného systému, ktorý prehľadným a jednoznačným spôsobom návštevníka nasmeruje do požadovanej lokality, poskytne základné informácie o mieste, kde sa práve nachádza, ako aj na vhodne spracovanom mapovom podklade ukáže širší kontext celého pamiatkovo chráneného areálu. Informačný systém bude pozostávať z vhodne osadených tabúl, vyhotovených z kvalitných a trvácich materiálov, s jednotnou grafickou úpravou. Tabule informačného systému budú osadené tak, aby boli v prostredí parku ľahko identifikovateľné, na druhej strane však aby nerušili návštevníkov v autentickom prostredí mimoriadneho významu. Spôsob osadenia a umiestnenie jednotlivých tabúl bolo konzultované s odborníkmi v oblasti pamiatkovej ochrany, vrátane Krajského pamiatkového úradu Košice.

Projektová žiadosť je výsledkom niekoľkomesačnej prípravy projektu, v rámci ktorého boli využité poznatky z nedávno vykonaných pamiatkových výskumov. Odborná rovina bola opakovane potvrdená príslušnými orgánmi špecializovanej štátnej správy v oblasti ochrany pamiatkového fondu; projekt teda stojí na pevných základoch. Projekt je v prípade jeho schválenia pripravený na jeho okamžitú realizáciu.

Schválením, podporou a následnou realizáciou projektu bude zachránená regionálne významná a z viacerých odborných hľadísk (tehly ako dominantný materiál, dispozícia,

situovanie v nížinatej oblasti) unikátna pamiatka. Táto bude sprístupnená prakticky neobmedzenému okruhu jej návštevníkov, vrátane osobám so zníženou schopnosťou pohybu. Lokalizácia pamiatky v autentickom kultúrno-historickom prostredí (kaštieľ, park, neogotické mauzóleum...) s pomerne intímnou atmosférou pokoja v urbanizovanej oblasti okresného mesta je benefitom, ktorým pravdepodobne nedisponuje žiadna iná pamiatka podobného druhu.

Partneri projektu

Múzeum a kultúrne centrum južného Zemplína v Trebišove
Mgr. Michal Šimkovic s.r.o.

Rozpočet

	Mesto TV	Múzeum a kultúrne centrum južného Zemplína v Trebišove	Mgr. Michal Šimkovic s.r.o.	Spolu
Požadovaný projektový grant	924 105 €	36 136 €	4 647 €	964 888 €
Spolufinancovanie	170 276 €			
Celkové oprávnené výdavky	1 094 381 €	36 136 €	4 647 €	1 135 164 €

Hlavné rozpočtové položky

- Ruina hradu Parič – konzervácia (stavebné práce)**292 575 €**
- Hlavný chodník (stavebné práce)**687 826 €**
- Prístupový chodník (stavebné práce)**67 267 €**

Názov projektu:	Revitalizácia Pariča (RePar)
Výška celkových výdavkov na projekt:	1 135 164 €
Výška oprávnených výdavkov na projekt:	1 135 164 €
Výška oprávnených výdavkov partnerov:	40 783 €
Výška oprávnených výdavkov Mesta Trebišov:	1 094 381 €
Výška žiadaného nenávratného finančného príspevku určeného pre Mesto Trebišov:	924 105 €
Výška spolufinancovania projektu:	170 276 €
Spôsob spolufinancovania projektu:	vlastné zdroje

V Trebišove, dňa 23.4.2014

Spracoval: Ing. Marcel Tereščák, referent pre miestny rozvoj, Oddelenie výstavby a majetku

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 15

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Predĺženie platnosti programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

predĺženie platnosti Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Trebišov v zmysle § 8 ods. 7 zákona č. 539/2008 Z.z. o podpore regionálneho rozvoja do 31.12.2015.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Marcel Tereščák, referent pre miestny rozvoj

V Trebišove, dňa 16.4.2014

predkladateľ

Dôvodová správa k schváleniu a predĺženiu platnosti súčasného programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja

V súvislosti s tvorbou nových strategických a programových dokumentov na národnej, regionálnej a miestnej úrovni, Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky informuje o programe hospodárskeho a sociálneho rozvoja (ďalej len „PHSR“). Pre prijatie programových dokumentov na roky 2014 – 2020 je potrebné prijať potrebnú legislatívu. Zatiaľ prebieha príprava novely zákona č. 539/2008 Z.z. o podpore regionálneho rozvoja, Národnej stratégie regionálneho rozvoja SR a Partnerskej dohode SR na roky 2014 – 2020. S týmto krokom úzko súvisí aj samotná tvorba strategických a programových dokumentov na miestnej úrovni. Preto ministerstvo odporúča, aby sa platnosť súčasného PHSR predĺžila a schválila mestským/obecným zastupiteľstvom v zmysle ods. 7 § 8 zákona č. 539/2008 Z.z. o podpore regionálneho rozvoja, a to na čas potrebný pre schválenie strategických dokumentov Európskou komisiou.

V Trebišove, dňa 14.4.2014

Spracoval: Ing. Marcel Tereščák, referent pre miestny rozvoj, Oddelenie výstavby a majetku

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 16

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o sociálnych službách

Obsah materiálu: - všeobecne záväzné nariadenie
- dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove s účinnosťou od 1.7.2014

A/ zrušuje

1. Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trebišove číslo 73/2006 zo dňa 31.8.2006 – Cenník služieb na Stredisku osobnej hygieny a práčovne Mesta Trebišov,
2. Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trebišove číslo 63/2013 zo dňa 26.6.2013 – Cenník sociálnych služieb poskytovaných v útulku

B/ schvaľuje

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o sociálnych službách.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Darina Vaľová, vedúca oddelenia sociálnych vecí

V Trebišove, dňa 16.4.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Národná rada Slovenskej republiky schválila dňa 28.11.2013 novelu zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov, ktorá nadobudla účinnosť dňa 1.1.2014.

Novelou predmetného zákona došlo k podstatným zmenám, ktoré je nutné premietnuť aj do Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o sociálnych službách.

Vzhľadom na to, že podľa prechodných ustanovení účinných od 1.1.2014 (§ 110m) predmetného zákona sa na účely platenia úhrady za poskytovanú sociálnu službu pri zisťovaní príjmu a pri prehodnocovaní príjmu fyzických osôb, ktorým sa začala sociálna služba poskytovať najneskôr do 31.12.2013 postupuje do 30.6.2014 podľa zákona účinného do 31.12.2013, navrhuje sa účinnosť Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trebišov o sociálnych službách od 1.7.2014.

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia o sociálnych službách upravuje pôsobnosť Mesta Trebišov v celej škále poskytovaných sociálnych služieb Mestom Trebišov.

V Trebišove dňa 16.4.2014

Spracovala: Ing. Darina Vaľová, vedúca oddelenia sociálnych vecí

Návrh

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 15.4.2014

Návrh VZN zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa

VZN schválené dňa uznesením č.

VZN vyvesené na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa

VZN zvesené z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa

VZN nadobúda účinnosť dňa



.../2014

VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA TREBIŠOV

o sociálnych službách

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 72 ods. 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len "VZN"):

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- 1.1. Toto VZN upravuje pôsobnosť Mesta Trebišov (ďalej len "mesto") vo veciach
- rozhodovania o odkázanosti fyzickej osoby na sociálnu službu,
 - poskytovania domácej opatrovateľskej služby vrátane spôsobu určenia a výšky úhrady za poskytovanie domácej opatrovateľskej služby,
 - poskytovania sociálnej služby v dennom centre,
 - poskytovania sociálnej služby v stredisku osobnej hygieny a práčovne,
 - poskytovania sociálnej služby krízovej intervencie v útulku,
 - poskytovania sociálnej služby s použitím telekomunikačných technológií - monitorovanie a signalizácia potreby pomoci – „Elektronický strážca seniorov“ (ESS).

Článok 2

Konanie vo veci odkázanosti na sociálnu službu

- 2.1. Konanie o odkázanosti na sociálnu službu v zariadení pre seniorov, v zariadení opatrovateľskej služby, v dennom stacionári a na poskytovanie domácej opatrovateľskej služby sa začína spravidla na základe písomnej žiadosti fyzickej osoby o posúdenie odkázanosti na uvedenú sociálnu službu.
- 2.2. Fyzická osoba, ktorá má trvalý pobyt na území mesta Trebišov podáva žiadosť o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu podľa ods. 2.1. mestu.
- 2.3. Ak fyzická osoba vzhľadom na svoj zdravotný stav nemôže sama podať žiadosť o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu, podať žiadosť o zabezpečenie poskytovania sociálnej služby, uzatvoriť zmluvu o poskytovaní sociálnej služby alebo udeliť súhlas na poskytnutie sociálnej služby, na účely odľahčovacej služby, môže v jej mene a na základe potvrdenia ošetrojúceho

Návrh

lekára o zdravotnom stave tejto fyzickej osoby podať žiadosť, uzatvoriť zmluvu alebo udeliť súhlas aj iná fyzická osoba.

- 2.4. Žiadosť o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu obsahuje:
 - a) meno a priezvisko fyzickej osoby, ktorej odkázanosť na sociálnu službu sa má posudzovať,
 - b) dátum jej narodenia,
 - c) adresa pobytu,
 - d) rodinný stav,
 - e) štátne občianstvo,
 - f) druh sociálnej služby,
 - g) formu sociálnej služby,
 - h) potvrdenie poskytovateľa zdravotnej starostlivosti o zdravotnom stave fyzickej osoby, ktorá žiada o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu.
- 2.5. Sociálna služba v zariadení pre seniorov, v zariadení opatrovateľskej služby, v dennom stacionári a domáca opatrovateľská služba sa môže poskytovať bezodkladne aj pred nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu z dôvodov, ak je život alebo zdravie fyzickej osoby vážne ohrozené.
- 2.6. Podkladom na vydanie rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu je posudok o odkázanosti na sociálnu službu. Pri rozhodovaní o odkázanosti na sociálnu službu môže mesto použiť ako podklad na vydanie rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu aj komplexný posudok vydaný Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny na účely kompenzácie sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, posudok už vydaný mestom, posudok vydaný iným mestom – obcou alebo vyšším územným celkom.
- 2.7. Mesto na základe zdravotného posudku a sociálneho posudku vyhotovuje posudok o odkázanosti na sociálnu službu, ktorý obsahuje:
 - a) stupeň odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby,
 - b) zoznam úkonov sebaobsluhy, zoznam úkonov starostlivosti o svoju domácnosť a zoznam základných sociálnych aktivít, pri ktorých je fyzická osoba odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a ich rozsah vyjadrený predpokladaným rozsahom hodín v rámci určeného rozpätia podľa prílohy č. 3 písm. B zákona o sociálnych službách,
 - c) návrh druhu sociálnej služby s prihliadnutím na potreby a návrhy fyzickej osoby, ktorá požiadala o poskytnutie sociálnej služby
 - d) určenie termínu opätovného posúdenia zdravotného stavu.
- 2.8. Konanie o odkázanosti na sociálnu službu a posudková činnosť sa nevykonáva, ak sa bude poskytovať sociálna služba fyzickej osobe, ktorá bude platiť úhradu za sociálnu službu najmenej vo výške ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním tejto sociálnej služby, a ak sa jej bude poskytovať pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby.
- 2.9. Na konanie o odkázanosti na sociálnu službu sa primerane vzťahujú všeobecne záväzné právne predpisy o správnom konaní (správny poriadok) okrem § 60 a § 62 až 68.
- 2.10. Priebeh konania vo veci rozhodovania o odkázanosti na sociálnu službu zabezpečuje mesto, ktoré eviduje a vedie celú spisovú agendu.
- 2.11. Mesto je správnym orgánom v konaniach odkázanosti na domácu opatrovateľskú službu, na sociálnu službu v zariadení pre seniorov, v zariadení opatrovateľskej služby a v dennom stacionári.

- 2.12. Opravný prostriedok proti rozhodnutiu o zákaze pre poskytovateľa sociálnej služby poskytovať sociálnu službu nemá odkladný účinok.

Článok 3 **Poskytovanie domácej opatrovateľskej služby**

- 3.1. Domáca opatrovateľská služba je sociálna služba poskytovaná fyzickej osobe, ktorá
- a) je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej II podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách a
 - b) je odkázaná na pomoc pri úkonoch sebaobsluhy, úkonoch starostlivosti o svoju domácnosť a základných sociálnych aktivitách podľa prílohy č. 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon").
- 3.2. Domácou opatrovateľskou službou sa poskytujú úkony podľa prílohy č. 4 zákona o sociálnych službách. Rozsah úkonov na základe sociálnej posudkovej činnosti určuje mesto v hodinách. Minimálny rozsah úkonov sebaobsluhy nesmie byť nižší, ako je minimálny rozsah zodpovedajúci stupňu odkázanosti fyzickej osoby posúdený podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách, ak sa poskytovateľ sociálnej služby s prijímateľom sociálnej služby na návrh prijímateľa sociálnej služby nedohodne inak v zmluve o poskytovaní sociálnej služby.
- 3.3. Domácu opatrovateľskú službu nemožno poskytovať fyzickej osobe
- a) ktorej sa poskytuje celoročná pobytová sociálna služba,
 - b) ktorá je opatrovaná fyzickou osobou, ktorej sa poskytuje peňažný príspevok na opatrovanie podľa osobitného predpisu, ak tento zákon neustanovuje inak,
 - c) ktorej sa poskytuje peňažný príspevok na osobnú asistenciu podľa osobitného predpisu,
 - d) ktorej je nariadená karanténa pre podozrenie z nákazy prenosnou chorobou a pri ochorení touto nákazou.
- 3.4. Ustanovenie ods. 3.3 písm. b) sa nepoužije, ak fyzickej osobe
- a) vykonávajúcej opatrovanie sa poskytuje ústavná zdravotná starostlivosť v zdravotníckom zariadení,
 - b) vykonávajúcej opatrovanie sa poskytuje odľahčovacia služba.
- 3.5. Podmienkou poskytovania opatrovateľskej služby je rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu.
- 3.6. Domáca opatrovateľská služba je terénna forma sociálnej služby, ktorá sa poskytuje fyzickej osobe v jej prirodzenom sociálnom prostredí alebo v jej domácom prostredí.
- 3.7. Domáca opatrovateľská služba sa poskytuje na dobu počas splnenia podmienok trvania nároku na tento druh sociálnej služby.
- 3.8. Domáca opatrovateľská služba sa poskytuje na neurčitý čas alebo na čas určitý.
- 3.9. Pri hospitalizácii prijímateľa sociálnej služby, pri jeho umiestnení do zariadenia sociálnych služieb alebo pri prerušení poskytovania domácej opatrovateľskej služby na dobu dlhšiu ako 30 dní, je prijímateľ sociálnej služby povinný písomne vyzvať poskytovateľa sociálnej služby na zmenu zmluvných podmienok zmluvy o poskytovaní sociálnej služby formou dodatku alebo na jej ukončenie.
- 3.10. Prijímateľ sociálnej služby je povinný platiť úhradu za sociálnu službu vo výške určenej poskytovateľom sociálnej služby podľa svojho príjmu a majetku.

Návrh

- 3.11. Výška úhrady za domácu opatrovateľskú službu môže byť určená najviac vo výške ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním tejto sociálnej služby za predchádzajúci rozpočtový rok v prepočte na mesiac, na prijímateľa sociálnej služby a na počet hodín poskytovanej sociálnej služby podľa zodpovedajúceho stupňa odkázanosti fyzickej osoby posúdenej podľa prílohy č. 3 zákona o sociálnych službách.
- 3.12. Výška úhrady za domácu opatrovateľskú službu je určená vo výške 1,20 € za 1 hodinu poskytovanej domácej opatrovateľskej služby.
- 3.13. Úhradu za domácu opatrovateľskú službu platí prijímateľ sociálnej služby podľa dohodnutého rozsahu poskytovaných hodín opatrovania v zmluve o poskytovaní sociálnej služby za kalendárny mesiac, v ktorom sa opatrovateľská služba poskytna, najneskôr do 5. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
- 3.14. Po zaplatení úhrady za domácu opatrovateľskú službu musí prijímateľovi sociálnej služby zostať mesačne z jeho príjmu najmenej 1,4 násobok sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu ustanovenej osobitným predpisom.
- 3.15. Prijímateľ sociálnej služby nie je povinný platiť úhradu za sociálnu službu, ak jeho príjem je nižší alebo sa rovná sume ustanovenej v ods. 3.14.
- 3.16. Prijímateľ sociálnej služby platí len časť úhrady za sociálnu službu, ak jeho príjem je vyšší, ako sú sumy ustanovené v ods. 3.14. a jeho výška nepostačuje na zaplatenie určenej úhrady za sociálnu službu.
- 3.17. Ak sa príjem prijímateľa sociálnej služby spoločne posudzuje a spoločne započítava s príjmami osôb, ktorých príjmy sa spoločne posudzujú a spoločne započítavajú, po zaplatení úhrady za sociálnu službu musí prijímateľovi sociálnej služby zostať mesačne z ich príjmu najmenej 1,65 – násobok sumy životného minima ustanovenej osobitným predpisom.
- 3.18. Ak prijímateľ sociálnej služby nemá príjem alebo jeho príjem nepostačuje na platenie úhrady za sociálnu službu, môže úhradu za sociálnu službu alebo jej časť platiť aj iná osoba. Osoba podľa prvej vety môže uzatvoriť s poskytovateľom sociálnej služby zmluvu o platení úhrady za sociálnu službu.
- 3.19. Ak podľa ods. 3.14. nevznikne prijímateľovi sociálnej služby povinnosť platiť úhradu za sociálnu službu alebo jej časť, prechádza táto povinnosť postupne na zaopatrené plnoleté deti a rodičov, ak sa ich príjem spoločne neposudzuje a spoločne nezapočítava s príjmom prijímateľa sociálnej služby; zaopatreným plnoletým deťom alebo rodičom po zaplatení úhrady za sociálnu službu musí mesačne zostať 1,65 - násobok sumy životného minima ustanovenej osobitným predpisom. Zaopatrené plnoleté deti alebo rodičia môžu uzatvoriť s poskytovateľom sociálnej služby písomnú zmluvu o platení úhrady za sociálnu službu.
- 3.20. Ak nedôjde k uzatvoreniu zmluvy podľa predchádzajúceho odseku, mesto vydá rozhodnutie v rozsahu svojej pôsobnosti o povinnosti týchto fyzických osôb zaplatiť úhradu tomuto poskytovateľovi sociálnej služby za sociálnu službu alebo jej časť za prijímateľa sociálnej služby, ktorému nevznikne povinnosť platiť úhradu za sociálnu službu alebo jej časť.
- 3.21. Ak podľa odseku 3.14. až 3.19. nevznikne prijímateľovi sociálnej služby povinnosť platiť úhradu za sociálnu službu alebo jej časť a táto povinnosť nevznikne ani zaopatreným plnoletým deťom alebo rodičom a prijímateľ sociálnej služby zomrie, nezaplatená úhrada za sociálnu službu alebo jej časť je pohľadávka poskytovateľa sociálnej služby, ktorá sa uplatňuje najneskôr

Návrh

v konaní o dedičstve. Túto pohľadávku nemôže poskytovateľ sociálnej služby postúpiť tretej osobe.

- 3.22. Prijímateľ sociálnej služby je povinný preukázať na osobitnom tlačive uvedenom v prílohe tohto VZN s osvedčeným podpisom, či súčet hodnoty jeho posudzovaného majetku presahuje sumu 10 000 €. Za majetok sa na účely platenia úhrady za poskytovanú sociálnu službu považujú nehnuteľné a hnutel'né veci, vrátane peňažných úspor, a ak to ich povaha pripúšťa, aj práva a iné majetkové hodnoty, ktorých súčet hodnoty je vyšší ako suma 10 000 €.
- 3.23. Na účely platenia úhrady za poskytovanú sociálnu službu sa pri posudzovaní nehnuteľného majetku prihliada aj na predaj tohto nehnuteľného majetku prijímateľom sociálnej služby alebo na iný právny úkon prijímateľa sociálnej služby, ktorým sa zmenšil jeho majetok bez primeraného protiplnenia. Rozhodujúce obdobie, za ktoré sa prihliada na predaj nehnuteľného majetku alebo iný právny úkon, ktorým sa zmenšil nehnuteľný majetok prijímateľa sociálnej služby bez primeraného protiplnenia, je obdobie piatich po sebe nasledujúcich kalendárnych rokov, ktoré predchádzajú kalendárnemu roku, v ktorom sa príjem a majetok na účely platenia úhrady posudzujú a zisťujú.
- 3.24. Skutočnosti podľa predchádzajúceho odseku preukazuje prijímateľ sociálnej služby vyhlásením s osvedčeným podpisom a pri predaji nehnuteľného majetku aj kúpnu zmluvou, na ktorej základe bolo zapísané právo k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností.
- 3.25. Preukázanie majetku sa nevykonáva, ak sa bude poskytovať sociálna služba fyzickej osobe, ktorá bude platiť úhradu za sociálnu službu najmenej vo výške ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním tejto sociálnej služby.
- 3.26. Príjem na účely platenia za sociálnu službu sa zisťuje ako príjem za kalendárny mesiac predchádzajúci kalendárnemu mesiacu, v ktorom sa sociálna služba začne poskytovať.
- 3.27. Ak ide o nepravideľný príjem, tento príjem sa na účely platenia úhrady za sociálnu službu zisťuje ako priemerný mesačný príjem za kalendárny rok, ktorý predchádza kalendárnemu roku, v ktorom sa sociálna služba začne poskytovať. Takto zistený príjem sa každoročne prehodnocuje vždy v júli a platí do konca júna nasledujúceho kalendárneho roka; za obdobie, za ktoré sa príjem prehodnocuje, sa považuje kalendárny rok, ktorý predchádza kalendárnemu roku, v ktorom sa prehodnocovanie príjmu vykonáva.
- 3.28. Podmienky poskytovania tejto sociálnej služby sa určia v zmluve o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenej medzi mestom a fyzickou osobou – prijímateľom sociálnej služby.

Článok 4

Poskytovanie sociálnej služby v dennom centre

- 4.1. Mesto poskytuje podporné sociálne služby v denných centrách ambulantnou formou.
- 4.2. V dennom centre sa poskytuje sociálna služba počas dňa fyzickej osobe s trvalým pobytom na území mesta Trebišov, ktorá dovŕšila dôchodkový vek, fyzickej osobe s ťažkým zdravotným postihnutím alebo nepriaznivým zdravotným stavom, rodičovi s dieťaťom alebo starému rodičovi s vnukom alebo s vnučkou.
- 4.3. V dennom centre sa poskytuje najmä sociálne poradenstvo a zabezpečuje sa záujmová činnosť.

Návrh

- 4.4. Denné centrá zriaďuje mesto na žiadosť skupiny občanov v dôchodkovom veku v zmysle zákona o sociálnych službách.

Článok 5

Poskytovanie sociálnej služby v stredisku osobnej hygieny a práčovne

- 5.1. Mesto Trebišov poskytuje podporné sociálne služby v stredisku osobnej hygieny a práčovne.
- 5.2. V stredisku osobnej hygieny sa utvárajú podmienky na vykonávanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny fyzickej osobe s trvalým pobytom na území mesta Trebišov, ktorá nemá zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb, má ťažké zdravotné postihnutie alebo nepriaznivý zdravotný stav alebo dovŕšila dôchodkový vek.
- 5.3. V práčovni sa utvárajú podmienky na pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva fyzickej osobe, ktorá nemá zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb, má ťažké zdravotné postihnutie alebo nepriaznivý zdravotný stav alebo dovŕšila dôchodkový vek.
- 5.4. Výška úhrady za sociálne služby v stredisku osobnej hygieny a práčovne je určená nasledovne:
- | | |
|--|--------|
| - za využitie automatickej práčky 1 - krát | 1,66 € |
| - za sušičku 1 - krát | 0,83 € |
| - za sprchovanie 1 osoba max. 15 minút | 0,50 € |
| - za žehlenie 1 osoba max. 30 minút | 1,00 € |
- Výšky úhrad sú rovnaké pre deti aj pre dospelých. Úhrada sa platí do pokladne MsÚ v Trebišove.

Článok 6

Poskytovanie sociálnej služby krízovej intervencie v útulku

- 6.1. Mesto poskytuje sociálne služby krízovej intervencie v mestskom útulku.
- 6.2. Mesto poskytuje sociálne služby krízovej intervencie v mestskom útulku pobytovou formou na určitý čas.
- 6.3. V mestskom útulku sa poskytuje sociálna služba fyzickej osobe s trvalým pobytom na území mesta Trebišov, ktorá je v nepriaznivej sociálnej situácii, nemá zabezpečené ubytovanie alebo nemôže doterajšie bývanie užívať.
V mestskom útulku sa poskytuje:
- ubytovanie na určitý čas,
 - sociálne poradenstvo,
 - pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov,
 - pracovná terapia,
 - nevyhnutné ošatenie a obuv.
- 6.4. V mestskom útulku sa utvárajú podmienky na:
- prípravu stravy, výdaj stravy alebo výdaj potravín,
 - vykonávanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny,
 - pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva,
 - záujmovú činnosť.
- 6.5. V mestskom útulku sa poskytuje sociálna služba oddelene pre jednotlivcov a oddelene pre rodiny s dieťaťom alebo jednotlivca s dieťaťom.

Návrh

- 6.6. Fyzická osoba je povinná platiť úhradu za poskytovanú sociálnu službu v útulku podľa svojej sociálnej a finančnej situácie pred začatím poskytovania sociálnej služby v útulku na základe zmluvného vzťahu. Výška úhrady sa stanovuje na základe výpočtového listu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
- 6.7. Výška úhrady za sociálne služby v mestskom útulku je určená nasledovne:
- | | |
|--|--------|
| - fyzická osoba, ktorá je v hmotnej núdzi, vopred platí dennú úhradu: | 1,70 € |
| - fyzická osoba, ktorá je v pracovnom pomere alebo je poberateľom dôchodku, vopred platí dennú úhradu: | 3,00 € |
| - za používanie 1 elektrospotrebiča sa vopred platí denná úhrada: | 0,10 € |
- 6.8. Podmienky poskytovania tejto sociálnej služby sa určia v zmluve o poskytovaní sociálnej služby v mestskom útulku uzatvorenej medzi mestom a fyzickou osobou – prijímateľom sociálnej služby.

Článok 7

Sociálne služby s použitím telekomunikačných technológií Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci – „Elektronický strážca seniorov“

- 7.1. Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci je sociálna služba poskytovaná fyzickej osobe s trvalým pobytom na území mesta Trebišov, ktorá má nepriaznivý zdravotný stav na základe potvrdenia poskytovateľa zdravotnej starostlivosti, s cieľom zabrániť vzniku sociálnej krízovej situácie alebo zabezpečenia jej riešenia.
- 7.2. Monitorovanie a signalizácia potreby pomoci podľa ods. 7.1. sa vykonáva prostredníctvom signalizačného alebo audiovizuálneho zariadenia napojeného na centrálny dispečing, ktorý zabezpečí potrebnú pomoc na základe vyslaného signálu potreby pomoci.
- 7.3. Signalizačné alebo audiovizuálne zariadenie sa poskytuje osobám s nepriaznivým zdravotným stavom v zmysle ods. 7.1. bezodplatne – formou výpožičky.
- 7.4. Podmienky poskytovania tejto sociálnej služby sa určia v zmluve o poskytovaní sociálnej služby – Elektronický strážca seniorov uzatvorenej medzi mestom a fyzickou osobou – prijímateľom sociálnej služby.

Článok 8

Zmluva o poskytovaní sociálnej služby

- 8.1. Mesto poskytuje sociálnu službu podľa § 74 zákona o sociálnych službách na základe zmluvy o poskytovaní sociálnej služby. Zmluva o poskytovaní sociálnej služby musí byť uzatvorená spôsobom, ktorý je pre prijímateľa sociálnej služby zrozumiteľný.
- 8.2. Ak má fyzická osoba záujem o poskytovanie sociálnej služby, je povinná podať písomnú žiadosť o uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby mestu.
- 8.3. Žiadosť podľa ods. 8.2. obsahuje:
- meno a priezvisko fyzickej osoby, ktorej sa má poskytovať sociálna služba, dátum narodenia a adresu jej pobytu,
 - miesto poskytovania sociálnej služby,
 - druh sociálnej služby a formu sociálnej služby,
 - deň začatia poskytovania sociálnej služby a čas poskytovania sociálnej služby,

Návrh

- e) potvrdenie o príjme a doklady o majetkových pomeroch fyzickej osoby, ktorej sa má poskytovať sociálna služba a osôb, ktorých príjmy sa s ňou spoločne posudzujú,
 - f) právoplatné rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu, ak bolo vydané.
- 8.4. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný uzatvoriť písomnú zmluvu o poskytovaní sociálnej služby, ktorá obsahuje:
- a) označenie zmluvných strán,
 - b) druh poskytovanej sociálnej služby,
 - c) vecný rozsah sociálnej služby podľa § 15 zákona o sociálnych službách a formu poskytovania sociálnej služby,
 - d) deň začatia poskytovania sociálnej služby,
 - e) čas poskytovania sociálnej služby,
 - f) miesto poskytovania sociálnej služby,
 - g) sumu úhrady za sociálnu službu, spôsob jej určenia a spôsob jej platenia,
 - h) sumu úhrady za sociálnu službu po uplatnení § 73 ods. 1 až 7 zákona o sociálnych službách a spôsob jej určenia, podmienky jej vrátenia, podmienky jej zúčtovania a lehotu na jej zúčtovanie,
 - i) podmienky zvyšovania sumy úhrady za sociálnu službu,
 - j) dôvody jednostrannej výpovede zmluvy a
 - k) sumu nezaplatenej úhrady za sociálnu službu podľa § 73 ods. 12 zákona o sociálnych službách.
- 8.5. Ak sa zmenia skutočnosti, ktoré sú predmetom zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, možno tieto skutočnosti zmeniť dodatkom k zmluve o poskytovaní sociálnej služby, ak si to účastníci v tejto zmluve dohodli.

Článok 9 **Záverečné ustanovenia**

- 9.1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa uznesením č.
- 9.2. VZN nadobúda účinnosť dňa 1.7.2014.
- 9.3. Dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN sa ruší VZN č. 115/2012 o sociálnych službách.

Ing. Marián Kolesár
primátor

Príloha: Vyhlásenie o majetku fyzickej osoby na účely platenia úhrady za sociálnu službu

VYHLÁSENIE
o majetku fyzickej osoby na účely platenia úhrady za sociálnu službu

Meno, priezvisko a titul:

Rodné číslo a dátum narodenia:

Bydlisko:

Vyhlasujem na svoju česť, že vlastným / nevlastným* majetok** v hodnote presahujúcej 10 000 eur.

Uvedené údaje sú pravdivé a úplné, som si vedomá / vedomý právnych následkov nepravdivého vyhlásenia, ktoré vyplývajú z príslušných právnych predpisov.

V dňa

.....
Podpis fyzickej osoby

.....
Podpis úradne osvedčil

* Nehodiace sa prečiarknuť,

** Za majetok sa **považujú** nehnuteľné veci a hnutel'né veci vrátane peňažných úspor, a ak to ich povaha pripúšťa, aj práva a iné majetkové hodnoty. Za hodnotu majetku je možné považovať len podiel majetku pripadajúci na prijímateľa sociálnej služby a osoby uvedené v § 73 ods. 10.

Za majetok sa **nepovažujú**

- a) nehnuteľnosť, ktorú prijímateľ sociálnej služby užíva na trvalé bývanie,***
- b) nehnuteľnosť, ktorú užívajú na trvalé bývanie
 1. manžel (manželka) prijímateľa sociálnej služby,
 2. deti prijímateľa sociálnej služby,
 3. rodičia prijímateľa sociálnej služby,
 4. iná fyzická osoba na základe práva zodpovedajúceho vecnému bremenu,
- c) poľnohospodárska pôda a lesná pôda, ktorú prijímateľ sociálnej služby užíva pre svoju potrebu,
- d) garáž, ktorú prijímateľ sociálnej služby preukázateľne užíva,
- e) hnutel'né veci, ktoré tvoria nevyhnutné vybavenie domácnosti, hnutel'né veci, ktorými sú ošatenie a obuv a hnutel'né veci, na ktoré sa poskytla jednorazová dávka v hmotnej núdzi alebo peňažný príspevok na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia,
- f) osobné motorové vozidlo, ktoré sa využíva na individuálnu prepravu z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia,
- g) hnutel'né veci, ak by bol ich predaj alebo iné nakladanie v rozpore s dobrými mravmi.

*** Na účely platenia úhrady za celoročnú pobytovú sociálnu službu uvedenú v § 34 , 35, 38 a 39 sa prihliada aj na nehnuteľnosť, ktorú prijímateľ sociálnej služby užíva na trvalé bývanie pred začatím poskytovania sociálnej služby.

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 17

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Prenájom nehnuteľného majetku mesta (Hokejbalový klub ADLER Trebišov)

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prenájom majetku v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 pís. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti – pozemku registra C KN evidovaného na liste vlastníctva č. 4170 nachádzajúceho sa v intraviláne k. ú. Trebišov v areáli TJ Slavoj v Trebišove (západná časť areálu), pozemok p. č. 3821/10, ostatné plochy o výmere 1275 m² pre nájomcu: občianske združenie Hokejbalový klub ADLER Trebišov, so sídlom Berehovská 2172/9, 07501 Trebišov, IČO 42324491 (v zastúpení – Vladimír Lapitka) z dôvodu hodného osobitného zreteľa spočívajúceho v tom, že nový nájomca zachováva spôsob doterajšieho využívania hokejbalového ihriska na predmetnej nehnuteľnosti na organizovanie mládežníckych hokejbalových súťaží a športového vyžitia detí, mládeže ako aj širokej verejnosti pre športové činnosti hokejbalového zamerania. S nájomcom sa uzatvorí nájomná zmluva na dobu neurčitú s trojmesačnou výpovednou lehotou, za ročné nájomné vo výške 150 Eur ročne.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 15.4.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Pozemok nachádzajúci sa v intraviláne k. ú. Trebišov v areáli TJ Slavoj v Trebišove (západná časť areálu) p. č. 3821/10 o celkovej výmere 1275 m² evidovaný na liste vlastníctve Mesta Trebišov č. 4170 je využívaný ako ostatná plocha, na ktorej sa nachádza plocha športového hokejbalového ihriska. Predmetný pozemok je oddelený od ostatnej časti areálu oplotením.

Občianske združenie Hokejbalový klub ADLER Trebišov, so sídlom Berehovská 2172/9, 07501 Trebišov IČO 42324491 (v zastúpení – Vladimír Lapitka), požiadalo listom zo dňa 2.4.2014 Mesto Trebišov o vykonávanie správy hokejbalového ihriska.

V súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov a v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Mesto Trebišov zverejnilo dňa 14.4.2014 Zámer prenajať nehnuteľný majetok z dôvodu hodného osobitného zreteľa, spočívajúceho v tom, že nový nájomca zachováva spôsob doterajšieho využívania hokejbalového ihriska na predmetnej nehnuteľnosti na organizovanie mládežníckych hokejbalových súťaží a športového vyžitia detí, mládeže ako aj širokej verejnosti pre športové činnosti hokejbalového zamerania.

V Trebišove, dňa 15.4.2014

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku



MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

podľa ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov týmto zverejňuje

ZÁMER PRENAJAŤ NEHNUTEĽNÝ MAJETOK MESTA z dôvodu hodného osobitného zreteľa

a to nehnuteľnosti – pozemku nachádzajúceho sa v areáli Telovýchovnej jednoty Slavoj v Trebišove (západná časť areálu):

- pozemok - parcela registra C KN, parcelné č. **3821/10** druh ostatné plochy o výmere 1275 m²,

ktorý je evidovaný v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170 v intraviláne katastrálneho územia Trebišov pre nájomcu:

občianske združenie Hokejbalový klub ADLER Trebišov, so sídlom Berehovská 2172/9, 07501 Trebišov, IČO 42324491, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, spočívajúceho v tom, že nový nájomca zachováva spôsob doterajšieho využívania hokejbalového ihriska na predmetnej nehnuteľnosti na organizovanie mládežníckych hokejbalových súťaží a športového vyžitia detí, mládeže ako aj širokej verejnosti pre športové činnosti hokejbalového zamerania.

Nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú s trojmesačnou výpovednou lehotou, za ročné nájomné vo výške 150 Eur/rok. Podmienky nájmu a ostatné podmienky budú bližšie špecifikované v návrhu nájomnej zmluvy.

Schválenie nájmu nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa bude predmetom rokovania Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa 30.4.2014.

V Trebišove, dňa 11.4.2014

Vyvesené dňa: 14.4.2014

Zvesené dňa:

Ing. Marián KOLESÁR
primátor

Ing. Marián KOLESÁR
primátor

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 18

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku
(Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobu užívaných inými osobami)

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

prevod vlastníctva nehnuteľného majetku v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 pís. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľností:

1. pozemok na ulici Dargovskej - parcela registra C KN, parcelné č. 1654/102, zastavané plochy a nádvoria o výmere 162 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 1654/2, zastavané plochy a nádvoria o výmere 8489 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 - 7/2014, v prospech nadobúdateľa: Jozef Litvák Ing. a Helena Litváková PhDr., Dargovská 3283/17, Trebišov v celkovej hodnote 1620 Eur,

2. pozemok na ulici Hradišskej – parcela registra C KN, parcelné č. 1271/15, zastavané plochy a nádvoria o výmere 481 m², ktorá je evidovaná v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, v prospech nadobúdateľa: Vladimír Kočiš Bc., Hradišská 2280/10, Trebišov v celkovej hodnote 4810 Eur,

3. pozemok na ulici Agátovej - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/569, zastavané plochy a nádvoria o výmere 65 m², ktorá je evidovaná v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170 v prospech nadobúdateľa: Martin Bubeňko, Agátová 3568/26, Trebišov v celkovej hodnote 650 Eur,

4. pozemok na ulici Varichovskej – parcela registra C KN, parcelné č. 4468/2, zastavané plochy a nádvoria o výmere 54 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 4468, zastavané plochy a nádvoria o výmere 4616 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 21/2014 v prospech nadobúdateľa: Juraj Lenhardt, Varichovská 1957/70, Trebišov v celkovej hodnote 540 Eur,

5. pozemok na ulici Varichovskej - parcela registra C KN, parcelné č. 4468/3, zastavané plochy a nádvoría o výmere 56 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 4468, zastavané plochy a nádvoría o výmere 4616 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 21/2014 v prospech nadobúdateľa: Ján Hominda, Varichovská 798/66, Trebišov v celkovej hodnote 560 Eur,

6. pozemok na ulici Parkovej – parcela registra C KN, parcelné č. 3966/761, zastavané plochy a nádvoría o výmere 308 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodných pozemkov registra C KN p. č. 3966/141, ostatné plochy o výmere 573 m² a p. č. 3966/154, ostatné plochy o výmere 196 m² evidovaných v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: Alexander Demeter JUDr. a Kvetoslava Demeterová JUDr., Parková 2067/5, Trebišov v celkovej hodnote 3080 Eur,

7. pozemok na ulici Parkovej – parcela registra C KN, parcelné č. 3966/762, zastavané plochy a nádvoría o výmere 192 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/141, ostatné plochy o výmere 573 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: Vladimír Koval a Valéria Kovalová JUDr., Parková 1560/6, Trebišov v celkovej hodnote 1920 Eur,

8. pozemok na ulici Košickej – parcela registra C KN, parcelné č. 3966/763, zastavané plochy a nádvoría o výmere 188 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/141, ostatné plochy o výmere 573 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: Kocúreková Nikola, Košická 1024/48, Trebišov v celkovej hodnote 1880 Eur,

9. pozemok na ulici Košickej - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/766, zastavané plochy a nádvoría o výmere 53 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodných pozemkov registra C KN p. č. 3966/155, zastavané plochy a nádvoría o výmere 6570 m² a p. č. 3966/134 ostatné plochy o výmere 349 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: Andrej Štefanko Ing. a Jolana Štefanková, Košická 996/46, Trebišov v celkovej hodnote 530 Eur,

10. pozemok na ulici Športovej – parcela registra C KN, parcelné č. 3966/765, zastavané plochy a nádvoría o výmere 49 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/134, ostatné plochy o výmere 349 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: Juraj Kunderát Ing. a Marta Kunderátová Ing., Športová 1536/4, Trebišov v celkovej hodnote 490 Eur,

11. pozemok na ulici Športovej – parcela registra C KN, parcelné č. 3966/764, zastavané plochy a nádvoría o výmere 91 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/134, ostatné plochy o výmere 349 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: Marián Malovec Ing. a Anna Malovcová Mgr., Športová 1517/1, Trebišov v celkovej hodnote 910 Eur,

12. pozemok na ulici Športovej - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/773 , zastavané plochy a nádvoria o výmere 44 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/134, ostatné plochy o výmere 349 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: Ján Sabovčík Mgr. a Eva Sabovčíková Mgr., Športová 1517/2, Trebišov v celkovej hodnote 440 Eur,

13. pozemok na ulici Hurbanovej - parcela registra C KN, parcelné č. 3667/7, zastavané plochy a nádvoria o výmere 184 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3667/5, zastavané plochy a nádvoria o výmere 710 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 30242177 – 20/2014 v prospech nadobúdateľa: Mikuláš Sidor, Hurbanova 189/17, Trebišov v celkovej hodnote 2576 Eur,

14. pozemok na ulici Hurbanovej – parcela registra C KN, parcelné č. 3667/8, zastavané plochy a nádvoria o výmere 292 m², ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3667/5, zastavané plochy a nádvoria o výmere 710 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 30242177 – 20/2014 v prospech nadobúdateľa: Vladimír Janičina, Hurbanova 188/15, Trebišov v celkovej hodnote 4088 Eur,

15. pozemok na ulici Lúčnej – parcela registra C KN, parcelné č. 3966/120, zastavané plochy a nádvoria o výmere 159 m², ktorá je evidovaná v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, v prospech nadobúdateľa: Rudolf Hajžuš MUDr. a Anna Hajžušova, Lúčna 908/43, Trebišov v celkovej hodnote 1590 Eur.

16. pozemok na ulici Kvetnej - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/105, ostatné plochy o výmere 116 m², ktorá je evidovaná v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170 a oddelená na základe geometrického plánu č. 34873066 – 12/2014 , v prospech nadobúdateľa: Juraj Pavúk, Kvetná 841/1, Trebišov v celkovej hodnote 1160 Eur.

17. pozemok na ulici Gaštanovej - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/678, zastavané plochy a nádvoria o výmere 172 m², ktorá je evidovaná v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, v prospech nadobúdateľa: Ivan Račkovský Mgr., Parchovany 511, 076 62 Parchovany v celkovej hodnote 1720 Eur

z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorý vyplýva z podmienok strategického dokumentu schváleného Mestským zastupiteľstvom (ďalej MsZ) dňa 24.4.2013 Uznesením č. 41/2013 – Koncepčný zámer – Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku

V Trebišove, dňa 15.4.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Zámer predat' hore uvádzané pozemky z dôvodu hodného osobitného zreteľa, vyplýva z podmienok strategického dokumentu schváleného Mestským zastupiteľstvom (ďalej MsZ) dňa 24.4.2013 Uznesením č. 41/2013 – Konceptný zámer – Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami. (ďalej len KZ)

Všetky hore uvádzané oddeľované pozemky vznikli z pozemkov, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve Mesta Trebišov a sú priľahlými k susediacim pozemkom nadobúdateľov. Nadobúdatelia požiadali o odkúpenie pozemku v zmysle KZ a zverejnenej výzvy Mesta Trebišov na základe podmienok a skutočností, ktoré vyplývajú z jednotlivých článkov KZ. Nadobúdatelia predložili k žiadostiam o odkúpenie pozemkov uvádzané geometrické plány vyhotovené na vlastné náklady.

V zmysle KZ Článku 3 Konvergenčné opatrenia týmto Mesto Trebišov prejavuje vôľu nepostihovať doteraz nelegálne užívané susediace pozemky s podmienkou ich dodatočného majetkovoprávneho vysporiadania odkúpením v lehote do 30.06.2014.

Lehota na vysporiadanie začala plynúť dňom schválenia tohto KZ MsZ. V tejto lehote môže žiadateľ odkúpiť susediaci pozemok, pričom v každom prípade pôjde o prípad hodný osobitného zreteľa, za zvýhodnenú cenu za 1m², ktorú na tento účel schváli MsZ pri schvaľovaní predaja. Zvýhodnenou cenou za 1m² je 20% z ceny podľa internej smernice Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Minimálne ceny pozemkov (cenová mapa) Príloha č. 1. - ulice: ulice: Agátová, Dargovská, Gaštanová, Hradišská, Košická, Kvetná, Lúčna, Parková, Športová, Varichovská kategória C - 50 Eur/ m², t.j. 10 Eur/m² a ulica: Hurbanova, kategória B - 70 Eur/ m², t.j. 14 Eur/m².

Zvýhodnenú cenu na odkúpenie predmetných nehnuteľností prerokovala a odporučila dňa 11.2.2014 na svojom zasadnutí komisia finančná.

Zámer predat' nehnuteľný majetok z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa zoznamu predkladaných pozemkov v zmysle Konceptného zámeru – Majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami odporučila na svojom zasadnutí dňa 7.4.2014 komisia výstavby a majetku.

V súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov a v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Mesto Trebišov zverejnilo dňa 14.4.2014 Zámer predat' nehnuteľný majetok z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

V Trebišove, dňa 15.4.2014

Spracoval: Ing. Diana Bobíková, referent pre správu majetku



MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

podľa ustanovenia § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov týmto zverejňuje

ZÁMER PREDAŤ NEHNUTEĽNÝ MAJETOK MESTA z dôvodu hodného osobitného zreteľa

a to nehnuteľný majetok nachádzajúci sa v intraviláne katastrálneho územia mesta Trebišov:

- a) **pozemok na ulici Dargovskej** - parcela registra C KN, parcelné č. 1654/102, zastavané plochy a nádvoria o výmere **162 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 1654/2, zastavané plochy a nádvoria o výmere 8489 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 - 7/2014, v prospech nadobúdateľa: **Jozef Litvák Ing. a Helena Litváková PhDr., Dargovská 3283/17, Trebišov v celkovej hodnote 1620 Eur,**
- b) **pozemok na ulici Hradišskej** - parcela registra C KN, parcelné č. 1271/15, zastavané plochy a nádvoria o výmere **481 m²**, ktorá je evidovaná v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, v prospech nadobúdateľa: **Vladimír Kočiš Bc., Hradišská 2280/10, Trebišov v celkovej hodnote 4810 Eur,**
- c) **pozemok na ulici Agátovej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/569, zastavané plochy a nádvoria o výmere **65 m²**, ktorá je evidovaná v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170 v prospech nadobúdateľa: **Martin Bubeňko, Agátová 3568/26, Trebišov v celkovej hodnote 650 Eur,**
- d) **pozemok na ulici Varichovskej** - parcela registra C KN, parcelné č. 4468/2, zastavané plochy a nádvoria o výmere **54 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 4468, zastavané plochy a nádvoria o výmere 4616 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 21/2014 v prospech nadobúdateľa: **Juraj Lenhardt, Varichovská 1957/70, Trebišov v celkovej hodnote 540 Eur,**
- e) **pozemok na ulici Varichovskej** - parcela registra C KN, parcelné č. 4468/3, zastavané plochy a nádvoria o výmere **56 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 4468, zastavané plochy a nádvoria o výmere 4616 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 21/2014 v prospech nadobúdateľa: **Ján Hominda, Varichovská 798/66, Trebišov v celkovej hodnote 560 Eur,**
- f) **pozemok na ulici Parkovej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/761, zastavané plochy a nádvoria o výmere **308 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodných pozemkov registra C KN p. č. 3966/141, ostatné plochy o výmere 573 m² a p. č. 3966/154, ostatné plochy o výmere 196 m² evidovaných v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: **Alexander Demeter JUDr. a Kvetoslava Demeterová JUDr., Parková 2067/5, Trebišov v celkovej hodnote 3080 Eur,**

g) **pozemok na ulici Parkovej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/762, zastavané plochy a nádvorcia o výmere **192 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/141, ostatné plochy o výmere 573 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: **Vladimír Koval a Valéria Kovalová JUDr., Parková 1560/6, Trebišov v celkovej hodnote 1920 Eur,**

h) **pozemok na ulici Košickej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/763, zastavané plochy a nádvorcia o výmere **188 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/141, ostatné plochy o výmere 573 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: **Kocúreková Nikola, Košická 1024/48, Trebišov v celkovej hodnote 1880 Eur,**

i) **pozemok na ulici Košickej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/766, zastavané plochy a nádvorcia o výmere **53 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodných pozemkov registra C KN p. č. 3966/155, zastavané plochy a nádvorcia o výmere 6570 m² a p. č. 3966/134 ostatné plochy o výmere 349 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: **Andrej Štefanko Ing. a Jolana Štefanková, Košická 996/46, Trebišov v celkovej hodnote 530 Eur,**

j) **pozemok na ulici Športovej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/765, zastavané plochy a nádvorcia o výmere **49 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/134, ostatné plochy o výmere 349 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: **Juraj Kundrát Ing. a Marta Kundrátová Ing., Športová 1536/4, Trebišov v celkovej hodnote 490 Eur,**

k) **pozemok na ulici Športovej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/764, zastavané plochy a nádvorcia o výmere **91 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/134, ostatné plochy o výmere 349 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: **Marián Malovec Ing. a Anna Malovcová Mgr., Športová 1517/1, Trebišov v celkovej hodnote 910 Eur,**

l) **pozemok na ulici Športovej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/773, zastavané plochy a nádvorcia o výmere **44 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3966/134, ostatné plochy o výmere 349 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 36587656 – 11/2014, v prospech nadobúdateľa: **Ján Sabovčík Mgr. a Eva Sabovčíková Mgr., Športová 1517/2, Trebišov v celkovej hodnote 440 Eur,**

m) **pozemok na ulici Hurbanovej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3667/7, zastavané plochy a nádvorcia o výmere **184 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3667/5, zastavané plochy a nádvorcia o výmere 710 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 30242177 – 20/2014 v prospech nadobúdateľa: **Mikuláš Sidor, Hurbanová 189/17, Trebišov v celkovej hodnote 2576 Eur,**

n) **pozemok na ulici Hurbanovej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3667/8, zastavané plochy a nádvorcia o výmere **292 m²**, ktorá vznikla oddelením z pôvodného pozemku registra C KN p. č. 3667/5, zastavané plochy a nádvorcia o výmere 710 m² evidovaného v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, na základe geometrického plánu č. 30242177 – 20/2014 v prospech nadobúdateľa: **Vladimír Janičina, Hurbanová 188/15, Trebišov v celkovej hodnote 4088 Eur,**

o) **pozemok na ulici Lúčnej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/120, zastavané plochy a nádvorcia o výmere **159 m²**, ktorá je evidovaná v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, v prospech nadobúdateľa: **Rudolf Hajžuš MUDr. a Anna Hajžušova, Lúčna 908/43, Trebišov v celkovej hodnote 1590 Eur.**

p) **pozemok na ulici Kvetnej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/105, ostatné plochy o výmere **116 m²**, ktorá je evidovaná v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170 a oddelená na základe geometrického plánu č. 34873066 – 12/2014 , v prospech nadobúdateľa: **Juraj Pavúk, Kvetná 841/1, Trebišov v celkovej hodnote 1160 Eur.**

r) **pozemok na ulici Gaštanovej** - parcela registra C KN, parcelné č. 3966/678, zastavané plochy a nádvorí o výmere **172 m²**, ktorá je evidovaná v súbore popisných informácií katastra na LV č. 4170, v prospech nadobúdateľa: **Ivan Račkovský Mgr., Parchovany 511, 076 62 Parchovany v celkovej hodnote 1720 Eur.**

Zámer predat' hore uvádzané pozemky z dôvodu hodného osobitného zreteľa, vyplýva z podmienok strategického dokumentu schváleného Mestským zastupiteľstvom (ďalej MsZ) dňa 24.4.2013 Uznesením č. 41/2013 – Konceptný zámer – Majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov dlhodobo užívaných inými osobami. (ďalej len KZ)

Všetky hore uvádzané oddelované pozemky vznikli z pozemkov, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve Mesta Trebišov a sú príslušnými k susediacim pozemkom nadobúdateľov. Nadobúdatelia požiadali o odkúpenie pozemku v zmysle KZ a zverejnenej výzvy Mesta Trebišov na základe podmienok a skutočností, ktoré vyplývajú z jednotlivých článkov KZ. Nadobúdatelia predložili k žiadostiam o odkúpenie pozemkov uvádzané geometrické plány vyhotovené na vlastné náklady.

V zmysle KZ Článku 3 Konvergenčné opatrenia týmto Mesto Trebišov prejavuje vôľu nepostihovať doteraz nelegálne užívané susediace pozemky s podmienkou ich dodatočného majetkovoprávneho vysporiadania odkúpením v lehote do 30.06.2014.

Lehota na vysporiadanie začala plynúť dňom schválenia tohto KZ MsZ. V tejto lehote môže žiadateľ odkúpiť susediaci pozemok, pričom v **každom prípade pôjde o prípad hodný osobitného zreteľa, za zvýhodnenú cenu za 1m², ktorú na tento účel schváli MsZ pri schvaľovaní predaja. Zvýhodnenou cenou za 1m² je 20% z ceny pozemkov podľa internej smernice Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Minimálne ceny pozemkov (cenová mapa) Príloha č. 1. - ulice: Agátová, Dargovská, Gaštanová, Hradišská, Košická, Kvetná, Lúčna, Parková, Športová, Varichovská kategória C - 50 Eur/ m², t.j. 10 Eur/m² a ulica: Hurbanova, kategória B - 70 Eur/ m², t.j. 14 Eur/m².**

Schválenie predaja nehnuteľného majetku mesta z dôvodu osobitného zreteľa bude predmetom rokovania Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa 30.4.2014.

V Trebišove, dňa: 11.4.2014

Vyvesené dňa: 14.4.2014

Zvesené dňa:

Ing. Marián KOLESÁR
primátor

Ing. Marián KOLESÁR
primátor



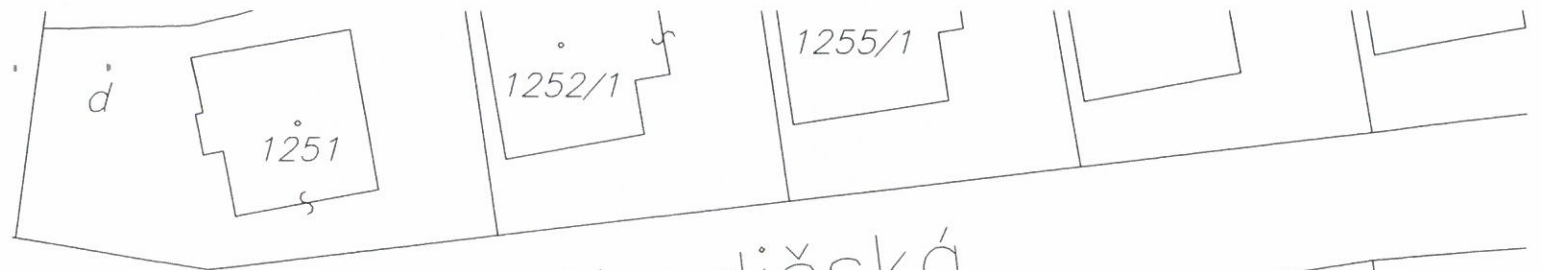
Jozef Litvák, Dargovská 3283/17, 075 01 Trebišov

1654/102 (GP)	162 m ²
---------------	--------------------

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

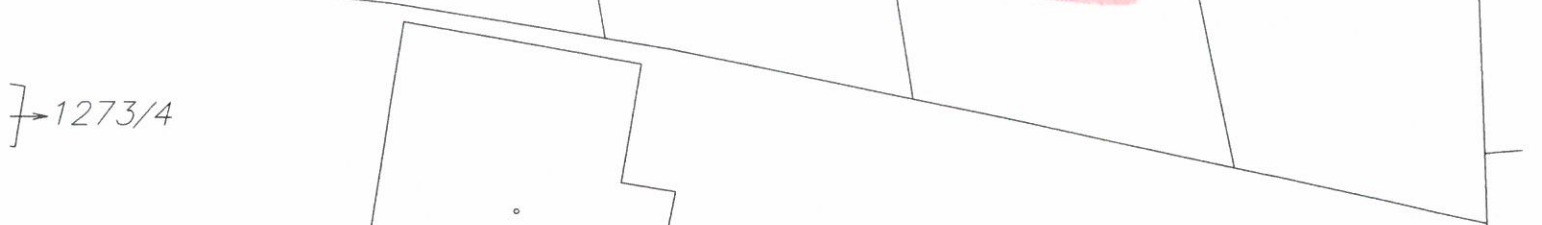
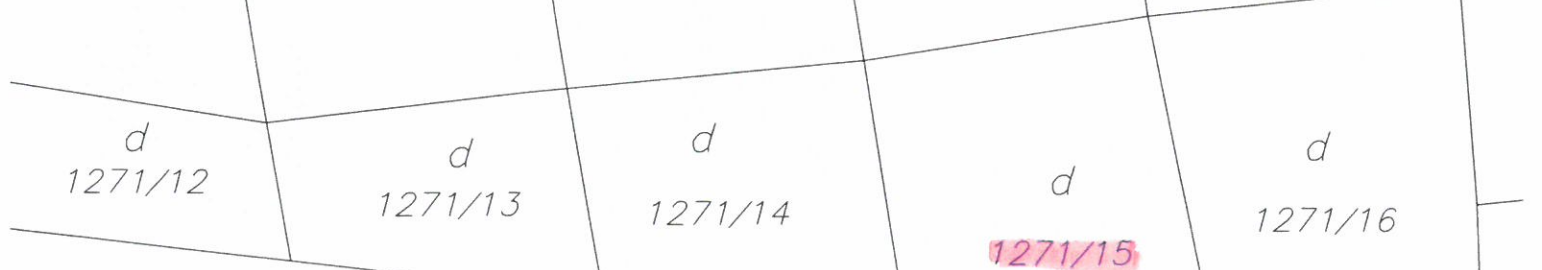
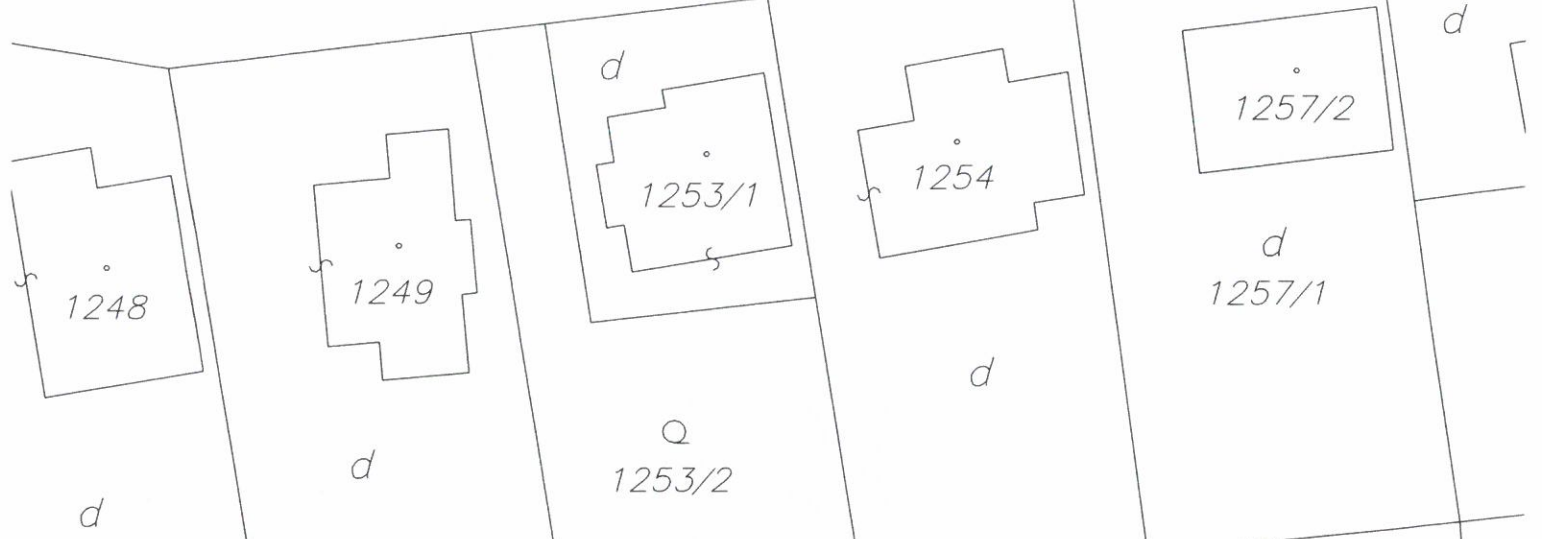
Vyhoviteľ LPO-GEO s.r.o. Trebišov Jana Husa 1460/23 IČO: 36587656 07501		Kraj Košický	Okres Trebišov	Obec TREBIŠOV
Kat. územie Trebišov		Číslo plánu 36587656-7/2014	Mapový list č Trebišov 1-6/31	
GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie nehn. parc. č. 1654/102.				
Vyhovitol		Autorizačne overil		Úradne overil
Dňa: 18.02.2014	Meno: Ing. Vasil Marián	Dňa:	Meno: Ing. Ľubomír Bulla	Dňa:
Nové hranice boli v prírode označené drev. kol/kom		Náležitostami o presnosti zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4519		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis

t.č. 6.50 - 1997



Hradišská

4433



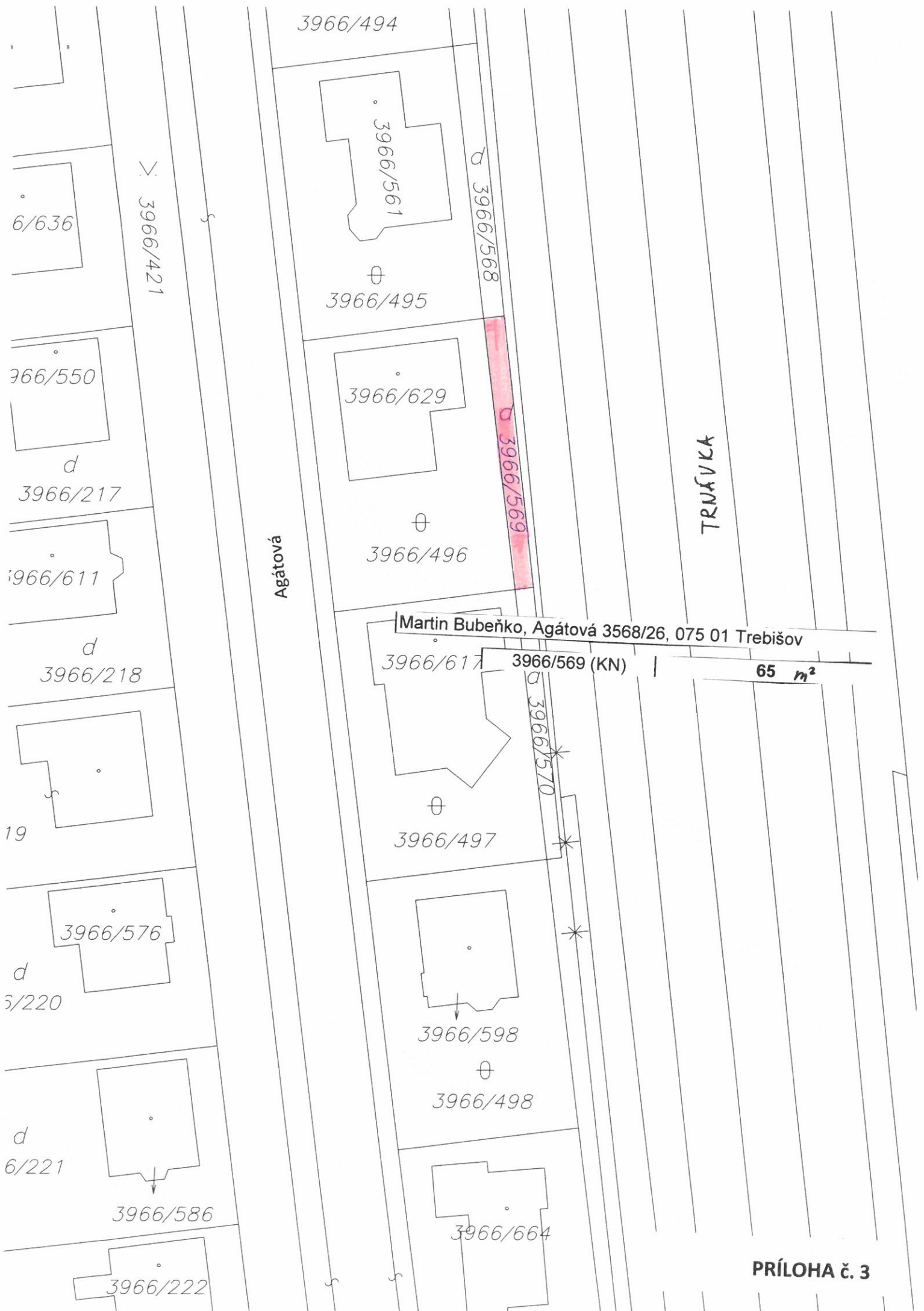
Vladimír Kočíš, Hradišská 2280/10, 075 01 Trebišov

1271/15 (KN)

481 m²

1273/5

d
1273/1



3966/494

3966/561

3966/495

3966/629

3966/496

3966/617

3966/569 (KN)

3966/497

3966/598

3966/498

3966/664

6/636

366/550

3966/217

3966/611

3966/218

19

3966/576

3/220

6/221

3966/586

3966/222

3966/421

3966/568

3966/569

3966/570

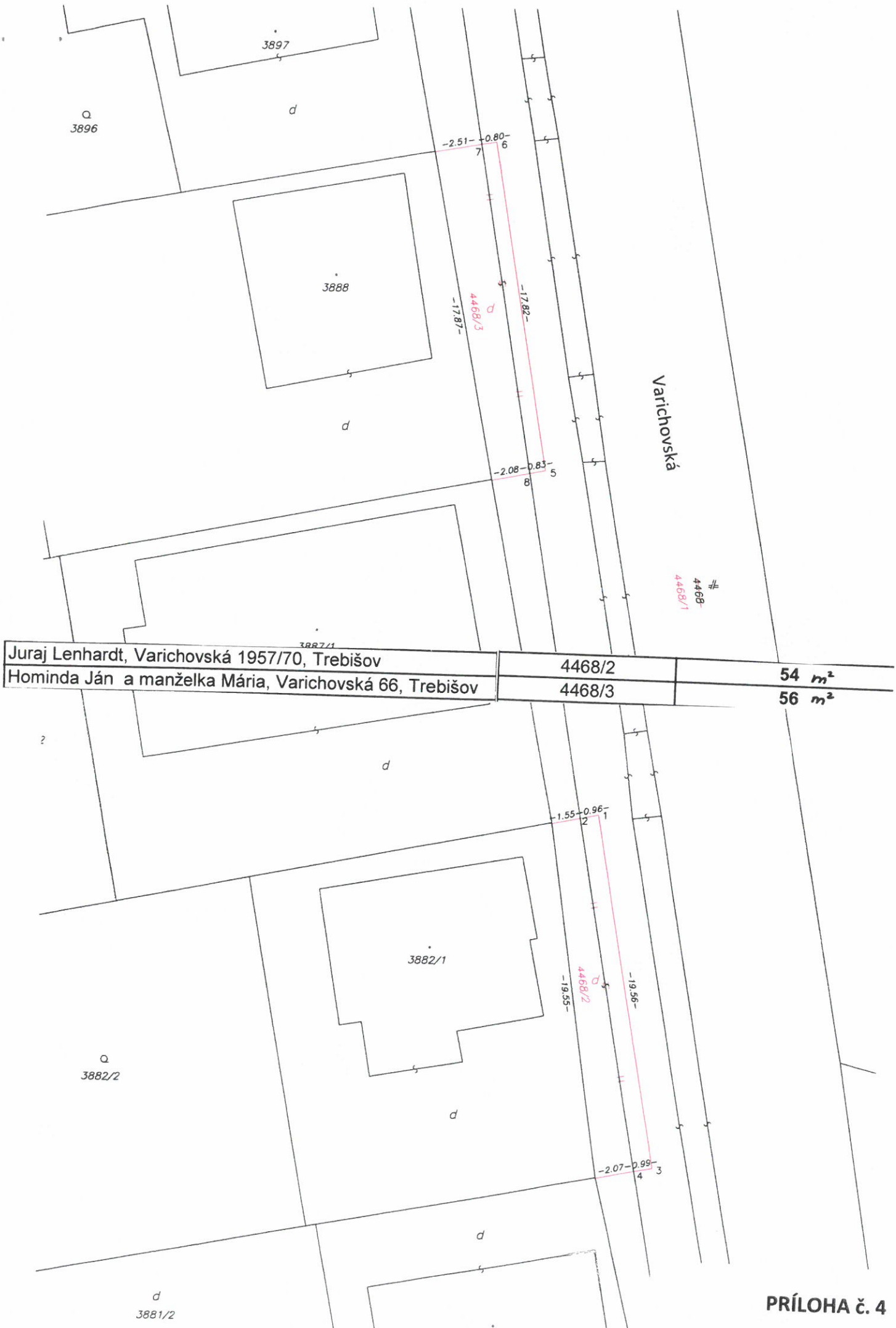
TRNÁVKA

Agátová

Martin Bubeňko, Agátová 3568/26, 075 01 Trebišov

65 m²

PRÍLOHA č. 3





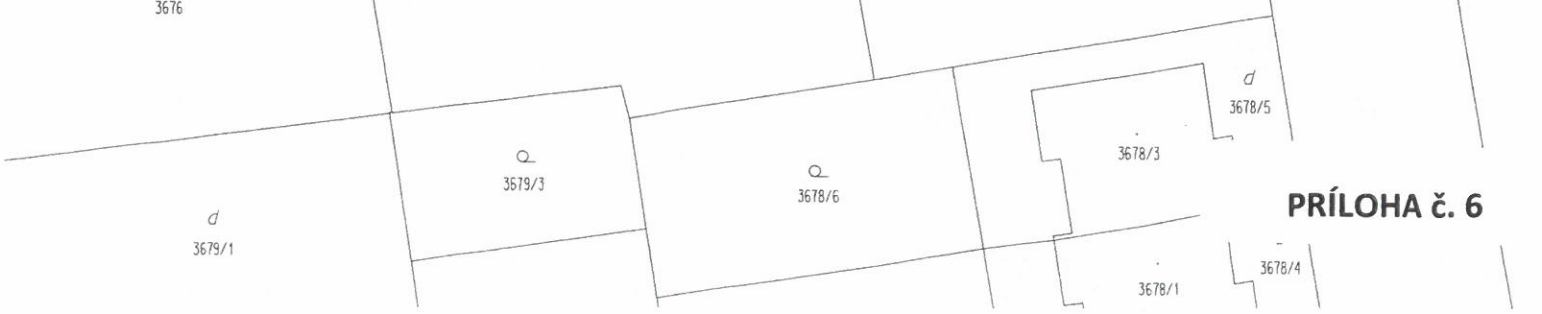
Demeter Alexander JUDr.a manželka, Parková 2067/5,TV	3966/761	308 m ²
Koval Vladimír a manželka, Parková 1560/6, Trebišov	3966/762	192 m ²
Kocúreková Nikola, Košická 1024/48, Trebišov	3966/763	188 m ²
Štefanko Andrej Ing. a mažel. Košická 996/46, Trebišov	3966/766	53 m ²
Kundrát Juraj a manželka , Športová 1536, Trebišov	3966/765	49 m ²
Malovec Marián a manželka, Športová 1571/1, Trebišov	3966/764	91 m ²
Sabovčík Ján a manželka, Športová 1517/2, Trebišov	3966/773	44 m ²



Sidor Mikuláš, Hurbanova 189/15, Trebišov
 Janičina Vladimír, Hurbanova 188/15, Trebišov

3667/7	184 m ²
3667/8	292 m ²

Q
3676



PRÍLOHA č. 6



MUDr. Hajžuš Rudolf a manželka Anna, Lúčna 908/43, TV

3966/120 (KN)	159 m ²
---------------	--------------------



PRÍLOHA č. 7



Račkovský Ivan, Parchovany 511, Parchovany

3966/678

172 m²

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 19

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku (pozemok pod trafostanicou) a nadobudnutie nehnuteľného majetku (bývalá trafostanica)

Obsah materiálu: - dôvodová správa
- geometrický plán č. 36587656-121/2008

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

A/ Prevod vlastníctva nehnuteľného majetku v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 pís. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti nachádzajúce sa v katastrálnom území Trebišov novovytvorené pozemky registra CKN parc. č. 2013/14 zastavané plochy a nádvoria o výmere 5 m², parc. č. 2013/15 zastavané plochy a nádvoria o výmere 13 m², ktoré vznikli na základe Geometrického plánu č. 36587656-121/2008, vyhotoveného spoločnosťou LUPO – GEO s.r.o. Trebišov z pozemku registra CKN parc. č. 2013/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 5129 m² vo výlučnom vlastníctve Mesta Trebišov **v prospech nadobúdateľa Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice, z dôvodu hodného osobitného zreteľa** spočívajúceho v tom, že ide o pozemky nachádzajúce sa pod trafostanicou pri hoteli Zemplín a budova trafostanice je vo výlučnom vlastníctve kupujúceho, ktorý si chce majetkovoprávne usporiadať aj pozemok pod budovou trafostanice.

B/ Nadobudnutie nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov zapísanej na liste vlastníctva č. 8999 ako stavba so súp. č. 3344 (bývalá trafostanica), na parc. C KN č. 2043 v spoluvlastníckom podiele 1/1 kúpnu zmluvou, v ktorej predávajúcim je Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice a kupujúcim je Mesto Trebišov.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: JUDr. Ľubica Vincejová, právnik

V Trebišove, dňa 14.4.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

V súlade s ustanoveniami zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov a v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, Mesto Trebišov zverejnilo dňa 14.4.2014 zámer predat' nehnuteľný majetok - nehnuteľnosti nachádzajúce sa v katastrálnom území Trebišov novovytvorené pozemky registra CKN parc. č. 2013/14 zastavané plochy a nádvoría o výmere 5 m², parc. č. 2013/15 zastavané plochy a nádvoría o výmere 13 m², ktoré vznikli na základe Geometrického plánu č. 36587656-121/2008, vyhotoveného spoločnosťou LUPPO – GEO s.r.o. Trebišov z pozemku registra CKN parc. č. 2013/1 zastavané plochy a nádvoría o výmere 5129 m² vo výlučnom vlastníctve Mesta Trebišov v prospech nadobúdateľa: Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice, z dôvodu hodného osobitného zreteľa spočívajúceho v tom, že ide o pozemky nachádzajúce sa pod trafostanicou pri hoteli Zemplín a budova trafostanice je vo výlučnom vlastníctve kupujúceho, ktorý si chce majetkovoprávne usporiadať aj pozemok pod budovou trafostanice.

Prevod týchto nehnuteľností sa uskutoční na základe kúpnej zmluvy v zmysle § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka a to kúpou za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 485 €, pričom účastníci v kúpnej zmluve prehlasujú, že dohodnutá kúpna cena je rovnaká ako kúpna cena dohodnutá v kúpnej zmluve č. 0224/5330/2014 uzatvorenej súčasne s touto kúpnu zmluvou, kde Mesto Trebišov je kupujúcim a Východoslovenská distribučná, a.s. je predávajúcim a predmetom prevodu je stavba nachádzajúca sa v kat. území Trebišov, zapísaná na liste vlastníctva č. 8999 ako stavba so s. č. 3344, na parc. C KN č. 2043 v spoluvlastníckom podiele 1/1 a teda dôjde k vzájomnému započítaniu kúpnej ceny z oboch kúpnych zmlúv.

Mesto Trebišov má zároveň záujem o nadobudnutie nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov zapísané na liste vlastníctva č. 8999 ako stavba so súp. č. 3344, na parc. C KN č. 2043 v spoluvlastníckom podiele 1/1 vo výlučnom vlastníctve Východoslovenskej distribučnej, a.s. Mlynská 31, 042 91 Košice, z dôvodu že ide o budovu trafostanice, pričom jej výlučný vlastník ju už nevyužíva na daný účel, ktorému doteraz slúžila a Mesto Trebišov má záujem o majetkovoprávne usporiadanie pozemku, ktorý je vo výlučnom vlastníctve Telovýchovnej jednoty (Slavoj Trebišov) v správe Slovenského pozemkového fondu Bratislava a má záujem o využívanie budovy nachádzajúcej sa na tomto pozemku.

Prevod týchto nehnuteľností sa uskutoční na základe kúpnej zmluvy v zmysle § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka a to kúpou za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 485 €, pričom účastníci v kúpnej zmluve prehlasujú, že dohodnutá kúpna cena je rovnaká ako kúpna cena dohodnutá v kúpnej zmluve č. 0223/5330/2014 uzatvorenej súčasne s touto kúpnu zmluvou, kde Mesto Trebišov je predávajúcim a Východoslovenská distribučná, a.s. je kupujúcim a predmetom prevodu je novovytvorený pozemok registra CKN s parc. č. 2013/14 zastavané plochy a nádvoría o výmere 5 m², parc. č. 2013/15 zastavané plochy a nádvoría o výmere 13 m² a teda dôjde k vzájomnému započítaniu kúpnej ceny z oboch kúpnych zmlúv.

V Trebišove, dňa 14.4.2014

Spracoval: JUDr. Ľubica Vincejová, právnik



MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

podľa ustanovenia § 9a ods. 8 pís. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov týmto zverejňuje

ZÁMER PREVODU NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU KÚPNOU ZMLUVOU

- nehnuteľnosti nachádzajúce sa v katastrálnom území Trebišov novovytvorené pozemky registra CKN parc. č. 2013/14 zastavané plochy a nádvoría o výmere 5 m², parc. č. 2013/15 zastavané plochy a nádvoría o výmere 13 m², ktoré vznikli na základe Geometrického plánu č. 36587656-121/2008, vyhotoveného spoločnosťou LUPPO – GEO s.r.o. Trebišov z pozemku registra CKN parc. č. 2013/1 zastavané plochy a nádvoría o výmere 5129 m² vo výlučnom vlastníctve Mesta Trebišov v prospech nadobúdateľa: Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice, **z dôvodu hodného osobitného zreteľa** spočívajúceho v tom, že ide o pozemky nachádzajúce sa pod trafostanicou pri hoteli Zemlín a budova trafostanice je vo výlučnom vlastníctve kupujúceho, ktorý si chce majetkovoprávne usporiadať aj pozemok pod budovou trafostanice.

Prevod týchto nehnuteľností sa uskutoční na základe kúpnej zmluvy v zmysle § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka a to kúpou za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 485 €, pričom účastníci v kúpnej zmluve prehlasujú, že dohodnutá kúpna cena je rovnaká ako kúpna cena dohodnutá v kúpnej zmluve č. 0224/5330/2014 uzatvorenej súčasne s touto kúpnu zmluvou, kde Mesto Trebišov je kupujúcim a Východoslovenská distribučná, a.s. je predávajúcim a predmetom prevodu je stavba nachádzajúca sa v kat. území Trebišov, zapísaná na liste vlastníctva č. 8999 ako stavba so s. č. 3344, na parc. C KN č. 2043 v spoluvlastníckom podiele 1/1 a teda dôjde k vzájomnému započítaniu kúpnej ceny z oboch kúpnych zmlúv.

V Trebišove, dňa 10.4.2014

Vyvesené dňa: 14.4.2014

Zvesené dňa:

Ing. Marián Kolesár
primátor

Ing. Marián Kolesár
primátor

VÝKAZ VÝMER														
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav				
PK vložky	Číslo parcely		Druh pozemku	Výmera ha	Diel parcele číslo	k parcele číslo	m ² od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera ha	Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)		
	LV	PK											KN	ha
4170	2013/1	8711	zast.pl.	8711	2013/1	2013/1	8693	zast.pl. 13104	2013/1	8693	zast.pl. 13104	Doterajší		
								5	zast.pl. 13200	2013/14	5	Výmosenas distribúcia Mlynska ulica 31		
								13	zast.pl. 13104	2013/15	13	deho		
Spolu:				8711						8711				

Legenda: kód spôsobu využitia 13104 Pozemky, na ktorých je dvor
13200 Pozemky, na ktorých sú postavené nebytové budovy...



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu vykazujú výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností!

		Kraj	Košický	Okres	Trebišov	Obec	TREBIŠOV
J. Husa 1460/23 Trebišov 075 01 IČO: 36587656 Vyhovili		Kat. územie	Trebišov	Číslo plánu	36587656-121/2008	Mapový list č	Trebišov 1-6/1
GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie nehnuteľností P.č. 2013/14 a 2013/15							
Dňa: 7.10.2008 Nové hranice boli v prírode označené Záznam podrobného merania (merateľský náčrt) č. 3887 E Súhlasne bodov označených číslami a ostatné merateľské údaje sú uatžené vo všeobecnej dokumentácii:		Miesto: Ing. Magura Slavka murom, plotom		Autorizované overil: Dňa: 08.10.2008 Miesto: Ing. Magura Slavka Bulle Overené podľa 6.9. zákona NR SR č. 215/1995 Z z. o. geodézii a kartografii		Uradne overil: Miesto: Ing. Julia KANTOROVA Dňa: 15. OKT. 2008 Číslo: 61-371/08	
Pečiatka a podpis							

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 20

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Správa o plnení koncepcie rozvoja tepelného hospodárstva v Trebišove

Obsah materiálu: - správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Správu o plnení koncepcie rozvoja tepelného hospodárstva v Trebišove.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Miroslav Mražík, konateľ spoločnosti Trebišovská energetická, s.r.o.

V Trebišove, dňa 24.4.2014

predkladateľ

Správa o plnení koncepcie rozvoja tepelného hospodárstva v Trebišove

Na základe výberového konania odkúpila v roku 2012 spoločnosť Trebišovská energetická, s.r.o. majetok tepelného hospodárstva mesta Trebišov a od 01.01.2013 začala tepelné hospodárstvo v Trebišove aj prevádzkovať.

V súlade s podnikateľským zámerom dala spoločnosť vypracovať projektovú dokumentáciu stavieb „Centrálny energetický zdroj Trebišov“ ako aj „Optimalizácia distribučnej sústavy tepla v Trebišove“. Na uvedené stavby získala spoločnosť v roku 2013 v súlade s predloženým harmonogramom aj právoplatné územne rozhodnutia ako aj právoplatné stavebné povolenia.

Predložená koncepcia rozvoja tepelného hospodárstva v rámci výberového konania počítala s dvomi alternatívami umiestnenia nového centrálného zdroja výroby tepla a to v lokalitách PK Centrum resp. PK3. Na základe dôraznej požiadavky vedenia mesta Trebišov bola prijatá nová alternatíva umiestnenia energetického zdroja a to na južnom okraji mesta na pozemku p.č. 1435/1. Uvedená zmena však podstatným spôsobom zvýšila predpokladanú investičnú náročnosť celého projektu (zasieťovanie uvedeného pozemku ako aj prepojenie centrálného energetického zdroja s distribučnou sústavou tepla).

Aby bolo možné projekt zrealizovať bez zmeny podmienok uvedených v súťažnej ponuke najmä z pohľadu odberateľov tepla, vstúpila spoločnosť Trebišovská energetická, s.r.o. do projektu SINBIO, cieľom ktorého je rozšíriť využívanie biomasy na energetické účely a to komplexne od pestovania a prípravy biomasy, cez jej spracovanie a logistiku, až po jej energetické zhodnotenie. V septembri 2013 bola v rámci výzvy Zelené inovácie v priemysle (nórsky finančný mechanizmus) podaná žiadosť o nenávratný finančný príspevok na výstavbu centrálného energetického zdroja ako aj na prepojenie centrálného energetického zdroja s distribučnou sústavou tepla a centralizáciu distribučnej sústavy tepla.

Proces vyhodnocovania žiadostí v uvedenej výzve sa v týchto dňoch blíži ku koncu (podľa pôvodne stanoveného harmonogramu mal byť ukončený v januári 2014, preto sme plánovali začať s výstavbou už koncom jari t.r.). Na základe priebehu vykonaných kontrol Úradu vlády SR ako aj certifikačnej spoločnosti na mieste realizácie projektu sme oprávnení sa domnievať, že naša žiadosť bude úspešná a nenávratný finančný príspevok do rekonštrukcie a modernizácie centrálného zásobovania teplom v Trebišove získame. Oficiálny výsledok by sme mali obdržať začiatkom mája tohto roka.


V súčasnej dobe pripravujeme súťažné podklady na realizáciu verejného obstarávania na uvedené dielo. Pokiaľ budeme úspešní a získame nenávratný finančný príspevok, dáme odsúhlasiť správcovi program súťažné podklady a vyhlásime verejné obstarávanie. Ihneď po ukončení verejného obstarávania (predpokladáme koncom leta t.r.) začneme s realizáciou diela. Harmonogram výstavby stanovíme tak, aby sme splnili podmienky výzvy a aby celá realizácia diela v rozsahu uvedenom vyššie prebehla najneskôr do konca roku 2015.

Potenciálnou komplikáciou z hľadiska termínov realizácie novej centrálnej kotolne môže byť práve prebiehajúci archeologický prieskum. Z predbežných výsledkov vyplýva, že v danej lokalite sa nachádzajú artefakty, ktoré potvrdzujú jej osídlenie v dávnej minulosti. Veríme, že dodávateľ archeologického prieskumu všetko zvládne v nami požadovanom čase.

Realizáciou centrálného energetického zdroja „na zelenej lúke“ na okraji Trebišova dosiahneme odstavenie všetkých kotolní v centrálnej časti mesta a podstatne tým znížime záťaž obyvateľstva emisiami. Taktiež dôjde k podstatnému skráteniu lehoty realizácie výstavby kotolne a centralizácie distribučnej sústavy. Záťaž stavebnými prácami v meste bude teda neporovnateľne kratšia než podľa pôvodného harmonogramu.

V rámci benefitov nami predloženej súťažnej ponuky sme sa zaviazali spustiť pre mesto Trebišov program zvýšenia energetickej hospodárnosti v mestských materských škôlkach pripojených na centrálny systém vykurovania. V rámci nášho programu MEE sme v roku 2013 zrealizovali výmenu okien v MŠ na Škultétyho ulici. Začiatkom apríla t.r. sme objednali výmenu okien v MŠ na Komenského ulici. Harmonogram je stanovený tak, aby okná boli dodané a namontované najneskôr do 07/2014. Zrealizovaním tohto diela budeme mať splnený svoj záväzok mestu Trebišov už v polovici materských škôl. Zvyšné dve materské školy dokončíme postupne v rokoch 2015 a 2016.

V Trebišove, 22.04.2014



Ing. Miroslav Mražík
Trebišovská energetická, s.r.o.
konateľ spoločnosti

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 21

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Výročná správa o výsledkoch rozboru hospodárskej činnosti Bytového podniku Trebišov, s.r.o., Puškinova 18, 075 01 Trebišov za rok 2013

Obsah materiálu: - správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Výročnú správu o výsledkoch rozboru hospodárskej činnosti Bytového podniku Trebišov, s.r.o., Puškinova 18, 075 01 Trebišov za rok 2013.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: JUDr. Ján Šipoš, konateľ spoločnosti Bytový podnik Trebišov, s.r.o.

V Trebišove, dňa 24.4.2014

predkladateľ

Bytový podnik Trebišov, s.r.o., Puškinova 18, 075 01 Trebišov

VÝROČNÁ SPRÁVA

o výsledkoch rozboru hospodárskej činnosti za rok 2013

V Trebišove 7.4.2014

*JUDr. Ján Šipoš
konateľ spoločnosti*

Dozorná rada

Predseda:

MUDr. Rudolf Hrdlik
poslanec mestského zastupiteľstva

Členovia:

Ing. Marián Kontura
poslanec mestského zastupiteľstva

Mgr. Beáta Kereštanová
poslankyňa mestského zastupiteľstva

Ing. Jozef Čičatko
poslanec mestského zastupiteľstva

Magdaléna Haburová
poslankyňa mestského zastupiteľstva

Konateľ:

JUDr. Ján Šipoš
riaditeľ – konateľ spoločnosti

OBSAH

1.	Organizácia a poslanie spoločnosti.....	4
1.1	Organizačná štruktúra.....	5
1.2	Základné údaje o spoločnosti	6
2.	Plnenie plánu	7
2.1	Komentár k plneniu plánu	8
2.1.1	Účtovný okruh	8
2.1.2	Hospodársko – finančný rozbor	10
2.2	Hospodárenie stredísk	12
3.	Správa domov a bytov	13
3.1	Organizačná štruktúra SDaB	13
3.2	Základné hospodárske ukazovatele SDaB	13
3.3.	Opravy a údržba	15
3.3.1	Opravy a údržba vlastnými pracovníkmi	15
3.3.2	Odborné prehliadky, revízie, elektro, bleskozvody,	17
3.4	Prevod vlastníctva bytov	19
3.5	Tvorba a čerpanie fondu opráv	21
4.	Právna agenda	23
4.1	Vymáhanie podlžnosti od užívateľov bytov	24
4.2	Vymáhanie podlžnosti od podnikateľských subjektov Nedoplatky za teplo	26
	Správa audítora	

1. Organizácia a poslanie spoločnosti

Spoločnosť Bytový podnik Trebišov, s.r.o. (ďalej BP TV, s.r.o.) bola založená na základe uznesenia mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 33/1997 so sto percentnou účasťou mesta Trebišov. Predmetom činnosti spoločnosti je:

- správa, údržba a oprava tepelných zdrojov
- výroba a predaj tepla a teplej úžitkovej vody (ÚK + TÚV)
- správa, údržba a oprava domového a bytového fondu
- prenájom nehnuteľností vrátane bytového hospodárstva
- podnikateľské poradenstvo
- sprostredkovanie obchodu
- vysielanie televíznych programov v káblových rozvodov a prevádzkovanie infokanálu

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti, ktorého pôsobnosť vykonáva primátor mesta, štatutárny orgán jediného spoločníka – mesta Trebišov. Valné zhromaždenie zvoláva konateľ.

Rozhoduje o:

- koncepcii podnikateľskej činnosti
- schválení ročnej účtovnej závierky, výročnej správy a rozdelení zisku
- spôsobe úhrady strát
- schvaľovaní majetkových dispozícií
- navýšení základného imania
- zrušení spoločnosti, o osobe likvidátora a jeho odmene
- schvaľovaní stanov a ich zmien
- zmene zakladateľskej listiny

Všetky uznesenia Valného zhromaždenia boli splnené.

Dozorná rada vykonáva kontrolnú pôsobnosť vo vzťahu ku konateľom spoločnosti a k plneniu povinností na úseku účtovníctva. Dozornú radu zvoláva jej predseda. Jej činnosť spočíva hlavne:

- dohliada na činnosť konateľa
- nahliada do účtovných kníh
- preskúmava ročnú účtovnú závierku

Dozorná rada v roku 2013 zasadala 5 krát. Všetky uznesenia Dozornej rady boli splnené.

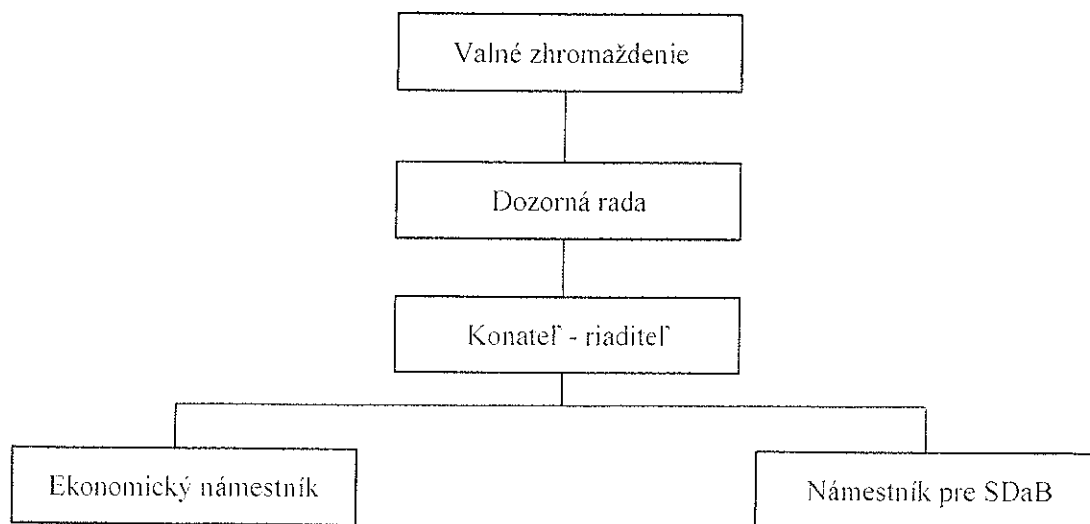
Konateľ je štatutárnym orgánom spoločnosti a zastupuje ju navonok samostatne a neobmedzene.

Spoločnosť má s mestom Trebišov podpísané tieto zmluvy:

- Nájomná zmluva o prenájme areálu vo vlastníctve mesta Trebišov z 1.8.1997 v znení platných dodatkov
- Mandátna zmluva o obstaraní činností súvisiacich s prevádzkou bytového hospodárstva mesta Trebišov z 1.8.1997
- Mandátna zmluva o výkone správy nehnuteľného majetku mesta a obstarávacej činnosti s prevádzkou tohto majetku zo dňa 2.6.2004

1.1. Organizačná štruktúra

Organizačná štruktúra bola schválená Valným zhromaždením BP TV s.r.o.



1.2. Základné údaje o spoločnosti

Spoločnosť Bytový podnik Trebišov s.r.o. hospodárila s DHM k 31.12.2013 vo výške 680 694 € /neobežný majetok v zostatkovej hodnote/.

Vo vecnom vyjadrení spravovala na úseku správy domov a bytov /SDaB/ k 31. 12. 2013 2 499 bytov, o 8 bytov viac ako za rovnaké obdobie minulého roka.

Štruktúra bytov:

I. kategória

- 1 999 bytov v 51 domoch z toho: 230 obecných bytov
 - 1 758 bytov vo vlastníctve občanov – fyzických osôb
 - 11 bytov vo vlastníctve právnických osôb
 - /EUROANRIL/

II. kategória

- 288 bytov v 20 domoch z toho: 50 obecných
 - 238 vo vlastníctve fyzických osôb - občanov

IV. kategória

- 212 bytov v 19 domoch z toho: všetky obecné
 - 132 bytov v 11 byt. objektoch
 - 26 bytov malometrážnych
 - 17 bytov – obytný komplex
 - 8 bytov v 5 rod. domoch
 - 29 bytov v tzv. romobunkách

V priebehu r. 2013 došlo k odpredaju 38 bytov, z toho 36 bytov I. kategórie a 2 byty II. kategórie.

Spoločnosť plnila úlohy s priemerným evidenčným stavom 23 zamestnancov a k 31.12.2013 počet zamestnancov bol 21.

Rozdelenie zamestnancov podľa jednotlivých úsekov bolo nasledovné:

- úsek riaditeľa 4
- úsek EN 4
- úsek SDaB 13

2. Plnenie plánu Bytového podniku Trebišov , s.r.o.

Výnosová časť	Skut. 12/2013 €	Návrh plánu 2013	% plnenia plánu
Nájomné NP	43 201	60 000	72,00
Výkon. za sprav. čin.	181 674	182 000	99,82
Výkony SDA B- opravy	87 519	74 800	117,00
Výkony – odpredaj bytov	1 075	1 200	89,58
Tržby za tovar	63 968	68 000	94,07
Výkony TKR	240 253	237 000	101,37
Ost. výkony	472	2 000	23,60
Ost. prev. a fin. výnosy	23 152	8 000	289,40
Aktivácia služieb a HM	9 118	1 000	911,80
Vnútropodnikové výnosy	1 499	7 000	21,41
Výnosy spolu	651 931	641 000	101,71
Náklady			
Spotreba materiálu	23 059	36 300	63,52
Spotreba energie	22 926	20 480	111,94
Spotreba tovaru	48 761	48 000	101,59
Opravy a údržba	8 623	7 970	108,19
Cestovné	350	800	43,75
Reprezentačné	844	1 200	70,33
Ostatné služby	129 871	128 700	100,91
Mzdy	206 011	198 000	104,05
Zák. prís. do fondov	82 486	67 620	121,98
Sociálne náklady	20 193	18 200	110,95
Dane a ostatné popl.	2 655	1 800	147,50
Ost. prev. náklady	2 217	4 650	47,68
Odpisy HIM	92 633	93 500	99,07
Ost. fin.nákl.	7 606	5 000	152,12
Vnútropodn. náklady	1 499	7 000	21,41
Náklady spolu	649 734	639 220	101,64
Hosp. výsledok pred zdanením	2 197	1 780	123,43
Daň	1 682		
Hosp. výsledok po zdanení	515		

2.1. Komentár k plneniu plánu

2.1.1. Účtovný okruh

Výnosová časť

Nájomné nebytových priestorov – účet 602 200, nájomné za prenajaté priestory v areáli spoločnosti, ktoré sú vo vlastníctve Mesta Trebišov a ktoré sú v evidencii DHM ako aj hotela Zemplín.

Výkony SDaB, opravy – účty 602500 – 700, 602901, 602907 – tržby za montáž a demontáž vodomerov, výkony za opravy a údržbu na bytových objektoch (domoch, hradené z FO), opravy na spravovaných bytoch, tržby za montáž termost. bytov, výkony vozidla GAS.

Výkony za odpredaj bytov – účet 602900 - výkony za odpredaj obecných bytov.

Tržby za tovar – účet 604010 – tržby za predaj tovaru v predajni hutníckeho materiálu Bytového podniku Trebišov, s.r.o.

Výkony zo správcovskej činnosti – účet 602400, 602800, 602902, 602905 – výkony za spravovanie obecných a vlastníckych bytov a za spravovanie nebytových priestorov.

Výkony TKR – účet 602901, 602903, 602917 – 920, tržby za rozvody TKR v byt. –tržby za infokanáľ, tržby za zriaďovanie prípojok (príp. poplatky) a dodávky programov.

Ostatné prevádzkové výkony – účty 602050, 602904, 602908, sú to výkony za rezanie materiálu v predajni, stráženie objektov, výkony zemného stroja, výkony za spravovanie cudzích VS a kotolní, revízie hydrantov.

Ostatné prevádzkové, finančné a mimoriadne výnosy – účty 641010, 642010, 662010, 663010, 688020, 688030, 659 010 – úroky, banka, kurzové zisky, náhrady od poisťovní, zúčtovanie opravných položiek, náhrady škôd, výnosy z predaja materiálu, zmluvné pokuty a penále, ostatné pokuty a penále, poštové poplatky, výnosy za výmery a zmluvy, zúčt dotácií, výnosy z predaja DHM a ostatné mimoriadne výnosy.

Vnútropodnikové výkony – účet 699010, sú to výkony spoločnosti účtované opravy, teplo, výkony zemného stroja apod. vzájomne medzi strediskami spoločnosti.

Aktivovanie služieb a investícií – účet 622010, 624010 – výnosy za služby vykonané zamestnancami spoločnosti pre obyvateľstvo a vnútropodnikové náklady pri investíciách vykonané vlastnými pracovníkmi.

Nákladová časť

Spotreba materiálu - účty tr. 501. náklady na spotrebu materiálu – náhradné diely, ochranné pomôcky, kancelársky materiál, materiál na vozidla, odborná literatúra, náradie, PHM, kyslík a plyn a ostatný materiál.

Spotreba energie – účty tr. 502, náklady na elektrickú energiu, vodu, AB a kotolní (vlastná spotreba), technologickú vodu, a plyn.

Spotreba tovaru - účet č.504 010, náklady na obstaranie tovaru do predajne.

Opravy a údržba – účet č.511, náklady na opravu a údržbu dodávateľským spôsobom (vrátane oprav na vozidle)

Cestovné – účet č.512, náklady spojené s cestovnými, stravnými a ubytovacími nákladmi pri služobných cestách, školeniach a seminároch.

Reprezentačné – účet 513, náklady na reprezentačné spojené s obchodnými rokovaniami, zasadnutiami DR a VZ a náklady nesúvisiacimi priamo s hospodárením spoločnosti.

Ostatné služby – účet č.518, náklady na školenia, výpočtovú techniku, prepravné, výkony spojov, revízie, inkaso, atesty, nájomné, právne služby, audítora, rozmnožovanie materiálov, čistenie a upratovanie, koncesionárske poplatky, poštovné, reklama, licencie, členské a ostatné služby, služby za programy – TKR, zrážková voda

Mzdy – účet 521 a 523, náklady na základné mzdy vrátane osobného hodnotenia, prémie, odmeny, ročné odmeny, dovolenky a náhrady miezd, príplatky k mzdám, nadčasové, S a N, pohotovosť, nočné a podn. odmeny členov dozornej rady, odmeny konateľov, OON – vlastné práce, OON - cudzí .

Zákonné poistenie – účet 524, náklady na odvody do zdravotnej a sociálnej poisťovne.

Sociálne náklady – účet 525, 527, náklady na dôchodkové pripoistenie, stravu a náklady na tvorbu sociálneho fondu, ostatné sociálne náklady (odstupné) a náhrady pri dočasnej práceneschopnosti

Dane a ostatné poplatky – účet 531 a 538 – náklady na cestnú daň, daň z nehnuteľnosti, kolky, súdne poplatky, znečistenie ovzdušia a pod., diaľničné známky, spotrebná daň zo zemného plynu, elektrickej energie

Ostatné prevádzkové náklady – účty tr. 54x – náklady na predaný materiál, zmluvné pokuty a penále, dary, odpis pohľadávok, tvorba a zúčt. oprav. položiek, odpočty DPH, náhrady pracovných úrazov, manká a škody a pod.

Odpisy DHM – účet 551, náklady na odpisy DNM, DHM, DDNM a zostatková cena vyradeného HM.

Ostatné finančné a mimoriadne náklady – účty 552, 558, 562, 563, 568 a tr.58x náklady na poistné, tvorba opravných položiek, kurzové straty, rezervy na kurzové straty, ostatné mimoriadne náklady (rozdiely z vyúčtovania služieb a náklady minulých období).

Vnútropodnikové náklady – účet 599, náklady na teplo a náklady na opravy konané medzi strediskami spoločnosti.

2.1.2 Hospodársko-finančný rozbor

Spoločnosť dosiahla v roku 2013 pri výkonoch 651 931 EUR hospodársky výsledok pred zdanením 2 197 EUR a po zdanení 515 EUR.

Výnosy

Spoločnosť v roku 2013 fungovala prvý rok bez tepelného hospodárstva, ktoré sa k 30.9.2012 predalo. Tepelné hospodárstvo tvorilo pre spoločnosť 82 % výkonov, čo pre ďalšie pôsobenie spoločnosti znamenalo veľmi výrazný výpad vo výkonovej časti. Preto spoločnosť musela ku začiatku roku 2013 prijať opatrenia, aby mohla zabezpečiť úlohy, pre ktoré bola založená a aby ďalej vykazovala kladný hospodársky výsledok. Z tohto dôvodu sa pristúpilo k zníženiu zamestnancov na konečných 21, zvýšili sa poplatky za správu bytov a nebytových priestorov, zvýšili sa poplatky za šírenie káblovej televízie v meste Trebišov. V predajni hutného materiálu sme znížili počet zamestnancov na jedného, aby sme zabezpečili aj na tomto podstredisku zisk.

Spoločnosť v roku 2013 dosiahla celkové výkony vo výške 651 931 EUR, čo je oproti roku 2012 keď spoločnosť dosiahla výkony 3 534 978 EUR, nižšie o 2 883 047 EUR, index 18,44. Najvyššie výkony sa dosiahli na podstredisku TKR 240 253 EUR, čo je oproti rovnakému obdobiu minulého roka nárast o 28 988 EUR, index rastu 1,137 a percento plnenia plánu 101,37 %.

Výkony za správcovskú činnosť dosiahli 181 674 EUR, čo je na úrovni ročného plánu 182 000 EUR, percento plnenia 99,82 %.

Na podstredisku údržba sme dosiahli výkony 87 519 EUR, čo je o 12 719 EUR viac ako ukladal ročný plán (% plnenia ročného plánu 117 %).

V predajni hutného materiálu sa dosiahli výkony 63 968 EUR čo je oproti ročnému plánu 68 000 EUR, menej o 4 032 EUR pri plnení ročného plánu 94,07 %. Z tohto dôvodu boli prijaté opatrenia, ktoré spočívali napr. v príprave pracovníka – predavača formou častých konzultácií v súvislosti s psychológiou predaja, ako aj rozšírenie sortimentu. Efekt týchto opatrení očakávame v nasledujúcom období.

Náklady

Celkové náklady boli vo výške 649 734 EUR, oproti ročnému plánu sú vyššie o 10 514 EUR, % čerpania 101,64 %. Najvyšší nárast nákladov oproti ročnému plánu je v položke mzdy, kde oproti ročnému plánu sú vyššie o 8 011 EUR, % čerpania 104,05 %. Je to z dôvodu, že v roku 2013 sme vyplatili odstupné a odchodné (starobný dôchodok) u štyroch zamestnancov. Ide o odstupné resp. odchodné v zmysle zákonníka práce a taktiež plnenie podľa kolektívnej zmluvy. Na túto nákladovú položku nadväzuje nákladová položka odvody do zdravotnej a sociálnej poisťovni, kde je nárast oproti plánu o 14 866 EUR, % čerpania ročného plánu 121,98 %.

Najnižšie čerpanie nákladov je v položke cestovné (% čerpania 43,75 %) a v nákladovej položke spotreba materiálu (% čerpania 63,52 %).

Pohľadávky

Pohľadávky spoločnosti k 31.12.2013 vedené na účte 311 boli vo výške 669 798 EUR a oproti rovnakému obdobiu min. roka sú o 175 500 EUR nižšie.

Štruktúra pohľadávok :

Pohľadávky za UK a TÚV	348 939 €
Ost. odberatelia	164 877 €
Predajňa	5 279 €
TKR	2 406 €
Pohľadávky voči FO	9 759 €
Pohľadávky FO	138 538 €

Jedná sa o pohľadávky, ktoré sú právne uplatnené súdnou cestou, resp. u správcov konkurznej podstaty. Taktiež po právoplatnosti sú vymáhané v rámci exekučného konania.

Záväzky

Celkové záväzky na účte 321 k 31 .12. 2013 boli vo výške 335 397 EUR
Najvyššie boli voči Trebišovská energetická, s.r.o. 192 448 EUR, VVS 36 664 EUR a VSE 5 874 EUR.

2.2 Hospodárenie stredísk

Hospodárenie spoločnosti sa prevádza v dvoch strediskách – v stredisku Správa domov a bytov (súčasť tohto strediska je aj predajňa, hotel a podstredisko Televízny káblový rozvod – TKR) a stredisku AB – réžia. V tomto stredisku sa sledujú náklady a výnosy správy spoločnosti, spravovanie administratívnej budovy a celého areálu, v ktorom sídli spoločnosť. Výnosy ako aj náklady strediska AB- réžia sa rozpúšťajú na stredisko správy domov a bytov (SDaB) podľa výnosov týchto stredísk .

(Výnosy ako aj náklady réžia sa rozpúšťali podľa výnosov stredísk)

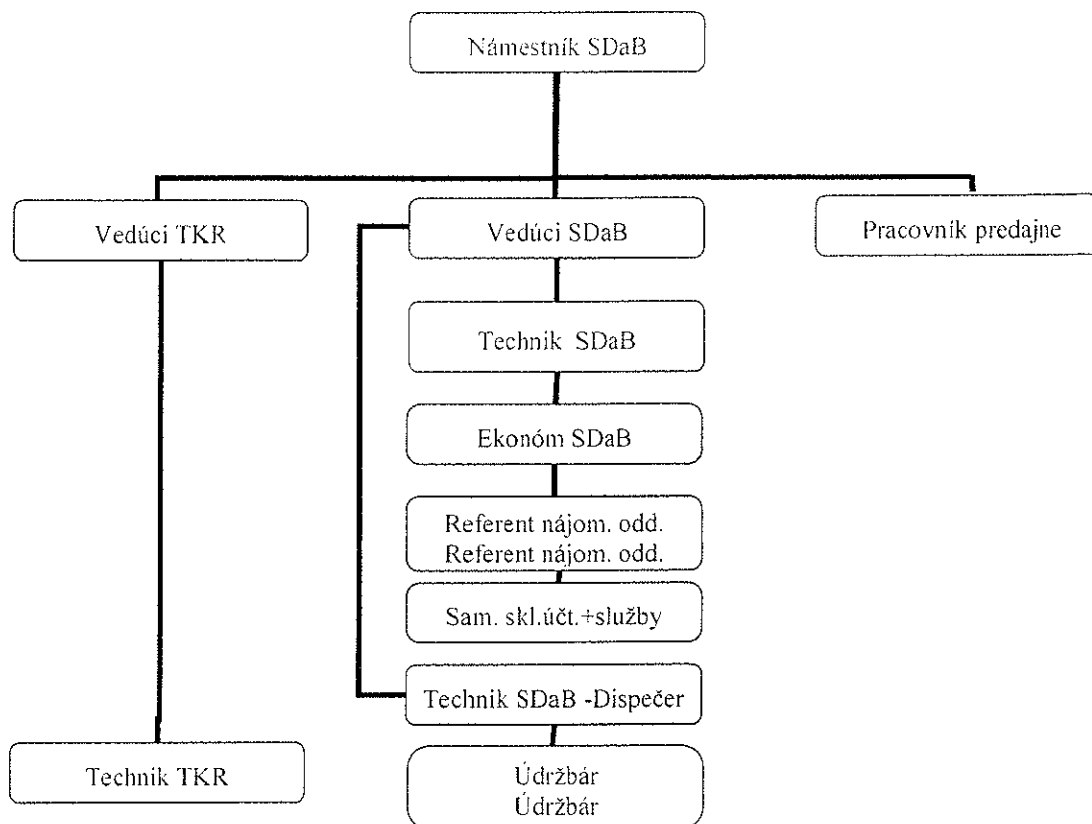
Stredisko	Výnosy	Náklady	HV pred rozp.réžia	Rozpust. výnosov réžia	Rozpust. nákl. réžia	Hos. výsl.po roz.réžia
SDaB	642 192	451 940	190 252	9 739	199 476	515
AB /	9 739	199 476	-189 737	- 9 739	- 199 476	-
BPTV s.r.o.	651 931	651 416	515	-	-	515

Poznámka:

Náklady strediska AB /réžia/ sú ponížené o daň / t.j. hospodársky výsledok je po zdanení. Výnosy a náklady réžia sa rozpúšťali podľa výnosov stredísk.

3. Správa domov a bytov

3.1. Organizačná štruktúra SDaB



3.2. Základné hospodárske ukazovatele SDaB

Bytový podnik na stredisku SDaB, ktoré zabezpečuje spravovanie, údržbu a odpredaj bytov, prevádzku predajne hutného materiálu a prevádzku TKR, účtovne sleduje hospodárenie v piatich podstrediskách, a to:

- 840 00 – údržba bytov
- 840 01 – správa bytov /služby a predpis nájomného/
- 840 03 – hotel
- 840 11 – správna réžia strediska SDaB
- 850 00 – predajňa hutného materiálu
- 860 00 – TKR /televízny káblový rozvod/

Výnosy	Údržba	Hotel	Správa	Réžia SDaB	Predajňa	TKR	Spolu
Tržby pred.ost	-	-	-	-	505	-	505
Nájomné	-	33 194	10 007	-	-	-	43 201
Výkony odpred. byt	-	-	1 075	-	-	-	1 075
Výkon sprav.čin	-	-	175 294	-	-	-	175 294
Výkon opravy	84 775	-	-	-	-	-	84 775
Výkon TKR	-	-	-	-	-	240 253	240 253
Tržby tovarov	-	-	-	-	63 463	-	63 463
Akt. sl. a DHM	-	-	-	-	-	9 118	9 118
Ost. prev.výnosy	14	-	1 937	-	28	4 649	6 628
Ost.fin.výnosy	-	-	16 215	-	-	166	16 381
Vnútrop.výkony	1 273	-	-	-	-	226	1 499
Spolu výnosy	86 062	33 194	204 528	-	63 996	254 412	642 192
Náklady	Údržba	Hotel	Správa	Réžia SDaB	Predajňa	TKR	Spolu
Spotr.mater.	18 096	626	408	214	295	1 317	20 956
Spotr.e.l.energie	-	-	-	-	780	10 198	10 978
Spotr.tovaru	-	-	-	-	48 761	-	48 761
Opr. a údržba	6 403	-	-	-	-	790	7 193
Cestovné	56	-	23	-	-	106	185
Ostat. služby	1 547	284	10 592	-	786	99 015	112 224
Mzdy	18 110	-	53 897	-	9 905	19 177	101 089
Zák.odvod do fond.	8 726	-	21 274	-	4 990	7 635	42 625
Sociál. náklady	8 306	-	2 916	-	3 880	722	15 824
Dane a popl.	189	-	-	-	-	559	748
Ost.prev.nákl.	4	-	2	-	-	287	289
Odpisy	2 483	24 240	-	-	-	59 998	86 721
Ost. fin.nákl.	595	242	252	-	132	1 627	2 848
Vnútrop.náklady	226	1 273	-	-	-	-	1 499
Spolu náklady	64 741	26 665	89 360	214	69 529	201 431	451 940
Hosp.výsledok	21 321	6 529	115 168	- 214	-5 533	52 981	190 252
Rozp.stred.rež	- 29	- 11	- 68	214	-21	- 85	-
HV po roz.str.režie	21 292	6 518	115 100	-	-5 554	52 896	190 252
Rozpust.podn. správnej réžie	-25 427	- 9 807	- 60 428	-	- 18 908	- 75 167	- 189 737
Hos..výsl. SDaB	- 4 135	- 3 289	54 672	-	- 24 462	- 22 271	515

Réžia stredisková ako aj spoločnosti boli rozpúšťané podľa výnosov podstredísk.

Výnosy

Tržby a ostatné výnosy na stredisku SDaB boli vo výške 642 192 € čo je o 62 340 € viac ako za rovnaké obdobie minulého roka , index 1,11. K rastu výnosov došlo na podstredisku TKR o 31 432 €, index rastu 1,14, výkony za správcovskú činnosť rástli indexom 1,33, výkony na podstredisku údržba sú vyššie o 5 720 €, index rastu 1,07. Na podstredisku hotel Zemplín sú výkony vo výške 33 194, čo sú nižšie o 27 252 € z dôvodu zníženého nájomného na základe uznesenia Valného zhromaždenia.

Náklady

Celkové náklady na stredisku SDaB boli vo výške 451 940 € a boli nižšie než za rovnaké obdobie min. roka o 68 947 €, index 0,868.

Hospodársky výsledok strediska SDaB

Hospodársky výsledok SDaB je zisk 190 252 € a po rozpustení správnej réžie spoločnosti sa znížil na 515 € /po zdanení / čo je o 24 925 € menej ako min. roku.

3.3. Opravy a údržba

Opravy a údržbu zabezpečujeme vlastnými údržbármi nasledovne:

od 07,00 – 15,00 hod. – 1.smena opravárov – dispečing, č.tel. 6680124

od 15,00 – 22,00 hod. – 1 údržbár – domáca pohotovosť, č.tel. 0917 431 675

3.3.1. Oprava a údržba vlastnými pracovníkmi

Počas obdobia od 1.1.2013 – 31.12.2013 na bytoch nájomných a vlastníckych okrem odstraňovania bežných, drobných opráv boli zrealizované tieto práce:

Práce vykonávané pracovníkmi SDaB za rok 2013

1. 2173 – montáž poštových schránok
2. 3483 – dezinfekcia
3. 2173 – oprava mäkkej krytiny
4. Deratizácia – Trebišovská energetická spoločnosť
5. Celoplošná deratizácia
6. Dezinfekcia – Rómska osada
7. Rekonštrukcia prívodu SV - ČAJKA
8. Zemlín – čiastočná oprava mäkkej krytiny
9. Oprava strechy – bunka – Rácová
10. 3758 – výmena meračov tepla
11. 1682 – čiastočná oprava mäkkej krytiny - strojovňa výtahu
12. Výmena obehového čerpadla – Obvodný úrad
13. 2207/4vch – čiastočná oprava mäkkej krytiny (havarijný stav)
14. 1682/15vch – rekonštrukcia osvetlenia pivníc
15. 2167 – rekonštrukcia mäkkej krytiny
16. Rekonštrukcie skriniek a výzbroje požiar. hydrantov
17. Montáž skriniek a hasiacich prístrojov
18. Tlakové skúšky hasiacich prístrojov
19. Výmena vodomeroz TÚV a SV

Zoznam odborných prehliadok elektrických zariadení za rok 2013:

Bytová jednotka:	Dátum:	Vykonat:	
3932/42	Vojtech Nistor	23. - 25. 4. 2013	Maďar
2308/29	Ivan Pulko	20. - 22. 5. 2013	Maďar
1645/5	Gabriel Kanaloš	26. - 27. 6. 2013	Maďar
1450	periodická	11. - 12. 7. 2013	Maďar
2311/31	Nadežda Balogová	22. 7. 2013	Maďar
2231/38	Alžbeta Balažová	22. 7. 2013	Maďar
1452	periodická	25. 7. 2013	Maďar
1645/1	Svetlana Pulková	23. 8. 2013	Maďar
2686/OK	Emília, Andrej Zajac	22. 9. 2013	Maďar
1492	periodická	2. 10. 2013	Snižik
1491	periodická	5. 10. 2013	Snižik
1523/9,11	periodická	16. - 17. 10. 2013	Maďar
2307/27	Juliana Pohlodková	23. 10. 2013	Maďar
1585/7,9	periodická	7. - 8. 11. 2013	Maďar
2116	periodická	9. 12. 2013	Vnek
2173	periodická	19. - 20. 2013	Maďar

Zoznam odborných prehliadok bleskozvodov za rok 2013

1063	15. 5. 2013	Snižik
1063	19. 8. 2013	Snižik

Zoznam odborných prehliadok plynu za rok 2013

Bytová jednotka:	Počet bytov:	Dátum:	Vykonal:
1575	26	13. -14. 3. 2013	Vargaeštok
1452	12	27. - 28. 3. 2013	Vargaeštok
2217	40	20. - 21. 3. 2013	Vargaeštok
Hotel Zemplín – kotolňa		12. 4. 2013	Gočík
802	12	17. 4. 2013	Vargaeštok
809	12	17. 4. 2013	Vargaeštok
812	4	17. 4. 2013	Vargaeštok
1522/23,25,27	21	21. - 22. 5. 2013	Vargaeštok
1063	6	22. 5. 2013	Vargaeštok
3758 - kotolňa		12. 4. 2013	Tereščák
1945/10,12,14,16,18,20	83	28. - 30. 5. 2013	Vargaeštok
1492/10,12	12	3. - 4. 7. 2013	Vargaeštok
1491/2,4,6	18	9. - 10. 7. 2013	Vargaeštok
1523/9,11	12	9. - 10. 7. 2013	Vargaeštok
888	4	31. 7. 2013	Vargaeštok
1450/10,12	12	6. 8. 2013	Vargaeštok
1451	12	6. 8. 2013	Vargaeštok
1585	18	8. - 9. 8. 2013	Vargaeštok
1493	27	2. - 3. 10. 2013	Vargaeštok
1683	39	8. - 9. 10. 2013	Vargaeštok
1645	27	14. - 15. 10. 2013	Vargaeštok
1448	11	22. 10. 2013	Vargaeštok
2260/27,28	48	13. - 14. 11. 2013	Vargaeštok
2239/15	12	27. - 28. 11. 2013	Vargaeštok
2239/17	16	27. - 28. 11. 2013	Vargaeštok
1682/13,15	37	4. - 5. 12. 2013	Vargaeštok
1675/17,19	38	5. - 6. 12. 2013	Vargaeštok
2121/5 tlak.skúška	24	23. 12. 2013	Vargaeštok

3.4. Prevod vlastníctva bytov

Prehľad stavu prevodu vlastníctva bytov k 31. 12. 2013

Dom	Poč. bytov	Stav k 31.12.13		Podané na KÚ
		Schvál.	Vyplat.	
703	2	2	2	2
1291	112	110	109	109
1515	120	120	119	119
1641	72	72	71	71
1675	39	37	37	37
1682	39	36	36	36
1683	40	27	25	24
1723	39	37	37	37
1732	39	37	37	37
1853	26	26	26	26
1856	40	40	40	40
1870	40	39	39	39
1895	32	32	32	32
1921	40	40	40	40
1945	84	84	84	84
1977	48	48	47	47
2078	24	24	24	24
2108	84	84	84	84
2117	24	24	24	24
2118	24	24	23	23
2120	24	23	23	23
2121	24	24	24	24
2122	24	24	24	24
2136	24	24	23	23
2137	96	96	94	94
2168	40	40	40	40
2169	40	40	40	40
2170	40	40	39	39
2171	40	40	40	40
2172	40	40	40	40
2207	64	64	63	63
2215	40	40	40	40
2216	40	40	40	40
2217	40	40	38	38
2220	48	48	48	48
2221	32	32	32	32
2222	120	120	120	120
2239	32	32	31	31
2260	48	48	48	48
2275	24	24	24	24
2276	24	24	24	24
2333	16	16	15	15
2334	33	32	32	32
2343	16	15	15	15
2344	16	16	16	16
2501	42	34	34	34
Spolu	1 995	1 959	1 943	1 942

II.kategória

Dom	Poč. bytov	Stav k 31.12.2013		Podané na KÚ
		Schvál.	Vyplat.	
802	12	12	11	11
809	12	12	12	12
812	4	4	4	4
888	4	4	3	3
1063	6	6	6	6
1448	12	11	11	11
1449	12	12	11	11
1450	12	12	12	12
1451	12	12	11	11
1452	12	12	11	11
1491	18	17	15	15
1492	12	12	12	12
1493	27	26	26	26
1522	21	21	21	21
1523	12	12	11	11
1538	27	27	27	27
1575	26	24	22	22
1584	18	17	16	16
1585	18	17	12	11
	277	270	254	253

Prehľadné tabuľky zobrazujú porovnanie počtu predaných bytov I. a II. kategórie, ich množstvo predložené na SPÚ, odbor katastrálny a prevedené vklady do katastra nehnuteľnosti k 31.12.2013. Prevod bytov do vlastníctva a podklady pre samotný prevod, t.j. pôdorysy domov, bytov pivníc, výpočet ceny sme vykonali vlastnými zamestnancami.

V I. kategórii z 1 995 bytov vyčlenených na odpredaj bolo k 31.12.2013 predaných (podaných na kataster) 1 942 bytov a z 277 bytov II. kategórie vyčlenených na odpredaj bolo predaných (podaných na kataster) 253 bytov. Celkom v roku 2013 bolo odpredaných 38 obecných bytov.

3.5. Tvorba a čerpanie fondu opráv

Prostriedky fondu opráv sú vedené ako cudzí zdroj na účte 324 a neovplyvňujú hospodársky výsledok spoločnosti. Z tohto účtu sú finančné prostriedky presúvané na účty vlastníkov bytov (podľa jednotlivých bytových objektov) vo výške skutočne uhradených faktúr za služby a príspevky do FO. Fond opráv sa ku konci účtovného obdobia nevyúčtováva (zvyšné prostriedky prechádzajú do nasledujúceho obdobia). Prehľad čerpania fondu opráv sa vykonáva minimálne 1x ročne a je súčasťou správy, ktorá sa predkladá vlastníkom v jednotlivých domoch prostredníctvom volených zástupcov vlastníkov. Fond opráv sa tvorí v zmysle zákona č. 182/93 Z.z. v znení neskorších noviel a predstavuje súhrn finančných prostriedkov, ktoré ukladajú vlastníci na spoločný účet. Tieto prostriedky slúžia na úhradu plnení spojených s prevádzkou domu vrátane spoločných priestorov a na zabezpečenie údržby a opráv, prípadne vylepšení modernizácie domu. Účel čerpania prostriedkov, výber dodávateľov na zabezpečenie jednotlivých akcií si vlastníci určujú na schôdzi vlastníkov nadpolovičnou väčšinou (spravidla sú to cudzie stavebné a dodávateľské firmy).

Tvorba a čerpanie fondu opráv v roku 2013

Bytový dom:	Počiatočný stav FO-predpis	Dlh do FO k 01.01.2013	Tvorba FO za r.2013-predpis	Čerpanie v roku 2013	Stav FO k 31.12.2013 predpis	Dlh do FO k 31.12.2013
383	1 527,34	964,94	2 268,42	2 379,07	1 416,69	887,15
802	2 269,85	670,35	3 182,54	3 185,53	2 266,86	856,00
809	2 698,98	0,00	1 848,46	1 876,48	2 670,96	154,02
812	405,05	0,00	1 814,44	1 931,38	288,11	151,20
888	-681,86	0,00	2 192,65	2 420,06	-909,27	238,98
1063	1 237,31	0,00	2 529,46	3 201,05	565,72	210,78
1448	379,10	345,39	4 440,42	4 480,18	339,34	424,04
1449	2 689,12	170,84	4 771,10	4 245,57	3 214,65	66,09
1450	3 986,32	1 214,22	8 736,36	7 481,86	5 240,82	1 496,47
1451	4 691,98	0,00	8 811,64	9 535,31	3 968,31	699,28
1452	9 431,41	697,68	9 000,86	7 744,20	10 688,07	1 329,35
1491	4 244,42	316,89	8 967,60	7 456,51	5 755,51	1 813,72
1492	3 602,06	884,55	7 177,02	6 114,82	4 664,26	716,77
1493	1 790,42	1 336,03	17 200,49	14 358,14	4 632,77	2 053,04
1515	124 286,41	2 323,57	53 698,88	139 456,68	38 528,61	3 394,53
1522	17 014,57	328,88	5 105,77	15 016,20	7 104,14	0,00
1523	3 388,93	449,47	7 985,10	6 855,08	4 518,95	470,87
1575	1 976,55	556,73	8 296,64	7 117,23	3 155,96	1 476,61
1584	1 817,36	496,64	9 058,04	8 535,66	2 339,74	714,81
1585	5 623,40	60,08	9 268,19	9 044,92	5 846,67	504,73
1641	23 353,50	2 377,14	42 848,76	39 038,30	27 163,96	6 954,36
1675	4 792,82	1 161,00	9 972,76	8 984,43	5 781,15	1 659,90
1682	2 293,26	1 033,41	14 007,34	13 529,83	2 770,77	1 402,52
1683	7 456,41	1 384,08	15 366,77	2 906,91	19 916,27	2 650,49
1723	14 656,58	2 355,96	27 403,07	23 818,13	18 241,52	5 750,56
1853	20 416,88	1 056,30	16 292,22	10 862,98	25 846,12	3 041,47
1856	21 904,03	889,79	59 557,53	79 948,80	1 512,76	1 269,08
1870	5 275,95	464,80	14 596,09	14 531,89	5 340,15	1 258,25
1895	20 937,02	7 236,00	18 544,81	18 068,59	21 413,24	7 299,59
1921	11 242,21	889,17	104 522,18	93 770,50	21 993,89	374,36
1945	21 657,66	696,13	15 538,46	3 010,78	34 185,34	486,04
1977/1	5 827,50	1 286,90	10 354,25	12 765,59	3 416,16	1 993,78
1977/2	18 492,83	16,42	8 679,69	8 728,54	18 443,98	526,13
2078	10 217,70	0,00	11 283,29	10 268,91	11 232,08	109,91
2079	7 109,22	446,65	11 741,43	6 969,79	11 880,86	1 556,76
2108	43 503,28	2 836,03	39 731,82	42 139,36	41 095,74	6 718,55
2115	3 781,73	76,37	7 178,06	8 946,96	2 012,83	729,83
2116	5 651,16	385,72	9 263,95	10 907,73	4 007,38	470,34
2117	3 395,44	1 445,15	11 619,89	11 705,26	3 310,07	1 165,11
2118	8 030,20	1 272,54	18 771,96	11 582,52	15 219,64	2 671,00
2120	15 382,97	1 655,66	13 457,57	22 226,51	6 614,03	2 122,66
2121	13 156,10	479,72	5 936,17	2 217,11	16 875,16	932,43
2122	6 593,26	1 269,45	11 932,99	10 057,54	8 468,71	2 362,92
2136	9 004,80	181,40	4 618,02	617,78	13 005,04	399,63
2137	47 921,57	2 130,59	36 044,68	41 536,53	42 429,72	4 143,65
2168	19 874,40	781,23	9 057,89	4 772,81	24 159,48	881,57
2169	8 506,33	208,30	7 400,22	2 658,29	13 248,26	956,41
2170	32 504,14	26,05	27 335,08	52 715,17	7 124,05	2 748,80
2171	863,57	1 420,37	6 928,98	624,30	7 168,25	1 628,10
2172	11 945,50	94,66	9 737,30	1 002,77	20 680,03	1 511,38
2173	34 422,62	25 704,88	10 596,69	7 054,61	37 964,70	28 654,96
2207	27 853,05	1 456,74	17 337,96	4 410,38	40 780,63	2 925,44
2215	-5 615,08	629,72	14 296,12	11 384,55	-2 703,51	2 422,29
2216	11 620,55	1 180,88	8 154,87	14 018,23	5 757,19	2 978,57
2217	13 002,92	1 058,57	6 732,16	3 659,59	16 075,49	1 884,77
2220	12 533,91	722,02	8 542,43	11 731,14	9 345,20	1 280,12
2221	8 703,96	112,52	10 950,03	5 992,50	13 661,49	1 599,48
2239	4 549,54	69,52	13 410,91	11 825,58	6 134,87	1 280,52
2260/27	7 812,73	16,62	8 880,42	7 182,92	9 510,23	753,83
2260/28	10 601,49	155,61	18 759,42	16 400,36	12 960,55	1 322,30
2275	2 847,44	1 651,08	8 183,44	6 203,50	4 827,38	3 521,18
2276	9 606,16	706,33	9 000,43	10 559,39	8 047,20	799,96
2333	3 865,25	16,62	10 330,61	9 001,38	5 194,48	861,90
2334	10 382,70	688,44	4 578,76	1 016,15	13 945,31	912,90
2343	5 840,79	262,87	3 253,13	794,18	8 299,74	564,23
2344	8 862,42	16,62	7 618,90	15 191,48	1 309,84	868,97
2501	0,00	0,00	13 003,44	2 199,02	10 804,42	2 471,87
Spolu:	785 037,19	80 822,28	949 707,03	971 975,50	762 768,72	138 537,31

Právna agenda – k 31.12.2013

Pri vedení právnej agendy sa sledujú pohľadávky voči vlastníkom bytov za užívanie bytov a služby poskytované s užívaním bytu, voči nájomcom platby za nájomné a za služby s nájomom spojené, pohľadávky z odpredaja bytov, pohľadávky za vykonané práce a služby, , ako aj právne spory.

Stav nedoplatkov za nájom a služby spojené s užívaním bytu k 31.12.2013 bol nasledovný:

I. kategória	388 342,05 €
II. kategória	72 365,07 €
<u>rómske byty</u>	<u>209 167,80 €</u>
Nedoplatky celkom	669 874,92 €

Vymáhanie podlžnosti od užívateľov bytov sa uskutočňuje viacerými spôsobmi:

- upomienkami, výzvami- v tomto štádiu sa snažíme vzhľadom na momentálnu platobnú schopnosť dlžníka dohodnúť lehotu na zaplatenie dlžnej sumy v celom rozsahu prípadne sa dohodnúť na jej zaplatení formou dohodnutého splátkového kalendára.
- súdnou cestou – podávaním žalôb na vymáhanie dlžných súm v prípadoch, ak dlžníci nereagujú na upomienky, výzvy resp. ak dohodnutý splátkový kalendár nie je plnený. Súčasne s podaným návrhom na vydanie platobného rozkazu , zasielame v prípade **nájomcov bytov** výpoveď za nájmu bytu. Po uplynutí výpovednej lehoty, ak nájomca neuhradí dlžné nájomné a za služby s nájomom spojené resp. ak sa s ním nedohodne spôsob splácania dlhu, podávame na súd návrh na vypratanie bytu. Tu je potrebné poznamenať, že aj napriek tomu, že tieto súdne konania sú ukončené rozsudkom, na základe ktorého sú nájomcovia povinní vypratať predmetný byt, vzniká tu problém s vykonateľnosťou týchto súdnych rozhodnutí a to z dôvodu, že vo väčšine prípadov ide o rodiny s maloletými deťmi, preto súd uloží prenajímateľovi povinnosť zabezpečiť týmto nájomcom náhradný byt.
- exekučnou cestou – podávaním návrhov na vykonanie exekúcie v prípadoch, ak dlžná suma nie je splácaná ani po právoplatnosti rozhodnutia
- dobrovoľnými dražbami v zmysle zákona č. 527/2002 o dobrovoľných dražbách a o doplnení zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti v znení neskorších predpisov. Týmto spôsobom vymáhame dlh u **vlastníkov bytov** avšak je v zmysle zákona možný len v tých bytových domoch, v ktorých nás výkonom zákonného záložného práva formou dobrovoľnej dražby poveria vlastníci bytov a nebytových priestorov nadpolovičnou väčšinou na schôdzi vlastníkov bytov a nebytových priestorov resp. písomným hlasovaním.

VYMÁHANIE PODLŽNOSTI OD UŽÍVATEĽOV BYTOV

K 31.12.2013 bolo podaných:

- 148 návrhov na vydanie PR a žalôb na vymáhanie dlžnej sumy
- 16 návrhov na vypratanie bytu
- 72 návrhov na vykonanie exekúcie
- 58 uzatvorených splátkových kalendárov

Vymáhanie podlžnosti za vykonané práce a služby

K 31.12.2013 bolo podaných na súd:

- 27 žalôb na zaplatenie dlžnej sumy

Vymáhanie podlžnosti za zriadenie a prevádzkovanie TKR k 31.12.2013 bolo podaných – 5 žalôb na zaplatenie dlžnej sumy.

Vymáhanie podlžnosti z odpredaja

K 31.12.2013 bolo podaných na súd:

- 2 návrhy na vymáhanie zľavy pri ďalšom odpredaji bytu

Dobrovoľné dražby:

Bytový podnik Trebišov, s.r.o. bol iniciátorom písomného hlasovania v niekoľkých bytových domoch, na základe ktorého sa snažil získať od nadpolovičnej väčšiny vlastníkov bytov súhlas na vykonanie dobrovoľnej dražby bytov- neplatičov.

1. Dňa 6.-7. apríla 2013 prebehlo písomné hlasovanie v bytovom dome č. s. 1493, na ul. T.G. Masaryka. Hlasovanie sa týkalo 3 bytov v tomto bytovom dome. Písomným hlasovaním sa síce nepodarilo získať nadpolovičnú väčšinu hlasov vlastníkov bytov, ale po tomto hlasovaní vlastníci týchto bytov uhradili dlžné sumy za užívanie bytu a služby s tým spojené.

2. V tých istých dňoch prebehlo písomné hlasovanie aj v bytovom dome č.s. 1723, na ul. J. Husa. Hlasovanie sa týkalo troch bytov. Hlasovanie bolo úspešné, za dobrovoľnú dražbu bytov vlastníkov dlžníkov hlasovala nadpolovičná väčšina vlastníkov bytov. Jeden vlastník uhradil dlžnú sumu po písomnom hlasovaní, ďalší vlastník získal od vlastníkov bytov súhlas, že dlžnú sumu môže uzavrieť v splátkach, s tým, že splátkový kalendár uzavrie najneskôr do konca decembra 2013. U tretieho vlastníka ešte pred písomným hlasovaním, ktoré sme iniciovali, začala banka výkon svojho záložného práva, ktorým bol tento byt zaťažený. Dlh za užívanie bytu a služby s tým spojené sme si ako svoju pohľadávku prihlásili do dražby realizovanej bankou. Výťažok z dražby však ale nepostačil ani na úhradu pohľadávky banky.

3. Dňa 20.-21. apríla 2013 sa uskutočnilo písomné hlasovanie v bytovom dome č. s. 1448 na ul. kpt. Nálepku. Hlasovalo sa o dvoch bytoch vlastníkov-dlžníkov. Vlastník jedného bytu uhradil dlžnú sumu ešte pred samotným hlasovaním a vlastník druhého bytu po ukončení písomného hlasovania. Písomným hlasovaním v tomto bytovom nebol dosiahnutý súhlas nadpolovičnej väčšiny vlastníkov bytov.

4. Dňa 11.-12. mája 2013 sa uskutočnilo písomné hlasovanie v bytovom dome č.s. 2171, na ul. Berehavskej. Aj napriek tomu, že sa nepodarilo dosiahnuť nadpolovičnú väčšinu

hlasov pre vykonanie dobrovoľných dražieb 3 bytov v tomto bytovom dome, 1 vlastník-dlžník uzavrel splátkový kalendár a spláca dlžnú sumu.

5. V tom istom termíne sa písomné hlasovanie uskutočnilo v ďalších dvoch bytových domoch a to č.s. 2171, na ul. Berehavskej a č.s. 1921, na ul.Škultétyho. Písomné hlasovanie nebolo úspešné. V bytovom dome č.s. 2171 sa hlasovalo o dvoch bytoch. Jeden z týchto vlastníkov po písomnom hlasovaní uzavrel splátkový kalendár. V bytovom dome č.s. 1921 sa hlasovanie týkalo tiež dvoch bytov. Jeden z vlastníkov následne až v októbri 2013 uhradil dlžnú sumu.

6. V dňoch 27.-28. júla 2013 sa konalo písomné hlasovanie v bytovom dome č.s. 1675, na ul Komenského. Hlasovanie sa týkalo 5 bytov. V jednom prípade došlo k úhrade hneď po vyhlásení písomného hlasovania, takže tohto bytu sa už hlasovanie netýkalo. V ostatných štyroch prípadoch vlastníci bytov odsúhlasili vykonanie dobrovoľnej dražby bytu len v jednom prípade. Tento vlastník následne dlžnú sumu uhradil. V troch prípadoch nebolo písomným hlasovaním schválené vykonanie dobrovoľnej dražby.

7 Dňa 26.-27. októbra 2013 sa konalo písomné hlasovanie v bytovom dome č. s. 2207, na ul. 1. decembra . Písomné hlasovanie bolo úspešné, bolo schválené podanie návrhu na vykonanie dobrovoľnej dražby dvoch bytov. Uvedeným vlastníkom sme zaslali oznámenie o výkone zákonného záložného práva. V zmysle zákona je potrebné doručiť toto oznámenie do vlastných rúk a zároveň sa im poskytne 30-dňová lehota od doručenia tejto listiny na zaplatenie dlžnej sumy. Vlastník jedného z dvoch bytov uhradil celú dlžnú sumu a druhý vlastník spláca dlžnú sumu.

8. Dňa 1.-2. novembra 2013 sa uskutočnilo písomné hlasovanie aj v bytovom dome č.s. 2118, na ul. Komenského. Písomné hlasovanie sa týkalo dvoch bytov. Jeden z vlastníkov týchto bytov uhradil celú dlžnú sumu. Druhý získal súhlas od ostatných vlastníkov, že môže dlžnú sumu splácať na základe splátkového kalendára, ktorý uzavrie najneskôr do 15.12.2013.

Vymáhanie platieb za nájom a za služby s nájmom spojené v súvislosti s užívaním nebytových priestorov na Obvodnom úrade v Trebišove:

K 31.12.2013 boli podané na súd 4 žaloby na zaplatenie dlžnej sumy .

V prílohe je uvedený právny stav vymáhania nedoplatkov za teplo k 31.12.2013.

NEDOPLATKY ZA TEPLU

PODNIKATEĽSKÉ SUBJEKTY
(k 31.12.2013)

Ilenčík Jozef – ILKAR

U menovaného evidujeme neuhradenú sumu vo výške 3.575,31 €, ktorú sme si uplatnili na súde návrhom na vydanie platobného rozkazu. Po jeho právoplatnosti sme ho postúpili na exekučné konanie. Exekučné konanie nie je ukončené. Medzitým sme podali návrh na vydanie platobného rozkazu na sumu 4.951,81 €. Po nadobudnutí právoplatnosti bol podaný návrh na vykonanie exekúcie vymožením dlžnej sumy. Zároveň sme podali návrh na zriadenie exekučného záložného práva na nehnuteľnosti povinného.

Beáta Tušaiová – CLEAN

Voči menovanej sme si súdnou cestou uplatnili zaplatenie dlžnej sumy vo výške 312,32 € s prísl. Keďže dlžná suma uhradená nebola, postúpili sme platobný rozkaz na vymáhanie v rámci exekučného konania. Medzitým, keď menovaná neuhrádzala ďalšie platby v súvislosti s nájmom nebytového priestoru, uplatnili sme si návrhom na vydanie platobného rozkazu sumu 478,59 €. Táto bola postúpená na exekučné vymáhanie. Keďže menovaná ďalej neuhrádzala platby za nájom nebytového priestoru, uplatnili sme si súdnou cestou zaplatenie ďalšej dlžnej sumy vo výške 342,96 €. Tento platobný rozkaz bol postúpený na vymáhanie v exekučnom konaní. Vymáhanie dlžnej sumy voči menovanej je problematické, nakoľko sa zdržiava v zahraničí. V exekučnom konaní sme podali návrh na zriadenie exekučného záložného práva na nehnuteľnosť menovanej. Medzitým sme si novým návrhom na vydanie platobného rozkazu uplatnili zaplatenie dlžnej sumy vo výške 258,04 €. Uvedená sumy je taktiež vymáhaná v exekučnom konaní.

Martina Oporosková - Plechotice

Voči menovanej bol podaný návrh na vydanie platobného rozkazu na sumu 1.365,59 € s príslušenstvom. Keďže k úhrade zo strany menovanej nedošlo, bol podaný návrh na vykonanie exekúcie vymožením dlžnej sumy. Zároveň bol podaný nový návrh na vydanie platobného rozkazu na sumu 1.551,41 €. Na uvedenú sumu bol podaný návrh na vykonanie exekúcie. Dlžná suma zatiaľ vymožená nebola.

Blažena Vargačstoková – ALEX

Voči menovanej bol podaný návrh na vydanie platobného rozkazu na sumu 7.085,39 € s príslušenstvom. Po nadobudnutí právoplatnosti bol postúpený na exekučné vymáhanie. V exekučnom konaní sme podali návrh na zriadenie exekučného záložného práva na nehnuteľnosti menovanej. Táto suma je cestou exekučného konania po malých čiastkach uhrádzaná. Zostatok dlžnej sumy predstavuje 6402,00 €.

Marcela Ivanová – MARCELA

Žalovaná odovzdala podnikateľské priestory v nákupnom stredisku Berehovo. Neuhradené vyúčtovanie spotreby tepla za r. 2004 vo výške 27,12 € sme si uplatnili súdnou cestou. Okresný súd v Trebišove rozhodol v tejto veci rozsudkom. Dlžná suma je vymáhaná v exekučnom konaní, zatiaľ nie je vymožená.

JUDr. Marián Timčo

Pohľadávka vo výške 3.301,80 € s príslušenstvom bola uplatnená žalobou o jej zaplatenie na Okresnom súde v Trebišove, ktorý v tejto veci vydal platobný rozkaz. Uvedený platobný rozkaz ešte nenadobudol právoplatnosť, z dôvodu podania odporu zo strany žalovaného. Súd rozhodol rozsudkom o povinnosti žalovaného uhradiť dlžnú sumu. Proti tomuto rozsudku podal menovaný odvolanie. Súdne konanie nie je ukončené.

Mária Cichovská – M & J TABAK

Pohľadávka vo výške 1.205,11 € je vymáhaná žalobou o jej zaplatenie na Okresnom súde v Trebišove. Žalovaná časť dlžnej sumy vo výške 348,45 € uhradila po podaní návrhu na súd. V tejto časti bol súdny návrh upravený. Na zaplatení zostatku žalovanej sumy trváme. Voči menovanej súdnou cestou vymáhame aj ďalšiu dlžnú sumu vo výške 1.312,79 €. Po vydaní platobného rozkazu žalovaná uvedenú sumu uhradila. Menovaná už nebytový priestor neužíva. Ku dňu ukončenia nájomného vzťahu zostali neuhradené faktúry v celkovej výške 221,45 €. Dlžná suma bola vymáhaná súdnou cestou. Jej neuhradený zostatok je vymáhaný v exekučnom konaní. Dlžná suma zatiaľ nebola uhradená.

Antónia Molčanová – salón NICOL

Pohľadávka vo výške 407,19 € je vymáhaná žalobou o jej zaplatenie na Okresnom súde v Trebišove. Po podaní žaloby bola časť sumy uhradená. Žalovaná však medzitým neuhradila ďalšie mesačné platby za dodané teplo, preto bol o tieto platby v celkovej výške 398,33 € rozšírený žalobný návrh. Vymáhanie dlžnej sumy sme postúpili súdnemu exekútorovi. Voči menovanej sme si v sledovanom období uplatnili ďalším návrhom na vydanie platobného rozkazu podlžnosť vo výške 512,86 €. Aj toto súdne rozhodnutie sme postúpili na exekučné konanie. Toto konanie nie je ešte ukončené. Zostatok dlžnej sumy predstavuje 154,45 €.

Ivan Molčan, CAMERON spol.

Voči žalovanému bola súdnou cestou uplatnená pohľadávka za dodávku tepla a nájom nebytových priestorov vo výške 594,97 €. Zo strany žalovaného bola uhradená len časť dlžnej sumy. Keďže menovaný medzitým neuhradil ani ďalšie platby za nájom a dodávku tepla do jeho podnikateľských priestorov, uplatnili sme si voči nemu súdnou cestou aj ďalšiu neuhradenú sumu v celkovej výške 985,33 €. Keďže k úhrade platobného rozkazu zatiaľ nedošlo, postúpili sme ho na vymoženie v rámci exekučného konania. Toto exekučné konanie nie je ukončené. Zostatok dlžnej sumy predstavuje 273,78 €.

EURO-ANRIL, Autopredaj, s.r.o.

Voči menovanému sme si súdnou cestou uplatnili zaplatenie sumy 24.756,29 € s prísl. a 18.115,28 € s prísl. Ide o nezaplatený odber tepla za r. 1998-2000. Tento súdny spor je vedený na Okresný súd Košice – okolie. Príslušný súd vydal v tejto veci medzitímny rozsudok, kde uznal základ nášho nároku na peňažné plnenie od žalovaného za opodstatnené. O výške nároku súd rozhodne v konečnom rozsudku. Proti rozsudku o uznaní nášho nároku na peňažné plnenie sa menovaný odvolal. Krajský súd odvolanie zamietol. Na základe toho

Okresný súd Košice – okolie rozhodol o výške finančného plnenia a to vo výške nami uplatnenej. Aj voči tomuto rozsudku podal menovaný odvolanie. Krajský súd odvolanie zamietol a potvrdil rozsudok prvostupňového súdu. V tejto veci sme podali návrh na vymoženie dlžnej sumy na exekútorský úrad.

RAVKA spol. s r.o.

Voči tejto spoločnosti sme si návrhom na vydanie platobného rozkazu uplatnili dlžnú sumu vo výške 5.244,64 € – ide o neuhradenú faktúru za dodávku tepla. Súd vydal v tejto veci platobný rozkaz. Proti platobnému rozkazu podala žalovaná spoločnosť odpor. Súdne konanie bolo ukončené, súd zaviazal túto spoločnosť na úhradu žalovanej sumy. Po nadobudnutí právoplatnosti platobného rozkazu sme podali návrh na vymáhanie dlžnej sumy v exekučnom konaní. Dlžná suma zatiaľ nebola vymožená.

Martina Bodnárová

Voči menovanej sa návrhom na vydanie platobného rozkazu domáhame zaplatenia sumy 404,67 €. Súd vydal v tejto veci platobný rozkaz. Tento platobný rozkaz bol zrušený pre nemožnosť doručenia menovanej. V tejto veci súd vytýčil pojednávanie. Po tomto pojednávaní súd rozhodol rozsudkom, v ktorom uznal nami uplatnený nárok. Keďže k úhrade dlžnej sumy zo strany menovanej nedošlo, vymáhame dlžnú sumu v exekučnom konaní. Zostatok dlžnej sumy predstavuje 11,48 €.

A.M.AXON, spol. s r.o.

Voči tejto spoločnosti sme podali návrh na vydanie platobného rozkazu vo výške 678,30 € s prísl. Dlžná suma je vymáhaná v exekučnom konaní. Ide o nové exekučné konanie, dlžná suma nie je zatiaľ vymožená. Spoločnosť je momentálne v konkurznom konaní, uvedenú pohľadávku sme si prihlásili u správcu konkurznej podstaty.

CABLE SERVIS, s.r.o.

Voči tejto spoločnosti sme si súdnou cestou uplatnili zaplatenie sumy vo výške 542,91 € s prísl. V tejto veci bol vydaný platobný rozkaz. Keďže k úhrade dlžnej sumy nedošlo, podali sme návrh na jej vymoženie v exekučnom konaní. Dlžná suma zatiaľ uhradená nebola. Podali sme ďalší návrh na vydanie platobného rozkazu, na základe ktorého sa domáhame zaplatenia dlžnej sumy vo výške 1.352,03 €. Platobný rozkaz nadobudol právoplatnosť a vykonateľnosť a následne bol podaný návrh na vymoženie dlžnej sumy v exekučnom konaní. Dlžná suma zatiaľ nebola vymožená.

Michal Fedor – INCOM

Ide o dlžnú sumu vo výške 1.507,72 € s prísl. Okresný súd v Trebišove vydal v tejto veci platobný rozkaz. Keďže menovanému nebolo možné doručiť platobný rozkaz do vlastných rúk, došlo k jeho zrušeniu a súd nariadil v tejto veci súdne pojednávanie. Súd rozhodol rozsudkom o povinnosti menovaného uhradiť dlžnú sumu. Dlžná suma je vymáhaná v exekučnom konaní. Novým návrhom na vydanie platobného rozkazu sme si uplatnili zaplatenie ďalšej neuhradenej sumy a to vo výške 1.299,14 €. Okresný súd v Trebišove vydal v tejto veci platobný rozkaz, ktorým zaviazal menovaného na zaplatenie dlžnej sumy. Pre nemožnosť doručenia platobného rozkazu súdom do vlastných rúk menovaného, súd zrušil uvedený platobný rozkaz a v tejto veci bolo vytýčené súdne pojednávanie. Súd rozhodol, že

žalovaný je povinný uhradiť dlžnú sumu . Na vymoženie dlžnej sumy sme podali návrh na vykonanie exekúcie. Medzitým sme podali aj nový návrh na vydanie platobného rozkazu na zaplatenie 955,71 €. Dlžná sumy je vymáhaná v exekučnom konaní.

REAL Pro SERVICE, s.r.o.

Voči tejto spoločnosti sme podali návrh na vydanie platobného rozkazu vo výške 71,95 € s príslušenstvom. V tejto veci bol vydaný platobný rozkaz, ktorý nebolo možné doručiť odporcovi do vlastných rúk, preto súd rozhodol rozsudkom o povinnosti uhradiť dlžnú sumu. V tejto veci prebieha exekučné konanie. Dlžná suma zatiaľ nebola vymožená.

RoRy Logistic, s.r.o.

Návrhom na vydanie platobného rozkazu sme sa domáhali zaplatenia sumy 202,73 € s príslušenstvom. Keďže vydaný platobný rozkaz nebolo možné odporcovi doručiť do vlastných rúk, súd nariadil v tejto veci pojednávanie a rozhodol rozsudkom o povinnosti uhradiť dlžnú sumu. Keďže menovaný neuhradil dlh dobrovoľne, bol rozsudok po nadobudnutí právoplatnosti postúpený na exekučné konanie. Zároveň sa súdnou cestou domáhame zaplatenia ďalšej dlžnej sumy voči tejto spoločnosti vo výške 301,11 €. Platobný rozkaz nadobudol právoplatnosť a keďže k úhrade dlžnej sumy nedošlo, bol podaný návrh na vykonanie exekúcie na jej vymoženie.

Danková Martina – kojenecké potreby

Voči menovanej sa domáhame zaplatenia sumy 517,44 €. V tejto veci bol vydaný platobný rozkaz. Časť dlžnej sumy bola menovanou uhradená . Zostatok dlžnej sumy vo výške 335,04€ je vymáhaná v exekučnom konaní.

Silvia Rovňáková

Návrhom na vydanie platobného rozkazu sme si uplatnili zaplatenie sumy 425,89 €. Táto je vymáhaná v exekučnom konaní. Ide o nové exekučné konanie, dlžná suma zatiaľ uhradená nebola. Zároveň sa novým návrhom na vydanie platobného rozkazu domáhame zaplatenia ďalšej dlžnej sumy vo výške 612,57 €. Keďže do právoplatnosti tohto súdneho rozhodnutia, nedošlo zo strany žalovanej k úhrade dlžnej sumy, bol podaný návrh na vykonanie exekúcie na vymoženie tejto sumy. Dlžná suma zatiaľ nebola vymožená.

BAKY, s.r.o.

Návrhom na vydanie platobného rozkazu sme sa domáhali zaplatenia sumy 572,63 € s príslušenstvom. Okresný súd v Trebišove vydal v tejto veci platobný rozkaz. Keďže menovanému nebolo možné doručiť platobný rozkaz do vlastných rúk, súd nariadil v tejto veci súdne pojednávanie. . Zároveň sme medzitým, keďže dlh menovaného ďalej narastal, rozšírili žalobný návrh o ďalšiu dlžnú sumu vo výške 302,69 €. Toto súdne konanie bolo ukončené, súdne rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a následne sme podali návrh na vykonanie exekúcie vymožením týchto dlžných súm. K 31.12 2012 bol podaný opätovne ďalší návrh na vydanie platobného rozkazu na sumu 341,33 €. Vydaný platobný rozkaz bol súdom zrušený pre nemožnosť jeho doručenia odporcovi do vlastných rúk. V tejto veci súd rozhodol rozsudkom, ktorým zaviazal menovaného na zaplatenie žalovanej sumy. Na vymoženie dlžnej sumy bol podaný návrh na vykonanie exekúcie.

Marián Maščuk Ing.

U menovaného sme si návrhom na vydanie platobného rozkazu uplatnili zaplatenie sumy 1.948,29 € s príslušenstvom. Okresný súd v Žiari nad Hronom vydal v tejto veci platobný rozkaz. Menovaný podal voči nemu odpor. Predpokladáme, že súd vytýči v tejto veci súdne pojednávanie.

IVETA JACHIMECOVÁ

Z titulu neuhradených faktúr za dodané teplo do podnikateľských priestorov menovanej sa súdnou cestou domáhame zaplatenia sumy 930,74 €. Keďže k úhrade dlžnej sumy nedošlo, bol po právoplatnosti platobného rozkazu podaný návrh na vykonanie exekúcie vymožením dlžnej sumy. Zároveň sme podali nový návrh na vydanie platobného rozkazu a to na sumu 1.606,94 €. Aj v tejto veci bol podaný návrh na vymoženie dlžnej sumy na exekútorský úrad.

Marsab, s.r.o

Návrhom na vydanie platobného rozkazu sa domáhame zaplatenia dlžnej sumy vo výške 320,54 €. V tejto veci už bol vydaný platobný rozkaz, ktorým súd zaviazal túto spoločnosť na zaplatenie dlžnej sumy. Uvedené súdne rozhodnutie zatiaľ nenadobudlo právoplatnosť. Podľa vyjadrenia súdu menovaná spoločnosť podala proti platobnému rozkazu odpor a teda bude vytýčené súdne pojednávanie.

Pavol Dušan – METAX

Voči menovanému sme si súdnou cestou uplatnili zaplatenie dlžnej sumy vo výške 298,50 €. Keďže k dobrovoľnej úhrade dlhu zo strany menovaného nedošlo, podali sme návrh na vymáhanie dlhu v exekučnom konaní. Ide o nové exekučné konanie, dlžná suma zatiaľ vymožená nebola. Medzitým bol podaný nový návrh na vydanie platobného rozkazu na sumu 123,15 €. Právoplatné súdne rozhodnutie o zaplatení tejto dlžnej sumy sme postúpili na exekučné vymáhanie. Dlžná suma zatiaľ nebola vymožená.

Bielesch Daniel Mgr.

Cestou súdu sme voči menovanému domáhali zaplatenia dlžnej sumy vo výške 448,16 €. Okresný súd vydal v tejto veci platobný rozkaz, keďže k úhrade dlhu nedošlo, bol podaný návrh na vykonanie exekúcie vymožením tejto sumy. Dlžná suma uhradená nebola. Bol podaný ďalší návrh na vydanie platobného rozkazu a to na zaplatenie sumy 274,19 €. Aj táto dlžná suma je vymáhaná v exekučnom konaní.

Ivana Krupčinská-CHOV PRODUKT

Voči menovanej sa domáhame zaplatenia dlžnej sumy za nájom nebytového priestoru ako aj za teplo dodané do tohto priestoru v celkovej výške 1.179,39 €. Voči menovanej je už vedené exekučné konanie na vymoženie dlžnej sumy a zároveň bol podaný nový návrh na vydanie platobného rozkazu, ktorým sa domáhame zaplatenia dlžnej sumy vo výške 533,11 €. Po nadobudnutí právoplatnosti bol podaný návrh na vymoženie dlžnej sumy v exekučnom konaní.

Ing. Ingrid Bišková

Voči menovanej sme podali 2 návrhy na vydanie platobného rozkazu a to na dlžnú sumu 3.485,32 € a 1.684,52 €. Okresný súd v Trebišove vydal v oboch prípadoch platobné rozkazy. Voči týmto súdnym rozhodnutiam podala menovaná odpor, takže o jej povinnosti zaplatiť dlžnú sumu za odobraté teplo rozhodne súd v jednotlivých súdnych konaniach. Súdne konania ešte neboli ukončené.

Štefan Kurilla-ARGOS

Súdnou cestou vymáhame voči menovanému dlžnú sumu za dodávku tepla do jeho podnikateľských priestorov vo výške 442,46 €. Súd vydal v tejto veci platobný rozkaz. Keďže k úhrade dlžnej sumy nedošlo, bol podaný návrh na vykonanie exekúcie na vymoženie dlžnej sumy. Dlžná sumy zatiaľ nebola vymožená.

Dung Vu Duy

Voči menovanému vymáhame súdnou cestou zaplataenie dlžnej sumy vo výške 577,27 €. Ide o neuhradené platby za dodané teplo do jeho podnikateľských priestorov. Platobný rozkaz zatiaľ nenadobudol právoplatnosť.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre spoločníka **BYTOVÝ PODNIK TREBIŠOV, s.r.o. TREBIŠOV**

Uskutočnil som audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti **BYTOVÝ PODNIK TREBIŠOV, s.r.o. TREBIŠOV, IČO:36175706**, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť vedenia spoločnosti za účtovnú závierku

Vedenie spoločnosti je zodpovedné za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnil v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčený, že audítorské dôkazy, ktoré som získal, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre môj názor.

Názor

Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na (alebo „vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach“) finančnú situáciu spoločnosti **BYTOVÝ PODNIK TREBIŠOV, s.r.o. TREBIŠOV** k 31. decembru 2013, na výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Trebišov, 28. marca 2014

Ing. Peter Kobzoš
Licencia SKAU č. 27



VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć Đ Ę F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná zvierka	Účtovná zvierka	Mesiac	Rok
2 0 2 0 0 2 9 9 3 5	X riadna	X zostavená	od	1 2 0 1 3
IČO	mimoriadna	schválená	do	1 2 2 0 1 3
3 6 1 7 5 7 0 6		(vyznačí sa x)	od	1 2 0 1 2
SK NACE			do	1 2 2 0 1 2
6 8 . 3 2 . 0				

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Bytový podnik Trebišov, s. r. o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica
PUŠKINOVA Číslo
18

PSČ Obec
07501 TREBIŠOV

Číslo telefónu Číslo faxu
056 / 6680117 056 / 6680102

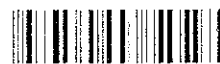
E-mailová adresa

Zostavený dňa: 26.03.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: . . 20			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie	Text	Číslo riadku	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	6 3 4 6 3	6 1 9 1 0
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	4 8 7 6 0	4 7 7 6 3
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	1 4 7 0 3	1 4 1 4 7
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	5 6 3 8 1 6	3 0 8 5 5 6 8
II.1	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	5 5 4 6 9 8	3 0 7 9 6 7 2
2	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	9 1 1 8	5 8 9 6
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1 8 5 6 7 4	2 2 9 5 7 2 5
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	4 5 9 8 6	2 0 1 3 8 2 1
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	1 3 9 6 8 8	2 8 1 9 0 4
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	3 9 2 8 4 5	8 0 3 9 9 0
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3 0 8 6 8 9	6 4 6 3 3 3
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2 0 0 8 0 5	4 4 5 1 9 4
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	5 2 0 5	4 7 0 8
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	8 2 4 8 6	1 7 0 9 4 6
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	2 0 1 9 3	2 5 4 8 5
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	2 6 5 5	5 0 7 8
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	9 2 6 3 3	2 5 1 0 8 0
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	1 0 9	1 8 4 4 1 4 8
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20		1 7 6 0 4 3 2
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	- 7 1 8	- 4 4 7 3
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	2 2 8 4 2	7 2 7 0 7
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	2 2 1 7	1 2 2 0 3
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	1 0 3 2 0	5 0 1 9 2
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2
J.	Pre dané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	1 7 4	3 6 7
N.	Nákladové úroky (562)	39	1 8 9 3	1 2 8 3 0
XI.	Kurzové zisky (663)	40	2 7	5 1
O.	Kurzové straty (563)	41	1 9 1	2 6 6
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	6 2 4 0	2 8 5 6 3
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (-r. 44) - (-r. 45)	46	- 8 1 2 3	- 4 1 2 4 1
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	2 1 9 7	8 9 5 1
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	1 6 8 2	5 2 1 7
S.1.	- splatná (591, 595)	49	3 3	7 0
2.	- odložená (+/- 592)	50	1 6 4 9	5 1 4 7
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	5 1 5	3 7 3 4
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		1 9
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		1 9



Ozna- čenie	Text	Číslo riacku	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
a	b	c		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		1 9
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	2 1 9 7	8 9 7 0
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	5 1 5	3 7 5 3

SÚVAHA



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne. Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná zvierka	Účtovná zvierka	Mesiac	Rok
2 0 2 0 0 2 9 9 3 5	X riadna	X zostavená	od 1	2 0 1 3
IČO	mimoriadna	schválená	do 12	2 0 1 3
3 6 1 7 5 7 0 6		(vyznačí sa x)	od 1	2 0 1 2
SK NACE			do 12	2 0 1 2
6 8 . 3 2 . 0				

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Bytový podnik Trebišov, s. r. o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

PUŠKINOVA

Číslo

18

PSČ

Obec

07501 TREBIŠOV

Číslo telefónu

Číslo faxu

056 / 6680117

056 / 6680102

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 2 6 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTIV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce
			1		úctovné obdobie
			Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
			Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	5 3 1 7 7 8 5	4 3 8 4 8 2 5	
			9 3 2 9 6 0		4 7 6 9 4 1 7
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	1 4 6 6 5 3 1	6 8 0 6 9 4	
			7 8 5 8 3 7		4 2 5 3 3 6
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	2 9 2 6 6	9 1 3 7	
			2 0 1 2 9		1 0 8 0 5
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	2 6 2 5 3	9 1 3 7	
			1 7 1 1 6		1 0 8 0 5
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008	3 0 1 3		
			3 0 1 3		
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009			
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	1 4 3 7 2 6 5	6 7 1 5 5 7	
			7 6 5 7 0 8		4 1 4 5 3 1
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	1 4 1 4	1 4 1 4	
					1 4 1 4
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	1 0 5 0 5 5 7	6 1 5 2 1 6	
			4 3 5 3 4 1		3 4 2 7 6 4
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	014	3 0 5 4 2 5	5 1 9 7 6	
			2 5 3 4 4 9		6 7 4 0 2



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce
			1		účetné obdobie
			Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
			Korekcia - časť 2		
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ľahné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017	7 9 8 6 9	2 9 5 1	
			7 6 9 1 8		2 9 5 1
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018			
8.	Poskytnuté predávky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce
			1	2	účtovné obdobie
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
6.	Poskytnuté predávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	1 4 3 1 0 3 8	1 2 8 3 9 1 5	
			1 4 7 1 2 3		2 2 4 0 0 0 8
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	6 7 9 3 4	6 7 9 3 4	
					7 5 0 5 6
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	3 2 7 2 3	3 2 7 2 3	
					3 4 9 3 1
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033			
3.	Výrobky (123) - 194	034			
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	3 5 2 1 1	3 5 2 1 1	
					4 0 1 2 5
6.	Poskytnuté predávky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038	3 6 1 9	3 6 1 9	
					3 0 3 0 9 7
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
					2 9 8 7 4 5
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto	
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044				
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045	3 6 1 9		3 6 1 9	
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	6 6 1 4 7 5		5 1 4 3 5 2	
			1 4 7 1 2 3			5 3 3 3 0 2
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	6 5 6 2 4 3		5 0 9 1 2 0	
			1 4 7 1 2 3			5 1 4 2 0 3
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051				
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	4 4 3 3		4 4 3 3	
						1 7 8 3 3
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	7 9 9		7 9 9	
						1 2 6 6
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	6 9 8 0 1 0		6 9 8 0 1 0	
						1 3 2 8 5 5 3
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	4 7 0		4 7 0	
						1 9 2 8



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce
			1	2	účetné obdobie
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	6 9 7 5 4 0	6 9 7 5 4 0	
					1 3 2 6 6 2 5
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059			
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	2 4 2 0 2 1 6	2 4 2 0 2 1 6	
					2 1 0 4 0 7 3
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	5 7	5 7	
					3 2 7
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	1 8 7 8	1 8 7 8	
					3 2 8 4
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	2 4 1 8 2 8 1	2 4 1 8 2 8 1	
					2 1 0 0 4 6 2

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné
			4	5	obdobie
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	4 3 8 4 8 2 5	4 7 6 9 4 1 7	
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	6 1 7 1 9	6 2 2 8 9	
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	6 6 3 9	6 6 3 9	
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	6 6 3 9	6 6 3 9	



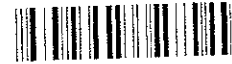
Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	2 3 1 6 3	2 3 1 6 3
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	2 3 1 6 3	2 3 1 6 3
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	3 1 4 0 2	2 8 7 3 4
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	3 1 4 0 2	2 8 7 3 4
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	5 1 5	3 7 5 3
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	4 3 2 0 1 4 3	4 7 0 0 3 4 8
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	7 6 2 2	2 6 2 7 8
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	7 6 2 2	1 9 0 9 9
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		7 1 7 9
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093		
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	9 2 8 7	8 6 3 1
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097	1 3 8 3	1 3 8 2



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté prediavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	7 9 0 4	7 2 4 9
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	4 2 0 4 5 2 3	4 6 6 2 7 2 8
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	4 0 1 3 1 7 2	4 4 1 0 4 9 3
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	1 7 5 3	1 0 4 4 8
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	1 4 6 0 0	2 7 7 0 3
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	9 7 6 4	1 6 6 4 8
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	8 2 9 0	1 5 0 6 4
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	1 5 6 9 4 4	1 8 2 3 7 2
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	9 8 7 1 1	2 7 1 1
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		2 7 1 1
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	9 8 7 1 1	
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	2 9 6 3	6 7 8 0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	2 5 9 0	2 2 6 7
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	3 7 3	4 5 1 3

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky



zostavenej k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
 Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.
 Á Ā B Ć D Ę F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ů V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná závierka	Mesiac	Rok
2 0 2 0 0 2 9 9 3 5	X riadna	X zostavená	od	1 2 0 1 3
IČO	mimoriadna	schválená	do	1 2 2 0 1 3
3 6 1 7 5 7 0 6	priebežná	(vyznačí sa x)	od	1 2 0 1 2
SK NACE	v eurocentoch		do	1 2 2 0 1 2
6 8 . 3 2 . 0	X v celých eurách	(vyznačí sa x)		
			Bezprostredne predchádzajúce obdobie	

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Bytový podnik Trebišov, s. r. o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica Číslo
 PUŠKINOVA 18
 PSČ Obec
 07501 TREBIŠOV
 Číslo telefónu Číslo faxu
 0 / 0 /
 E-mailová adresa

Zostavené dňa: 26.03.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválené dňa: . . 20			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

1. Informácie k prílohe č. 3 časti A. písm. c) o počte zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	21	44
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka, z toho:	21	44
počet vedúcich zamestnancov	3	4

2. Informácie k prílohe č. 3 časti B. písm. b) o štruktúre spoločníkov, akcionárov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka a o štruktúre spoločníkov, akcionárov do dňa jej zmeny vzniknutej v priebehu účtovného obdobia

Tabuľka č. 1

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
	absolútne	v %		
a	b	c	d	e
MESTO TREBIŠOV	6 639	100	100	
Spolu	6 639	100	100	

Tabuľka č. 2

Spoločník, akcionár do dňa zmeny v štruktúre spoločníkov, akcionárov		Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
Spoločník, akcionár	Dátum zmeny	absolútne	v %		
a	b	c	d	e	f
Spolu	x				

3. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. a) o dlhodobom nehmotnom majetku

Tabuľka č. 1

Dlhodobý nehmotný majetok a	Bežné účtovné obdobie							
	Aktivo- vané náklady na vývoj b	Softvér c	Oceni- tel'né práva d	Good- will e	Ostat- ný DNM f	Obsta- rávaný DNM g	Poskytnuté preddavky na DNM h	Spolu i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		24171			3608			27779
Prírastky		2082						2082
Úbytky					595			595
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia		26253			3013			29266
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		13366			3608			16974
Prírastky		3750						3750
Úbytky					595			595
Stav na konci účtovného obdobia		17116			3013			20129
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia		10805			0			10805
Stav na konci účtovného obdobia		9137			0			9137

Tabuľka č. 2

Dlhodobý nehmotný majetok a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							
	Aktivo- vané náklady na vývoj b	Softvér c	Oceni- telné práva d	Good- will e	Ostat- ný DNM f	Obsta- rávaný DNM g	Poskytnuté preddavky na DNM h	Spolu i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		26895			1454			28349
Prírastky					2174			2174
Úbytky		2724			20			2744
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia		24171			3608			27779
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		11875			1454			13329
Prírastky		4216			2174			6390
Úbytky		2725			20			2745
Stav na konci účtovného obdobia		13366			3608			16974
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia		15020			0			15020
Stav na konci účtovného obdobia		10805			0			10805

4. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. c) o dlhodobom nehmotnom majetku

Dlhodobý nehmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

5. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. a) o dlhodobom hmotnom majetku

Tabuľka č. 1

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	1414	707648	312530			92386			1113978
Prírastky		342909	2999			301			346209
Úbytky			10104			12818			22922
Presuny						3159			3159
Stav na konci účtovného obdobia	1414	1050557	305425			79869			1437265
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		364884	245128			89435			699447
Prírastky		70457	18425			2763			91645
Úbytky			10104			15280			25384
Stav na konci účtovného obdobia		435341	253449			76918			765708
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									

Prírastky									
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	1414	342764	67402			2951			414531
Stav na konci účtovného obdobia	1414	615216	51976			2951			671557

Tabuľka č. 2

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samos- tatné hnutel- né veci a súbory hnutel- ných vecí	Pestova- tel'ské celky trvalých porastov	Základ- né stádo a ťažné zvieratá	Os- tatný DHM	Ob- stará- vaný DHM	Poskyt- nuté pred- davky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	1414	792147	3666267			109606			4569434
Prírastky		53836	24234			20399			98469
Úbytky		138335	3377971			37619			3553925
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia	1414	707648	312530			92386			1113978
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		357873	1761200			106656			2225729
Prírastky		145980	1861899			20091			2027970
Úbytky		138969	3377971			37312			3554252

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 0 2 9 9 3 5

Stav na konci účtovného obdobia		364884	245128		89435			699447
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	1414	434274	1905067		2950			2343705
Stav na konci účtovného obdobia	1414	342764	67402		2951			414531

6. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. c) o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobia
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

7. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. j) o dlhodobom finančnom majetku

Tabuľka č. 1

Dlhodobý finančný majetok	Bežné účtovné obdobia								
	Podielové CP a podiely v DÚJ	Podielové CP a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	Ostatné dlhodobé CP a podiely	Pôžičky ÚJ v kons. celku	Ostatný DFM	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok	Obstarávaný DFM	Poskytnuté predavky na DFM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									

Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia									
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia									
Účtovná hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Stav na konci účtovného obdobia									

Tabuľka č. 2

Dlhodobý finančný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Podielové CP a podiely v DÚJ	Podielové CP a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	Ostatné dlhodobé CP a podiely	Pôžičky ÚJ v kons. celku	Ostatný DFM	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok	Obstarávaný DFM	Poskytnuté preddavky na DFM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									

Stav na konci účtovného obdobia										
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia										
Prírastky										
Úbytky										
Stav na konci účtovného obdobia										
Účtovná hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia										
Stav na konci účtovného obdobia										

8. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. m) o dlhodobom finančnom majetku

Dlhodobý finančný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý finančný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý finančný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

9. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. i) o štruktúre dlhodobého finančného majetku

Obchodné meno a sídlo spoločnosti, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Bežné účtovné obdobie				
	Podiel ÚJ na ZI v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Hodnota vlastného imania ÚJ, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Výsledok hospodárenia ÚJ, v ktorej má ÚJ umiestnený DFM	Účtovná hodnota DFM
a	b	c	d	e	f
Dcérske účtovné jednotky					

Účtovné jednotky s podstatným vplyvom					
Ostatné realizovateľné CP a podiely					
Obstarávaný DFM na účely vykonania vplyvu v inej ÚJ					
DFM spolu	x	x	x	x	

10. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. j) a l) o dlhových CP držaných do splatnosti

Dlhové CP držané do splatnosti	Druh CP	Stav na začiatku účtovného obdobia	Zvýšenie hodnoty	Zníženie hodnoty	Vyradenie dlhového CP z účtovníctva v účtovnom období	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f	g
Do splatnosti viac ako päť rokov						
Do splatnosti od troch rokov do piatich rokov vrátane						
Do splatnosti od jedného roka do troch rokov vrátane						
Do splatnosti do jedného roka vrátane						
Dlhové CP držané do splatnosti spolu	x					

11. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. j) a l) o poskytnutých dlhodobých pôžičkách

Dlhodobé pôžičky	Stav na začiatku účtovného obdobia	Zvýšenie hodnoty	Zníženie hodnoty	Vyradenie pôžičky z účtovníctva v účtovnom období	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Do splatnosti viac ako päť rokov					

Do splatnosti od troch rokov do piatich rokov vrátane					
Do splatnosti od jedného roka do troch rokov vrátane					
Do splatnosti do jedného roka vrátane					
Dlhodobé pôžičky spolu					

12. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. o) o opravných položkách k zásobám
Tabuľka č. 1

Zásoby	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Materiál					
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby					
Výrobky					
Zvieratá					
Tovar					
Nehnutelnosť na predaj					
Poskytnuté preddavky na zásoby					
Zásoby spolu					

Tabuľka č. 2

Nehnutelnosť na predaj	Hodnota
Náklady na obstarávanie nehnuteľnosti na predaj za účtovné obdobie	
Náklady na obstaranie nehnuteľnosti na predaj od začiatku obstarávania	

13. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. p) o zásobách, na ktoré je zriadené záložné právo a o zásobách, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať

Zásoby	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo	0

Zásoby, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať	0
---	---

14. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. q) o zákazkovej výrobe a o zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj

Tabuľka č. 1

Názov položky a	Za bežné účtovné obdobie b	Za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie c	Sumár od začiatku zákazkovej výroby až do konca bežného účtovného obdobia d
Výnosy zo zákazkovej výroby			
Náklady na zákazkovú výrobu			
Hrubý zisk / hrubá strata			

Tabuľka č. 2

Hodnota zákazkovej výroby a	Za bežné účtovné obdobie b	Sumár od začiatku zákazkovej výroby až do konca bežného účtovného obdobia c
Vyfakturované nároky za vykonanú prácu na zákazkovej výrobe		
Úprava nárokov podľa stupňa dokončenia alebo metódou nulového zisku		
Suma prijatých preddavkov		
Suma zadržanej platby		

Tabuľka č. 3

Názov položky a	Za bežné účtovné obdobie b	Za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie c	Sumár od začiatku zákazkovej výstavby nehnuteľnosti určenej na predaj až do konca bežného účtovného obdobia d
Výnosy zo zákazkovej výstavby nehnuteľnosti určenej na predaj			
Náklady na zákazkovú výstavbu nehnuteľnosti určenej na predaj			

Hrubý zisk / hrubá strata			
---------------------------	--	--	--

Tabuľka č. 4

Hodnota zákazkovej výstavby nehnuteľnosti určenej na predaj a	Za bežné účtovné obdobie b	Sumár od začiatku zákazkovej výstavby nehnuteľnosti určenej na predaj až do konca bežného účtovného obdobia c
Vyfakturované nároky za vykonanú prácu na zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj		
Úprava nárokov podľa stupňa dokončenia alebo metódou nulového zisku		
Suma prijatých preddavkov		
Suma zadržanej platby		

15. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. r) o vývoji opravnej položky k pohľadávkam

Pohľadávky a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba OP c	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti d	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva e	Stav OP na konci účtovného obdobia f
Pohľadávky z obchodného styku	147840	0	717	0	147123
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke					
Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku					
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	147840	0	717	0	147123

16. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. s) o vekovej štruktúre pohľadávok

Názov položky a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky	3619		3619
Dlhodobé pohľadávky spolu	3619		3619
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	104438	551805	656243
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	4433		4433
Iné pohľadávky	799		799
Krátkodobé pohľadávky spolu			661475

17. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. t) a u) o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia

Opis predmetu záložného práva	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota predmetu záložného práva	Hodnota pohľadávky
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia	100000	100000
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo	x	281898
Hodnota pohľadávok, pri ktorých je obmedzené právo s nimi nakladať	x	281898

18. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. w) o krátkodobom finančnom majetku
Tabuľka č. 1

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	470	1928
Bežné bankové účty	697548	1324909
Bankové účty termínované		
Peniaze na ceste	-8	1716
Spolu	698010	1328553

Tabuľka č. 2

Krátkodobý finančný majetok a	Bežné účtovné obdobie			
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Stav na konci účtovného obdobia e
Majetkové CP na obchodovanie				
Dlhové CP na obchodovanie				
Emisné kvóty				
Dlhové CP so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti				
Ostatné realizovateľné CP				
Obstarávanie krátkodobého finančného majetku				
Krátkodobý finančný majetok spolu				0

19. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. x) o vývoji opravnej položky ku krátkodobému finančnému majetku

Krátkodobý finančný majetok a	Stav OP na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba OP c	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti d	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva e	Stav OP na konci účtovného obdobia f
Ostatné realizovateľné CP					
Obstarávanie krátkodobého finančného majetku					
Krátkodobý finančný majetok spolu					0

20. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. y) o krátkodobom finančnom majetku, na ktorý bolo zriadené záložné právo a o krátkodobom finančnom majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Názov položky	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Krátkodobý finančný majetok, na ktorý bolo zriadené záložné právo	
Krátkodobý finančný majetok, pri ktorom je obmedzené právo s ním nakladať	

21. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. za) o ocenení krátkodobého finančného majetku, ku dňu ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka reálnou hodnotou

Krátkodobý finančný majetok	Zvýšenie/ zníženie hodnoty (+/-)	Vplyv ocenenia na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	Vplyv ocenenia na vlastné imanie
a	b	c	d
Majetkové CP na obchodovanie			
Dlhové CP na obchodovanie			
Emisné kvóty (komodity)			
Ostatné realizovateľné CP			
Krátkodobý finančný majetok spolu			

22. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. zc) o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov
a	b	c	d	e	f	g
Istina						
Finančný výnos						
Spolu						

23. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. a) tretiemu bodu o rozdelení účtovného zisku alebo o vysporiadaní účtovnej straty

Tabuľka č. 1

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	3753
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	2000
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	1753
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
Spolu	3753

Tabuľka č. 2

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovná strata	
Vysporiadanie účtovnej straty	Bežné účtovné obdobie
Zo zákonného rezervného fondu	
Zo štatutárnych a ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Úhrada straty spoločníkmi	
Prevod do neuhradenej straty minulých rokov	
Iné	
Spolu	

24. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. b) o rezervách

Tabuľka č. 1

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav na konci účtovného obdobia f
Dlhodobé rezervy, z toho:	7179		7179		0
Odstupné zamestnanci	7179		7179		0
Krátkodobé rezervy, z toho:	19100	7622	19100		7622
Nevyč.dovolenky	13130	4750	13130		4750
Poistné k dovolenkám	4570	1672	4570		1672
Audit	1300	1200	1300		1200
Zverejnenie UZ	100	0	100		0

Tabuľka č. 2

Názov položky a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav na konci účtovného obdobia f
Dlhodobé rezervy, z toho:	39350		32171		7179
Licencia TH	6224		6224		0
Odstupné zamestnanci	33126		25947		7179
Krátkodobé rezervy, z toho:	27194	19100	27194		19100
Nevyč.dovolenky	19137	13130	19137		13130
Poistné k dovolenkám	6657	4570	6657		4570
Audit	1300	1300	1300		1300
Zverejnenie UZ	100	100	100		100

--	--	--	--	--	--

25. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. c) a d) o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	9287	8631
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	9287	8631
Krátkodobé záväzky spolu	4204523	4410493
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	4034145	4307814
Záväzky po lehote splatnosti	243915	102679

26. Informácie k prílohe č. 3 časti F. písm. v) a časti G. písm. f) o odloženej daňovej pohľadávke alebo o odloženom daňovom záväzku

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:		
odpočítateľné		
zdaniteľné		
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
odpočítateľné	7179	27089
zdaniteľné	7	
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti		
Možnosť previesť nevyužité daňové odpočty		
Sadzba dane z príjmov (v %)	23	19
Odložená daňová pohľadávka		
Uplatnená daňová pohľadávka	2	
Zaúčtovaná ako náklad		
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok	1651	5147
Zmena odloženého daňového záväzku	916	
Zaúčtovaná ako náklad		5147
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Iné-zmena sadzby zúčtov. 428	916	

27. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. g) o záväzkoch zo sociálneho fondu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	7249	5276
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	2694	5832
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	2000	8000
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	1172
Tvorba sociálneho fondu spolu	4694	15004
Čerpanie sociálneho fondu	4039	13031
Konečný zostatok sociálneho fondu	7904	7249

28. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. h) o vydaných dlhopisoch

Názov vydaného dlhopisu	Menovitá hodnota	Počet	Emisný kurz	Úrok	Splatnosť

29. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. i) o bankových úveroch, pôžičkách a krátkodobých finančných výpomociach

Tabuľka č. 1

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
Dlhodobé bankové úvery						
Spotrebný					0	2711
Krátkodobé bankové úvery						
Kontokorent	€	3,6			98711	

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
Dlhodobé pôžičky						
Krátkodobé pôžičky						
Krátkodobé finančné výpomoci						

30. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. k) o významných položkách derivátov za bežné účtovné obdobie

Tabuľka č. 1

Názov položky	Účtovná hodnota		Dohodnutá cena podkladového nástroja
	pohl'adávk	záväzku	
a	b	c	d
Deriváty určené na obchodovanie, z toho:			
Zabezpečovacie deriváty, z toho:			

Tabuľka č. 2

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
	Zmena reálnej hodnoty (+/-) s vplyvom na		Zmena reálnej hodnoty (+/-) s vplyvom na	
	výsledok hospodárenia b	vlastné imanie c	výsledok hospodárenia d	vlastné imanie e
Deriváty určené na obchodovanie, z toho:				
Zabezpečovacie deriváty, z toho:				

31. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. l) o položkách zabezpečených derivátmi

Zabezpečovaná položka a	Reálna hodnota	
	Bežné účtovné obdobie b	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie c
Majetok vykázaný v súvahe		
Závazok vykázaný v súvahe		
Zmluvy, ktoré sa neúčtujú na súvahových účtoch		
Očakávané budúce obchody dosiaľ zmluvne nezabezpečené		
Spolu		

32. Informácie k prílohe č. 3 časti G. písm. m) o majetku prenajatom formou finančného prenájmu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov

a	b	c	d	e	f	g
Istina						
Finančný náklad						
Spolu						

33. Informácie k prílohe č. 3 časti H. písm. b) o zmene stavu vnútroorganizačných zásob

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	
	Konečný zostatok b	Konečný zostatok c	Začiatkový stav d	Bežné účtovné obdobie e	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie f
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby					
Výrobky					
Zvieratá					
Spolu					
Manká a škody	x	x	x	4	
Reprezentačné	x	x	x	844	1286
Dary	x	x	x	250	3750
Iné	x	x	x		
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát	x	x	x		

34. Informácie k prílohe č. 3 časti H. písm. g) o čistom obrate

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	554698	3079672
Tržby za tovar	63463	61910
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	32270	1923189
Celkom	650431	5064771

35. Informácie k prílohe č. 3 časti I. o nákladoch voči audítorovi, audítorskej spoločnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:	1200	1300
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	1200	1300
iné uisťovacie audítorské služby		
súvisiace audítorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné neaudítorské služby		

36. Informácie k prílohe č. 3 časti J. písm. a) až e) o daniach z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	916	0

37. Informácie k prílohe č. 3 časti J. písm. f) a g) o daniach z príjmov

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane e	Daň f	Daň v % g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	2197	x	x	8900	x	x
teoretická daň	X			x		
Daňovo neuznané náklady	-3596			-15076		
Výnosy nepodliehajúce dani						
Umorenie daňovej straty						
Iné						
Spolu	-1399			-6176		
Splatná daň z príjmov	x	0	23	x	0	19
Odložená daň z príjmov	x	1649	23	x	5147	19
Celková daň z príjmov	x	1649	23	x	5147	19

38. Informácie k prílohe č. 3 časti M. o príjmoch a výhodách členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov

Druh príjmu, výhody a	Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov b			Hodnota príjmu, výhody bývalých členov orgánov c		
	štatutárnych	dozorných	iných	štatutárnych	dozorných	iných
	Časť 1 - Bežné účtovné obdobie			Časť 1 - Bežné účtovné obdobie		
	Časť 2 - Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			Časť 2 - Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
Peňažné príjmy	1028	5205				
	2130	4708				
Nepeňažné príjmy						
Peňažné preddavky						
Nepeňažné preddavky						

Poskytnuté úvery						
Poskytnuté záruky						
Iné						

39. Informácie k prílohe č. 3 časti P. o zmenách vlastného imania

Tabuľka č. 1

Položka vlastného imania a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav na konci účtovného obdobia f
Základné imanie	6639				6639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	23163				23163
Nedeliteľný fond					

Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov	28733	2669			31402
Neuhradená strata minulých rokov					
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia		515			515
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby- podnikateľa					

Tabuľka č. 2

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6639				6639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy	1088720		1088720		0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 0 0 2 9 9 3 5

Zákonný rezervný fond	6639	16524			23163
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	28733			28733
Neuhradená strata minulých rokov					
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia		3753			3753
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby –podnikateľa					

Vysvetlivky k poznámkam:

1. Daňové identifikačné číslo sa vyplňuje, ak ho má účtovná jednotka pridelené.
2. Identifikačné číslo organizácie (IČO) sa vyplňuje podľa Registra organizácií vedeného Štatistickým úradom Slovenskej republiky.
3. Kód SK NACE sa vyplní podľa vyhlášky Štatistického úradu Slovenskej republiky č. 306/2007 Z. z., ktorou sa vydáva Štatistická klasifikácia ekonomických činností.
4. Údaje, ktorými sú číslo telefónu, číslo faxu, e-mailová adresa, podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva a podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky, sa vyplňajú, ak sa tak účtovná jednotka rozhodne.
5. V bodoch č. 3, 5 a 7 sa prvotným ocenením majetku rozumie jeho ocenenie podľa § 25 zákona.
6. V bodoch č. 2, 9, 24, 28, 29 a 30 sa obsahová náplň tabuliek a počet riadkov v nich uvádzajú podľa potrieb účtovnej jednotky.

Použité skratky:

CP - cenný papier

DFM – dlhodobý finančný majetok

DHM – dlhodobý hmotný majetok

DIČ – daňové identifikačné číslo

DNM – dlhodobý nehmotný majetok

DÚJ – dcérska účtovná jednotka

IČO – identifikačné číslo organizácie

kons. - konsolidovaný

OP – opravná položka

p. a. – per annum

ÚJ – účtovná jednotka

VI – vlastné imanie

ZI – základné imanie

49. Informácie k časti T. prílohy č. 3 o prehľade peňažných tokov pri použití nepriamej metódy BYTOVÝ PODNIK TREBIŠOV, s.r.o.

Označenie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	2 197	8 970
A. 1.	<i>Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-), (súčet A. 1. 1. až A. 1. 13.)</i>	-233 159	119 026
A. 1. 1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (+)	92 633	251 080
A. 1. 2.	Zostatková hodnota dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku účtovaná pri vyradení tohto majetku do nákladov na bežnú činnosť, s výnimkou jeho predaja (+)		
A. 1. 3.	Odpis opravnej položky k nadobudnutému majetku (+/-)		
A. 1. 4.	Zmena stavu dlhodobých rezerv (+/-)	-7 179	-32 171
A. 1. 5.	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	717	4 473
A. 1. 6.	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	-321 213	-116 819
A. 1. 7.	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov (-)		
A. 1. 8.	Úroky účtované do nákladov (+)	1 893	12 830
A. 1. 9.	Úroky účtované do výnosov (-)	-174	-367
A. 1. 10.	Kurzový zisk vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (-)	-27	
A. 1. 11.	Kurzová strata vyčíslená k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+)	191	
A. 1. 12.	Výsledok z predaja dlhodobého majetku, s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent (+/-)		
A. 1. 13.	Ostatné položky nepeňažného charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti, s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-)		
A. 2.	<i>Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu, ktorým sa na účely tohto opatrenia rozumie rozdiel medzi obežným majetkom a krátkodobými záväzkami s výnimkou položiek obežného majetku, ktoré sú súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A. 2. 1. až A. 2. 4.)</i>	-141 547	442 916
A. 2. 1.	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	304 680	80 644
A. 2. 2.	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	-453 348	360 765
A. 2. 3.	Zmena stavu zásob (-/+)	7 121	1 307
A. 2. 4.	Zmena stavu krátkodobého finančného majetku, s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (-/+)		

Označenie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
	<i>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-), (súčet Z/S + A. 1. + A. 2.)</i>	-372 509	570 912
A. 3.	Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností (+)	174	367
A. 4.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností (-)	-1 893	-12 830
A. 5.	Prijmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností (+)		
A. 6.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností (-)		
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-), (súčet Z/S + A. 1. až A. 6.)	-378 661	558 449
A. 7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností alebo finančných činností (-/+)	-4 433	-17 732
A. 8.	Prijmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (+)		
A. 9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (-)		
A.	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-), (súčet Z/S + A. 1. až A. 9.)	-378 661	540 717
	Peňažné toky z investičnej činnosti		
B. 1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)	-2 083	
B. 2.	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (-)	-345 908	-78 069
B. 3.	Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách, s výnimkou cenných papierov, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty a cenných papierov určených na predaj alebo na obchodovanie (-)		
B. 4.	Prijmy z predaja dlhodobého nehmotného majetku (+)		
B. 5.	Prijmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (+)	109	1 844 090
B. 6.	Prijmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách, s výnimkou cenných papierov, ktoré sa považujú za peňažné ekvivalenty a cenných papierov určených na predaj alebo na obchodovanie (+)		
B. 7.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (-)		
B. 8.	Prijmy zo splácania dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou inej účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (+)		
B. 9.	Výdavky na dlhodobé pôžičky poskytnuté účtovnou jednotkou tretím osobám s výnimkou dlhodobých pôžičiek poskytnutých účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (-)		

Označenie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
B. 10.	Prijmy zo splácania pôžičiek poskytnutých účtovnou jednotkou tretím osobám, s výnimkou pôžičiek poskytnutých účtovnej jednotke, ktorá je súčasťou konsolidovaného celku (+)		
B. 11.	Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (+)		
B. 12.	Prijmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (+)		
B. 13.	Výdavky súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa tieto výdavky považujú za peňažné toky z finančnej činnosti (-)		
B. 14.	Prijmy súvisiace s derivátmi s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa tieto výdavky považujú za peňažné toky z finančnej činnosti (+)		
B. 15.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak je ju možné začleniť do investičných činností (-)		
B. 16.	Prijmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)		
B. 17.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)		
B. 18.	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)		
B. 19.	Ostatné výdavky vzťahujúce sa na investičnú činnosť (-)		
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti (súčet B. 1. až B. 19.)	-347 882	1 766 021
	Peňažné toky z finančnej činnosti		
C. 1.	<i>Peňažné toky vo vlastnom imaní (súčet C. 1. 1. až C. 1. 8.)</i>		-1 072 196
C. 1. 1.	Prijmy z upísaných akcií a obchodných podielov (+)		
C. 1. 2.	Prijmy z ďalších vkladov do vlastného imania spoločníkmi alebo fyzickou osobou, ktorá je účtovnou jednotkou (+)		
C. 1. 3.	Prijaté peňažné dary (+)		
C. 1. 4.	Prijmy z úhrady straty spoločníkmi (+)		
C. 1. 5.	Výdavky na obstaranie alebo spätné odkúpenie vlastných akcií a vlastných obchodných podielov (-)		
C. 1. 6.	Výdavky spojené so znížením fondov vytvorených účtovnou jednotkou (-)		
C. 1. 7.	Výdavky na vyplatenie podielu na vlastnom imaní spoločníkmi účtovnej jednotky a fyzickou osobou, ktorá je účtovnou jednotkou (-)		
C. 1. 8.	Výdavky z iných dôvodov, ktoré súvisia so znížením vlastného imania (-)		-1 072 196
C. 2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti, (súčet C. 2. 1. až C. 2. 9.)	96 000	-529 293
C. 2. 1.	Prijmy z emisie dlhových cenných papierov (+)		
C. 2. 2.	Výdavky na úhradu záväzkov z dlhových CP (-)		
C. 2. 3.	Prijmy z úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky, s výnimkou úverov, ktoré boli poskytnuté na zabezpečenie hlavného predmetu činnosti (+)	1 841 481	

Označenie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
C. 2. 4.	Výdavky na splácanie úverov, ktoré účtovnej jednotke poskytla banka alebo pobočka zahraničnej banky, s výnimkou úverov, ktoré boli poskytnuté na zabezpečenie hlavného predmetu činnosti (-)	-1 745 481	-529 293
C. 2. 5.	Prijmy z prijatých pôžičiek (+)		
C. 2. 6.	Výdavky na splácanie pôžičiek (-)		
C. 2. 7.	Výdavky na úhradu záväzkov z používania majetku, ktorý je predmetom zmluvy o kúpe prenajatej veci (-)		
C. 2. 8.	Prijmy z ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v inej časti prehľadu peňažných tokov (+)		
C. 2. 9.	Výdavky na splácanie ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v inej časti prehľadu peňažných tokov (-)		
C. 3.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (-)		
C. 4.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do prevádzkových činností (-)		
C. 5.	Výdavky súvisiace s derivátmi, s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa považujú za peňažné toky z investičnej činnosti (-)		
C. 6.	Prijmy súvisiace s derivátmi, s výnimkou, ak sú určené na predaj alebo na obchodovanie, alebo ak sa považujú za peňažné toky z investičnej činnosti (+)		
C. 7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, ak ich možno začleniť do finančných činností (-)		
C. 8.	Prijmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť (+)		
C. 9.	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na finančnú činnosť (-)		
C.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti (súčet C. 1. až C. 9.)	96 000	-1 601 489
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov (+/-), (súčet A + B + C)	-630 543	705 249
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia (+/-)	1 328 553	623 304
F.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia pred zohľadnením kurzových rozdielov vyčíslených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka (+/-)	698 010	1 328 553
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka (+/-)		
H.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia upravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka (+/-)	698 010	1 328 553

Valné zhromaždenie Bytového podniku Trebišov, s.r.o., Puškinova 18, 075 86
Trebišov

Návrh na rozdelenie použiteľného zisku

Predkladá: JUDr. Ján Šipoš
konateľ spoločnosti

V Trebišove 22.4.2014

Bytový podnik Trebišov, s.r.o., Puškinova 18, 075 86 TREBIŠOV

Valné zhromaždenie
Bytového podniku Trebišov, s.r.o.

Návrh na rozdelenie použiteľného zisku

Bytový podnik Trebišov, s.r.o. dosiahol za rok 2013 zisk po zdanení 514,67 €, po doplnení nerozdeleného zisku z minulého roku o 31 402,46 €, na rozdelenie 31 917,13 €, ktorý navrhujeme rozdeliť takto:

31 917,13 € ponechať ako nerozdelený zisk

V Trebišove 22. 4. 2014

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 22

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Organizačno – technické zabezpečenie volieb do Európskeho parlamentu v roku 2014

Obsah materiálu: - harmonogram organizačno – technického zabezpečenia volieb do Európskeho parlamentu v roku 2014
- utvorenie volebných okrskov a určenie volebných miestností
- určenie zamestnancov zodpovedných za organizačno - technické zabezpečenie volieb

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Organizačno – technické zabezpečenie volieb do Európskeho parlamentu v roku 2014.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Martin Telepčák, vedúci oddelenia organizačného

V Trebišove, dňa 16.4.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Predseda Národnej rady Slovenskej republiky rozhodnutím 431/2013 Z. z. z 19. decembra 2013 vyhlásil voľby do Európskeho parlamentu a určil deň konania volieb **na sobotu 24. mája 2014**.

Vláda Slovenskej republiky na svojom zasadnutí dňa 19. februára 2014 schválila harmonogram organizačno – technického zabezpečenia volieb do Európskeho parlamentu.

Na základe plnenia úloh, vyplývajúcich pre obce, uloženými v harmonograme organizačno – technického zabezpečenia volieb do Európskeho parlamentu Mesto Trebišov vypracovalo organizačno – technické zabezpečenie voľby prezidenta Slovenskej republiky na podmienky mesta, vytvorilo volebné okrsky, určilo volebné miestnosti, vypracovalo zoznam zamestnancov zodpovedných za organizačno – technické zabezpečenie volieb do Európskeho parlamentu a vymenovalo zapisovateľov okrskových volebných komisií.

Ďalší súbor činnosti je zameraný na tlač, distribúciu oznámení pre skoro 18 tisíc voličov mesta, školenie členov okrskových volebných komisií, úpravu 19 volebných miestností, zabezpečenie ochrany, komunikačného spojenia, stravy, dopravy, spracovanie výsledkov hlasovania, archiváciu volebnej dokumentácie, úhradu odmien členom a zapisovateľom okrskových volebných komisií a ďalších súvisiacich prác.



MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

Harmonogram organizačno-technického zabezpečenia volieb do Európskeho parlamentu v roku 2014

1. Vypracovať organizačno – technické zabezpečenie volieb na podmienky obce
Z: Ing. Martin Telepčák
T: do 7.3.2014
2. Určiť zamestnancov zodpovedných za organizačno-technické zabezpečenie volieb
Z: Ing. Marián Kolesár
T: do 7.3.2014
3. Utvoriť volebné okrsky a určiť volebné miestnosti
Z: Ing. Marián Kolesár
T: do 4.4.2014
4. Vyhradiť všeobecne záväzným nariadením miesta na vylepovanie volebných plagátov politických subjektov vo volebnej kampani
Z: Ing. Marián Kolesár
Ing. Martin Telepčák
T: do 14.4.2014
5. Dopísať do zoznamu voličov občanov iných členských štátov Európskej únie, ktorí o to požiadali a spĺňajú zákonom ustanovené podmienky
Z: Ing. Martin Telepčák
Mariana Tomovčíková
T: do 14.4.2014
6. Zaslať ministerstvu vnútra údaje o občanoch iných členských štátov Európskej únie zapísaných do zoznamu voličov
Z: Ing. Martin Telepčák
Mariana Tomovčíková
T: do 17.4.2014
7. Vyčiarknuť zo zoznamu voličov občana Slovenskej republiky, ktorý je podľa oznámenia ministerstva vnútra zapísaný v zozname voličov iného členského štátu Európskej únie
Z: Mariana Tomovčíková
T: priebežne
8. Vymenovať zapisovateľa okrskovej volebnej komisie
Z: Ing. Marián Kolesár
T: do 19.4.2014
9. Vymenovať chýbajúcich členov okrskovej volebnej komisie
Z: Ing. Marián Kolesár
T: do 25.4.2014
10. Zvolať a uskutočniť prvé zasadanie okrskovej volebnej komisie
Z: Ing. Marián Kolesár
Ing. Martin Telepčák
T: do 1.5.2014
11. Informovať voličov o čase a mieste konania volieb dorúčením oznámenia
Z: Ing. Martin Telepčák
Zapisovatelia okrskových volebných komisií
T: do 4.5. 2014

12. Doručiť voličom zoznam kandidátov uvedených na zaregistrovaných kandidátnych listinách
Z: Ing. Martin Telepčák
Zapisovatelia okrskových volebných komisií
T: do 4.5.2014
13. Vykonať školenie členov okrskových volebných komisií
Z: Ing. Martin Telepčák
Zapisovatelia okrskových volebných komisií
T: do 16.5.2014
14. Zabezpečiť vybavenie volebných miestností potrebným zariadením a pomôckami
Z: Ing. Martin Telepčák
Mgr. Beáta Hippová
T: do 23.5.2014
15. Vydávať voličské preukazy a viesť o tom evidenciu
Z: Mariana Tomovčíková
T: od 24.4.2014 do 22.5.2014
16. Odovzdať v dvoch rovnopisoch zoznam voličov okrskovým volebným komisiám
Z: Mariana Tomovčíková
T: najneskôr dve hodiny
pred začatím hlasovania
17. Doručiť hlasovacie lístky, zápisnice a obálky okrskovým volebným komisiám
Z: Ing. Martin Telepčák
T: najneskôr v deň volieb
18. Prevziať do úschovy volebné dokumenty od okrskových volebných komisií.
Z: Ing. Martin Telepčák
Mgr. Beáta Hippová
Mariana Tomovčíková
T: do 26.5.2014

Ing. Marián Kolesár
primátor

V Trebišove, dňa 7.3. 2014



MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

Podľa § 6, ods. 2 zákona č. 331/2003 Z. z. o voľbách do Európskeho parlamentu a o doplnení niektorých ďalších zákonov **u r ě u j e m volebné okrsky a volebné miestnosti** v meste Trebišov pre vyhlásené voľby do Európskeho parlamentu v roku 2014 na sobotu **24. mája 2014, v čase od 7. hodiny do 22. hodiny.**

OKRSOK č. 1 Volebná miestnosť: Základná škola Gorkého/a Trebišov, Gorkého č. 55

Ulice: Budovateľská, Duklianskych hrdinov, Hradišská, Jarková, Jarná, Lesná, Májová, Muškátová, Ondavská, Paričovská, Petrovova, Roľníckeho povstania, Ružová, Východná.

OKRSOK č. 2 Volebná miestnosť: Základná škola Gorkého/b Trebišov, Gorkého č. 55

Ulice: 29. augusta, 8. marca, Bitúnková, Dobrovoľnícka, Gorkého, J. Jesenského, Kapušanská, M. R. Štefánika od orientačného čísla 175 – 402, Rybárska, Švermova, Záhradná od orientačného čísla 1 – 29.

OKRSOK č. 3 Volebná miestnosť: Základná škola I. Krasku/a Trebišov, I. Krasku č.1

Ulice: Garaňka, I. Krasku, Jesenná,

OKRSOK č. 4 Volebná miestnosť: Základná škola I. Krasku/b Trebišov, I. Krasku č.1

Ulice: Pažitná, Záhradná, orientačné čísla 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58.

OKRSOK č. 5 Volebná miestnosť: Gymnázium/a Trebišov, Komenského č.32

Ulice: Cintorínska, Čerjaky, Dargovská, Družstevná, Gagarinova, Hviezdna, Jilemnického, Južná, Komenského orientačné čísla 93, 95, Mlynská, Námestie mieru, Nižnianska, Repná, Slnečná, Stredná, Západná,

OKRSOK č. 6 Volebná miestnosť: Gymnázium/b Trebišov, Komenského č.32

Ulice: B. Nemcovej, L. Sáru, Slovenského národného povstania

OKRSOK č. 7 Volebná miestnosť: Mestský úrad Trebišov, M. R. Štefánika 862/204

Ulice: evidovaní bezdomovci, Komenského od orientačného čísla 77 – 91, M. R. Štefánika od orientačného čísla 63 – 174, Nemocničná.

OKRSOK č. 8 Volebná miestnosť: Stredná odborná škola Trebišov, Komenského č. 12

Ulice: 1. decembra, Komenského od orientačného čísla 12 – 71.

OKRSOK č. 9 Volebná miestnosť: Mestské kultúrne stredisko Trebišov, M. R. Štefánika č. 53

Ulica: Berehovská od orientačného čísla 1 – 20.

OKRSOK č. 10 Volebná miestnosť: Základná škola Komenského/a, Komenského č. 1962/8

Ulice: 17. novembra, Berehovská od orientačného čísla 21 – 27, Čel'ovská, Dopravná, J. Záborského, J. Kráľa, Kalinčiakova, Konečná, Krajná, Letná, Puškinova, Sládkovičova, Slovenská, Stavebná, Svätoplukova, Šafárikova, T. G. Masaryka od orientačného čísla 2 – 33, Alexandra Dubčeka.

OKRSOK č. 11 Volebná miestnosť: CVČ/a Trebišov, T. G. Masaryka č. 36

Ulice: Čsl. armády od orientačné číslo 21 – 98, Komenského orientačné čísla č. 8, 9, 13, 15, 25, T. G. Masaryka orientačné čísla 1, 3, 5, 7, 9, 11, 32, 34, Tržná, Zimná.

OKRSOK č. 12 Volebná miestnosť: CVČ/b Trebišov, T. G. Masaryka č. 36

Ulice: Komenského orientačné čísla 1, 3, 4, 5, 7, 17, 19, Kutnohorská, Ľ. Podjavorinskej.

OKRSOK č. 13 Volebná miestnosť: Základná škola M. R. Štefánika/a, M. R. Štefánika č. 51

Ulice: Drehňovská, Hollého, Košická, Krátka, Kukučínova, Kvetná, Lipová, Lúčna, Moyzesova, Orgovánová, Palárikova, Parková, Poštová, Radová, Rastislavova, Športová, Varichovská orientačné čísla 2A, 8, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 64, 65, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, Gaštanová

OKRSOK č. 14 Volebná miestnosť: Základná škola M. R. Štefánika/b, M. R. Štefánika č. 51

Ulice: M. R. Štefánika orientačné čísla 29, 30, 33, 35A, 41, 43A, 44, 45/A, 46, 47, 50, 51, 52A, 53, 56, 56E, 57, 58, 60, 61, Mariánske námestie 3, 7, Škultétyho.

OKRSOK č. 15 Volebná miestnosť: Základná škola Komenskeho/b, Komenského č. 1962/8

Ulice: Čsl. armády od orientačného čísla 1 – 14, Hviezdoslavova, J. Husa, Šrobárova.

OKRSOK č. 16 Volebná miestnosť: Základná škola Pribinova/a Trebišov, Pribinova č. 34

Ulice: Hodvábna, Severná, Ľ. Svobodu, Ternavská orientačné čísla 2, 4, 6, 8, 19, Varichovská orientačné čísla 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 82, 84, 86, 88, 90, 96, 98

OKRSOK č. 17 Volebná miestnosť: Základná škola Pribinova/b Trebišov, Pribinova č. 34

Ulice: Agátova, Hurbanova, M. R. Štefánika od orientačného čísla 1 – 27, Nový Majer, Olšina, Pribinova, Sadovská, Ternavská orientačné čísla 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 18, 20, 22, 24, 26, 53, 55.

OKRSOK č. 18 Volebná miestnosť: Regionálna veterinárna a potravinová správa Trebišov, Bottova č. 2

Ulice: Bottova, Cukrovarská, Jablonkova, Kollárova, kpt. Nálepku, Nová Koronč, Orechová, Ruskovská, Štúrova, Tabaková, Tichá.

OKRSOK č. 19 Volebná miestnosť : Spoločenské centrum Milhostov, Milhostov č. 17

Mestská časť Milhostov, Milhostovská, Staničná, , Zvonárska, Pri Trnávke, Višňová, Veterná

Ing. Marián Kolesár
primátor



MESTO TREBIŠOV

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

Na základe rozhodnutia predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 431/2013 z 19. decembra 2013 o vyhlásení volieb do Európskeho parlamentu na deň sobotu 24.mája 2014 a na základe úloh pre obce vyplývajúcich z harmonogramu organizačno – technického zabezpečenia volieb do Európskeho parlamentu, ktorý uznesením č. 73/2014 schválila Vláda Slovenskej republiky na svojom zasadnutí dňa 19. februára 2014 **u r č u j e m** týchto zamestnancov Mesta Trebišov zodpovedných za plnenie úloh stanovených primátorom v časovom harmonograme organizačno – technického zabezpečenia volieb do Európskeho parlamentu v roku 2014:

1. MVDr. Július Selecký
MsÚ, prednosta
2. Ing. Martin Telepčák
MsÚ, oddelenie organizačné
3. Ing. Radovan Podpinka
MsÚ, kancelária primátora
4. Mgr. Beáta Hippová
MsÚ, oddelenie finančné
5. Mariana Tomovčíková
MsÚ, oddelenie organizačné
6. Ondrej Maťovka
MsÚ, oddelenie organizačné
7. Jozef Horváth
MsÚ, oddelenie organizačné
8. Marián Krištof
MsÚ, oddelenie organizačné
9. Pavol Molnár
Technické služby Mesta Trebišov

Ing. Marián Kolesár
primátor

V Trebišove, dňa 7.3.2014

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 23

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Zmena v komisii mestského zastupiteľstva

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ berie na vedomie

vzdanie sa MVDr. Ivety Pačutovej, Agátová 2611/16, 075 01 Trebišov, členstva v komisii školstva, kultúry a športu

B/ volí

Ing. Mikuláša Sidora, Hurbanova 189/17, 075 01 Trebišov, za člena komisie školstva, kultúry a športu.

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Gejza Gore, zástupca primátora

V Trebišove, dňa 24.4.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Dňa 6.12.2013 sa MVDr. Iveta Pačutová písomne vzdala členstva v Komisii školstva, kultúry a športu z dôvodu pracovnej zaneprázdnenosti.

Vzhľadom na uvedené Vám predkladáme návrh uznesenia na zvolenie Ing. Mikuláša Sidora.

PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

Číslo: 24

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Zmena v rade školy

Obsah materiálu: - dôvodová správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

1. Odvolanie delegovaného zástupcu za zriaďovateľa v rade školy v meste Trebišov:
- Ing. Drahoslava Ďurková zo Základnej umeleckej školy, Mariánske námestie 252/5, Trebišov
2. Delegovanie zástupcu za zriaďovateľa do rady školy v meste Trebišov:
- Alena Tereščáková do Základnej umeleckej školy, Mariánske námestie 252/5, Trebišov

Predkladá: Ing. Marián Kolesár, primátor

Spracoval: Ing. Gejza Gore, zástupca primátora

V Trebišove, dňa 24.4.2014

predkladateľ

Dôvodová správa

Predkladáme Vám návrh uznesenia na odvolanie doterajšieho zástupcu za zriaďovateľa v rade školy v Základnej umeleckej škole, Mariánske námestie 252/5, Trebišov - Ing. Drahoslavy Ďurkovej z dôvodu jej dlhodobej práceneschopnosti a navrhujeme do uvedenej funkcie delegovať Alenu Tereščákovú.

Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

Číslo: 25

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Správa o výsledku kontroly plnenia uznesení za II. polrok 2013

Obsah materiálu: -správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

správu o výsledku kontroly plnenia uznesení za II. polrok 2013.

Predkladá: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

Spracoval: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 15.4.2014

predkladateľ

Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

Číslo: HK – 02/2013

Určené: na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, dňa 30.4.2014

Správu o výsledku kontroly plnenia uznesení za II. polrok 2013

Na základe ustanovenia §18f ods. 1 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení Z. z. vykonal hlavný kontrolór Mesta Trebišov kontrolu plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva za II. polrok 2013.

Kontrola bola vykonaná v čase od 28.2.2014 do 10.3.2014 prerušovane.

Kontrolu vykonali: Juraj Lenhardt

Predmet kontroly:

Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva za II. polrok 2013.

Cieľ kontroly:

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Kontrolované obdobie:

II. polrok 2013

Zistený stav:

Uzn. č. 16/2013 zo dňa 27.2.2013

Uznesenie ukladá Mestskému úradu v Trebišove zabezpečiť zmenu rozpočtu mesta č. 1 na rok 2013 podľa jednotlivých položiek.

T: 31.12.2013

Z: MVDr. Július Selecký

Úloha bola splnená

Uzn. č. 110/2013 zo dňa 30.12.2013

Uznesenie ukladá Mestskému úradu v Trebišove zabezpečiť plnenie rozpočtu mesta na rok 2014 podľa jednotlivých položiek.

T: 31.12.2014

Z: MVDr. Július Selecký

Úloha priebežne plnená

V Trebišove, dňa 10.3.2014

Juraj Lenhardt
hlavný kontrolór mesta

Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

Číslo: 26

Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 30.4.2014

Názov materiálu: Správa o výsledku kontroly vybavovania sťažností a petícií za rok 2013

Obsah materiálu: -správa

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Správu o výsledku kontroly vybavovania sťažností a petícií za rok 2013.

Predkladá: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

Spracoval: Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 14.4.2014

predkladateľ

Hlavný kontrolór mesta Trebišov

Číslo: HK- 03/2014

Určené: na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove,
dňa 30.4.2013

Správa o výsledku kontroly vybavovania sťažností a petícií za rok 2013.

Na základe ustanovenia § 18f ods. 1 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení Z.z. vykonal hlavný kontrolór Mesta Trebišov kontrolu vybavovania sťažností a petícií za rok 2011. Kontrola bola vykonaná na základe plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na 1. polrok 2012. Kontrola bola zameraná na dodržiavanie zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach, zákona č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení zmien a doplnkov a Zásad postupu pri prijímaní a vybavovaní sťažností v podmienkach Mesta Trebišov prijatých uznesením MsZ č. 91/2010 dňa 25.08.2010.

Kontrola bola vykonaná v čase od 10.3.2014 do 14.4.2014 prerušovane.

Kontrolu vykonali: Juraj Lenhardt

Predmet kontroly:

Kontrola vybavovania sťažností a petícií za rok 2013.

Cieľ následnej finančnej kontroly:

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad s právnymi predpismi a Zásadami postupu pri prijímaní a vybavovaní sťažností a petícií v podmienkach mesta Trebišov.

Kontrolované obdobie:

Rok 2013

Zistený stav :

Daný stav definujú všeobecne záväzné predpisy:

1. zákon č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach
2. zákon č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení zmien a doplnkov

1. SŤAŽNOSTI:

Na mestský úrad v Trebišove, bolo v roku 2013 doručených spolu 12 podaní. Všetky podania boli riadne prijaté v podateľni a následne pridelené na zaevidovanie Hlavnému kontrolórovi mesta. Hlavný kontrolór vedie v súlade so zákonom č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach a čl. 3 Zásad postupu pri prijímaní a vybavovaní sťažností v podmienkach Mesta Trebišov, centrálnu evidenciu sťažností. Ústne podané sťažnosti prijíma vedúci zamestnanec do pôsobnosti ktorého patrí činnosť proti ktorej sťažnosť smeruje, alebo priamo hlavný kontrolór. Ústna aj písomná sťažnosť sa zaeviduje v centrálnej evidencii sťažností, ktorú vedie hlavný kontrolór, oddelene od ostatných písomností v súlade s § 10 zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach.

Podľa § 3 ods.1písm. a) zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach je sťažnosťou podanie fyzickej osoby, ktorým sa domáha ochrany svojich práv alebo právom chránených záujmov, o ktorých sa domnieva, že boli porušené činnosťou alebo nečinnosťou orgánu verejnej správy.

Podľa § 3 ods.1písm. b)hore uvedeného zákona sťažnosťou je aj podanie., ktoré poukazuje na konkrétne nedostatky, najmä na porušenie právnych predpisov, ktorých odstránenie je v pôsobnosti orgánu verejnej správy.

Podľa § 4 ods. 1 rovnakého zákona, sťažnosťou nie je podanie, ktoré ma charakter dopytu, vyjadrenia, názoru, žiadosti, podnetu alebo návrhu a nie je v ňom jednoznačne vyjadrené, ochrany akého svojho práva alebo právom chráneného záujmu sa osoba domáha.

V kontrolovanom období bolo hlavným kontrolórom zaevidovaných 12 sťažností. Celkom 11 podaní bolo doručených poštou a 1 podanie bolo podané sťažovateľom ústne do záznamu.

Podľa predmetu boli podania po zaevidovaní postúpené na oddelenia MsÚ, ktoré sú kompetentné odborne postupovať pri riešení sťažnosti, prípadne príslušným úradom na ich vybavenie. Všetky podania aj s výsledkom prešetrenia sú archivované v písomnej forme u hlavného kontrolóra.

U všetkých podaniach boli dodržané lehoty a žiadna z lehôt nebola predĺžená podľa § 13 ods. 2 zákona č. 9/2010 Z.z. o sťažnostiach.

Z počtu 12 podaní boli 4 sťažnosti odložené z dôvodu nepríslušnosti úradu na vybavenie.

Výsledok prešetrenia má byť oznámený osobe ktorá sťažnosť podala, iným dotknutým osobám a hlavnému kontrolórovi do spisu.

Najčastejším predmetom podaných sťažností sú susedské vzťahy.

PREHLAD SŤAŽNOSTI

PODANIE	OPODSTAT NENÉ	NEPRISLU ŠNOSŤ	ODLOŽENÉ	VZATÉ SPAŤ	SPOLU
SŤAŽNOSTI	8	4	0	0	12

Vo všetkých prípadoch boli dodržané zákonom stanovené lehoty.

2. PETÍCIE:

V roku 2013 Mesto Trebišov prijalo 3 petície, ktoré boli zaevidované u hlavného kontrolóra. K dnešnému dňu t.j. 14.4.2014 sú všetky petície za rok 2013 vybavené.

Petícia č. **Hk/Pet. 01/2013** – verejný poriadok na ul. J. Jesenského v Trebišove.

Petícia č. **Hk/Pet. 02/2013** – osadenie značky obmedzujúcej rýchlosť na ul. Záhradná, Trebišov

Petícia č. **Hk/Pet. 03/2013** – oprava cestnej komunikácie – vozovky na ul. Repná, Trebišov.

ZÁVER:

Správa je vypracovaná na základe poznatkov a zistení z kontroly vybavovania sťažností a petícií.

Kontrolné zistenie: Neboli zistené žiadne nedostatky pri vybavovaní sťažností a petícií.

Kontrolný orgán dňa 14.4.2014 prerokoval správu o výsledku následnej finančnej kontroly s Ing. Mariánom Kolesárom, primátorom mesta Trebišov.

V Trebišove dňa 14.4.2014

Juraj Lenhardt
hlavný kontrolór mesta